



**CIHEAM**

International Centre for Advanced  
Mediterranean Agronomic Studies

---

# **PRESS REVIEW**

*Current Events in Euro-Mediterranean Agriculture, Food and Environment*

**November 2012**

---



**CIHEAM**  
Centre International de Hautes Études  
Agronomiques Méditerranéennes

Cette revue de presse reprend les articles signalés sur le site du CIHEAM en Novembre 2012,  
à partir du travail de recherche des informations réalisé  
au sein du Secrétariat Général par Sébastien Abis (administrateur) et Matthieu Brun

**Abonnez-vous à notre système de veille**

et suivez jour après jour l'actualité agricole, alimentaire et environnementale en Méditerranée  
grâce à notre plate-forme informative disponible à l'adresse suivante

<http://www.scoop.it/t/ciheam-press-review>



[www.ciheam.org](http://www.ciheam.org)

## Sommaire

Brazilian food exports to Arab world exceed \$6.6bn from January to August 2012.....	6
Greece : How Terra Creta Makes and Markets Olive Oil.....	6
Le Maroc revoit sa stratégie agricole et prévoit une hausse de 5% de la valeur ajoutée .....	9
Iran delegation in India to finalize wheat import.....	10
Investissement étranger en Méditerranée : les défis de la transition .....	10
EU Action Plan for Olive Oil Inching Forward .....	11
Tunisie - Industrie fromagère : soutenir la production pour équilibrer l'offre .....	12
Réforme de la Pac : Dacian Ciolos précise ses intentions .....	13
EU sees results of EUR 90 million school fruit scheme .....	14
Le thon rouge de Méditerranée blanchi illégalement via le Panama .....	15
Tunisie: le nouveau code d'investissements n'autoriserait pas les étrangers à s'approprier les terres agricoles..	16
Food is largest part of waste in Saudi Arabia .....	16
Algérie : Signature d'une convention pour l'acquisition d'équipements d'irrigation pour la céréaliculture.....	17
France : François Hollande veut aider les jeunes à s'installer .....	18
Egypt's Port Said to set wheat prices at global levels.....	18
Ukraine agmin official says no need now for wheat export curb .....	19
The politics of global food security.....	20
Tunisie : pépinières d'entreprises agricoles, soutien aux projets innovants.....	21
Turkish Seed Developer Helps European Farmers Adjust To Warming Temperatures.....	22
Spain: fruit and vegetables domestic use +2.2%.....	22
New Adriatic service by med cross line .....	23
Tunisie - Evolution positive de l'activité agricole et industrielle (BCT) .....	23
Italian Government to preserve the country's farmland .....	24
Silos de stockage de céréales : un enjeu important en Algérie .....	24
Egypt to Issue Public Rice Export Tender by Mid-November .....	25
Catherine Ashton se rend au Maroc et en Algérie pour réitérer le soutien de l'UE aux réformes .....	26
Tunisie: 120 000 ouvriers à mobiliser pour la cueillette des olives .....	26
Haro sur les terres agricoles en Ile-de-France.....	27
Greece's New Farmers.....	28
Egypt Government on alert as wheat shortage looms .....	29
The real cost of global food .....	30

Spain: garlic market freezes .....	32
Egypte : négociations avec le FMI, la facture risque d'être salée.....	32
The politics of food in Egypt.....	34
Kazakhstan : la récolte de céréales presque divisée par deux.....	37
France : l'agro-alimentaire du Sud Ouest à la conquête de la Chine.....	37
Egypt divided: a reading into a crisscrossed map.....	38
FAO : Food Price Index falls slightly in October .....	40
Tunisie: une reprise économique grâce au secteur agricole ?.....	41
France : charges sociales, ce qui va changer pour l'agriculture .....	43
Cereal demand to exceed production.....	44
Limitation de la pêche au thon rouge : un recours contre la Commission européenne rejeté .....	45
Palestinian olive harvest takes an organic turn.....	45
Malta : 50 years since the CAP was introduced .....	47
Quinoa, les Pays de la Loire cultivent leur différence .....	48
The Nile, Egypt's lifeline in the desert, comes under threat.....	48
Green economy, a new development model is important for Italy .....	50
Agriculture: le labour n'est plus dans le pré.....	51
Agriculture urbaine au Maroc : des initiatives vertes pour sauver la métropole.....	52
New FAO report focuses on investments in developing countries.....	53
One billion USD Turkish Investment Expectation in Egypt .....	54
Spain Announces 6-Month Program to Monitor Olive Oil Quality .....	54
Aménagement du territoire : un levier pour stimuler le développement régional en Tunisie.....	55
EU-Lebanon: Agricultural reforms under discussion in Brussels .....	57
EU-Egypt Task Force: EU pledges €5 billion in loans and grants to Egypt for 2012-2013 .....	57
Tunisia: record exports of dates .....	58
EU supports for the promotion of agricultural products in the EU and in third countries.....	58
Algérie : 7 milliards de DA promis aux petits agriculteurs et apiculteurs.....	59
Présidence russe du G20/G8: priorité à la sécurité alimentaires.....	60
Italian Premier launches UfM-supported project for Mediterranean MSMEs .....	60
Egypt Seen Buying U.S. Wheat in Next State Grain Tender .....	61
East Africa: Enough in the Nile to Share, Little to Waste.....	62
New Egyptian initiative promotes local food and vegetables .....	63
France : Les agriculteurs tentés par le "drive fermier" .....	64
La crise pousse les Grecs à l'exode urbain .....	65

France : Peu de femmes se lancent dans l'agriculture .....	66
Algérie : un ambitieux programme de mise en valeur agricole par concession à Ouargla .....	66
Water in Turkey to spend 4.37 bln euros on dams in next 5 years .....	67
Les deux rives de la Méditerranée face à la crise.....	67
Méditerranée : quotas de pêche thon rouge: négociations à Agadir.....	68
FAO Director-General calls for action to break cycle of hunger in dryland countries.....	69
Le FMI veut appuyer la reconstruction économique de la Tunisie.....	70
Le caroubier peut rapporter gros à l'économie tunisienne .....	71
Climate Change Report Warns of Dramatically Warmer World This Century.....	72
Economists call for reassessment of Saudi's wheat production .....	73
Obésité des enfants : l'activité physique à l'école porte ses fruits .....	74
L'Europe diminue son budget agricole, Brésil, Chine et Etats-Unis font l'inverse.....	75
IMF Reaches Staff-Level Agreement with Egypt on a US\$4.8 Billion Stand-By Arrangement .....	76
FAO GIEWS Country Brief on Morocco.....	77
Green farming agenda faces EU budget axe.....	78
Tunisie : 100 mille tonnes de céréales importées de France.....	79
Links between water and coastal resource management in focus at EU project workshop in Algiers .....	80
Maroc : commerce équitable, une douzaine d'opérateurs certifiés "bio équitable" .....	80
Le Qatar soutient financièrement le «made in Italy».....	81
Morocco's Grain Imports Seen Rising to Record by UN on Harvest.....	82
Is EU Privileged Partner Status Good for Tunisia? .....	83
Horticultural coop agreement from France, Italy, Belgium, Netherlands and Spain.....	84
Les Français ne consomment pas assez de fibres.....	84
Euro crisis feeds obesity fears.....	85
Le Maghreb sous la menace d'une invasion de criquets .....	87
EU strengthens support for human development in Morocco with new €25 million programme against rural poverty.....	88
Turkish Investors Focus On Agriculture, Mining and Construction Sectors in Tanzania.....	89
French agricultural delegation to visit Libya.....	90
The politics of an island cleanup: Magawish, off the Hurghada shore .....	90
Autrefois royaume des dattes, le Maroc veut retrouver ce lustre d'antan .....	92

## **Brazilian food exports to Arab world exceed \$6.6bn from January to August 2012**

*Date : 21 October 2012*

*Source : AMEInfo*

*URL : <http://www.ameinfo.com/brazilian-food-exports-arab-world-exceed-316173>*

Brazilian food exports to the Arab world has reached over \$6.6bn from January to August 2012 with the Kingdom of Saudi Arabia, Egypt and the UAE emerging as the top markets in the region, according to a new report released by the Arab-Brazilian Chamber of Commerce.

Brazilian exports to KSA reached over \$1.5bn during the period, while exports to the UAE were valued at over \$930m. The Egyptian market recorded the biggest jump with exports totaling over \$1.2bn, representing a 28.8% increase over the same period in 2011.

According to the Arab-Brazilian Chamber of Commerce, Brazilian exports of meat of bovine animals (frozen) accounted for the biggest increase with an export value of over \$554m, up by nearly 45 per cent from the same period in 2011. Cane or beet sugar and chemically pure sucrose (solid form) are Brazil's top export products to Arab countries with a combined value of nearly \$2.5bn, followed by meat and edible offal of poultry (fresh, chilled or frozen) with a combined value of nearly \$1.8bn. Corn (maize) is another important export product as export value increased by more than 73%, reaching over \$554m from just \$294.9m in 2011.

Michel Alaby, Director-General of the Arab-Brazilian Chamber of Commerce, said: "The Arab world continues to be an important destination for Brazilian food exports as the region's consistently strong demand creates lucrative growth opportunities for Brazilian food companies. The increasing volume of Brazilian food exports in the region reaffirms the healthy trade relations between the two parties.

Moreover, with Brazilian food companies strongly adhering to halal standards and other quality regulations being adopted in key markets across the region, we expect export volumes to continue to rise and serve as a rallying point for long-term trade and economic cooperation. The initiatives undertaken by the Arab-Brazilian Chamber of Commerce have been key factors in further expanding trade activities between Brazil and the Arab world. We will therefore continue to explore more innovative ways to cultivate a stronger alliance among Brazilian exporters and their counterparts in the MENA region."

---

## **Greece : How Terra Creta Makes and Markets Olive Oil**

*Date : 22 October 2012*

*Source : Olive Oil Times*

*URL : [http://www.oliveoiltimes.com/olive-oil-basics/terra-creta-olive-oil-crete/29730?utm\\_source=Olive+Oil+Times&utm\\_campaign=668a73e714-OOR\\_212\\_16\\_2010&utm\\_medium=email](http://www.oliveoiltimes.com/olive-oil-basics/terra-creta-olive-oil-crete/29730?utm_source=Olive+Oil+Times&utm_campaign=668a73e714-OOR_212_16_2010&utm_medium=email)*

An olive oil-based energy shot, an extra virgin bottle with whole olives inside, a premium olive oil with maximum acidity of 0.2 percent, and a high altitude EVOO are among new products planned by Crete's biggest olive oil producer, Terra Creta. From its base in the Aegean Sea – and thanks to a capital injection from two new shareholders – the 11 year-old company plans to branch out worldwide with beefed up branding and marketing, and even better quality.

### **Demand for good oil**

"Being on Crete favors production of excellent olive oils but that doesn't make us complacent" Terra Creta export manager Fotis Sousalis told Olive Oil Times at a recent conference organized by the company on the Greek island's west coast. "All our production is EVOO but we aim at producing a truly excellent oil. Our sales have been growing by an average of 13 percent a year for the last five years and we see great demand for good olive oil." "We also know there's room to improve because we see how the olives arrive at our mill, so we know how much potential is lost" he said.

#### Pruning critical to quality

After 1,050 tons in 2010, then just 400 tons last year – its worst harvest in 30 years – this year Terra Creta expects to produce about 1500 tons of olive oil and all of it EVOO. Its own estate within the Kolymvari PDO in Hania, western Crete, provides a quarter of its olive oil output and the rest comes from about 800 local farmers, each with 500-2000 trees with an average age of 80 years spread over 4-10 groves. Harvesting is mainly with vibrating rakes and the fruit can't all be processed at once so the trees are strategically pruned to stagger ripening. It's a balancing act – heavy pruning improves quality but reduces quantity – but is guided by intimate knowledge of the many micro-climates on the 3,200 square mile, mountainous island.

"We know all the fields and the kinds of olive oil different villages make" Sousalis said.

Near-infrared spectroscopy (NIRS) tests of fruit development (fruit moisture, olive oil content and acidity level) are used to determine the ideal time to harvest each grove. Terra Creta aims to be traditional in cultivation and harvesting but modern in extraction. "What's happening in the mill is really novel" said Sousalis. "The main innovation is that we segregate the olives at the start, based on their acidity, peroxide level and olive oil content." Representative samples of each farmer's delivery are collected at the first stage of processing, where leaves and twigs are separated from the olives, and analyzed on-site within a minute via NIRS. The results determine which of Terra Creta's three main settling silos they will end up in. The product of two years' research, this grading system is crucial for the new premium line of maximum 0.2 acidity EVOO to be offered for the first time by Terra Creta this season. It is also used for an incentive scheme designed to get farmers to aim for better quality whereby they are paid a €0.05-0.10/kg bonus for oil of up to 0.2 percent acidity. The average acidity of all oil processed in the mill last year was 0.4 percent. The extra virgin limit is 0.8 percent.

Built in 2009 at a cost of €4million (\$5.25m) including the land, Terra Creta's state-of-the-art continuous processing plant can make 50 tons of olive oil a day. There's generally a 5 to 1 ratio of fruit to oil conversion. Apart from an Italian centrifuge separator and 2-phase German centrifuge decanter, it was designed and made on Crete, Sousalis said. There were some teething problems in the first harvest but he said the plant now runs optimally. Terra Creta is very proud of the design, which facilitates traceability and features a high level of water recycling.

#### Blending and bottling

The company says it sells all of its production but some is kept each year to blend with the new oil in the early harvest months. Known as back-blending, this is done solely for consistency, Sousalis said. "It's so we don't send someone an oil that is super-strong because they ordered during harvest in November and then in March they get a mild one." The company also adjusts its oil blend according to market tastes. "Our customers in the US consume milder olive oil than those in Germany, so you need to take this into account if you want to be successful." The company ships to far destinations such as China and Australia but breakage is rare. Any that does occur is usually in minus zero weather overland to Belgium and Scandinavia. Italian bottles are preferred, because "their quality is better than the Greek ones." Tins are also used, but mainly for the French market and food service sector. Terra Creta says its oil has an 18-24 month shelf life.

#### New products: olives in olive oil, gift sets, table olives and olive paste

An extra virgin olive oil with real olives inside the bottle has flown off the shelves in launch market Brazil and will soon be sold elsewhere, including the US. "It's our best seller in Brazil, which was a big surprise for us" Sousalis said. "Having a few olives inside the bottle has a strong visual impact but it's more for the fruitier taste. The Brazilians put it on pizza after it's cooked." The company is also moving into table olive and olive paste sales on an outsourced basis next year and plans a range of corporate gift sets.

#### High altitude olive oil: Tsounati

Terra Creta's production has so far come from the Koroneiki olive abundant in Greece but it has a longer term plan to offer an EVOO from the Tsounati variety mainly found above 350m in Hania. Crete's ancient olive tree of Vouves – estimated to be 3,000 years old – is of this variety, which Sousalis said makes for an olive oil that's "rich yet not spicy, so ideal for those who love mild olive oil." "But we need a special way of harvesting. Because of the slopes, the farmers lay nets and wait for the olives to drop. But they can't check every day and so many end up

rotting and only produce virgin or lampante oil." Pruning will again be key, gradually reducing tree heights so harvesting is easier and staggering ripening so more extra virgin can be made.

#### EVOO as a functional food and energy shot

Terra Creta sees a big future in marketing EVOO as a functional food. In the same way milk is enriched – such as with vitamin D for pregnant women – it envisions olive oil combined with other health-promoting, natural ingredients to target certain groups, such as those with cholesterol problems. A product combining EVOO with powder from the ancient Hippophaes plant, said to have helped heal Alexander the Great's injured horses, is under review. Sousalis said the Hippophaes product would be like an energy shot but with natural ingredients. "We're not extracting something and adding it."

#### Domestic sales

Sales from duty-free shops in Greece not only account for a fifth of Terra Creta's turnover, the tourists who buy the EVOO – primarily Russian and Scandinavian – often look for it once home. Terra Creta is seizing on this trend with an ad in English on the back of 5 million boarding passes for flights out of Greece – with the tag "Your Greek memories in a bottle" – and plans for placement of its olive oil in duty-free shops abroad. Though olive oil consumption is said to now be about 22kg per person a year in Greece and 36 in Crete – the world's highest – Sousalis said there's no point trying to expand with domestic sales because everyone already has somewhere they get their oil.

#### Export market

Providing 23 percent of Terra Creta's total sales, Belgium is its biggest foreign market and the US, accounting for 15 percent, "the most difficult." Terra Creta has experienced 100 percent annual growth in China and 25 percent in Russia. Those markets now form 7 percent and 12 percent respectively of its sales, Brazil about 10 percent and Canada about 8 percent.

#### Company finances

Sousalis said turnover of €5 million was expected for 2012 and to grow to €8 million in 2014. "The (extraction and bottling) plant was a big investment for us that started before the crisis but ended after it. That was a big problem for us because the bank started cutting our loans. We had a credit line which suddenly they cut in half. That was our working capital so it was a very difficult stage but now we've got the new team which will help us build the company" he said.

#### Labour costs and oil prices

Emmanouil Karpadakis said last year laborers earned about €35 (\$46) a day during harvest but the rate would probably go down this season because the financial crisis had increased the labor supply. "In previous years not many (local) people wanted to work in the fields but now because there's no jobs there are many looking for work." As for what farmers earn, Karpadakis said the price for this harvest would not be published until its start on November 1 but last year they netted €1.90-2-30 per kilo of olive oil.

#### Retail pricing and positioning

In Germany, the recommended retail price of a 500ml bottle of Terra Creta's estate EVOO is €4.99, the Kolymvari PDO oil €5.99 and organic €6.99. "When it comes to premium products I think we are much better priced, because we want to be the best olive oil on supermarkets shelves" Sousalis said. "Our goal is to offer quality so good that even the untrained consumer can recognize it." "People are becoming more and more aware of what is happening in the olive oil industry...and they are starting to understand the difference between a single origin product and a multinational blend. The Kolymvari PDO is becoming more and more famous."

#### Ecological but not elitist

Terra Creta follows integrated farming practices and with nearly a fifth of its production already organic it aims to become Crete's biggest organic producer. Sousalis said the company also wants its olive oil to be mainstream. "We don't want to be an executive olive oil that only sells a couple of bottles a month in a boutique store. "We want to cover the top level of supermarkets, that's why we sell in Colruyt, that's why we sell in Spar, that's why we are in Whole Foods and HEB." "We don't want to become rich or famous with an olive oil sold for a crazy price at Harrods in London." "In Crete we have 35 million trees so our main focus is to sell as much olive oil as we can for our farmers. That way we will help their lives and add value to their product." "The main problem is that 50 percent of Greece's production is exported in bulk to Italy and used in blends to improve the lower quality

olive oil from Spain or Tunisia.” Bottling locally not only added value, it created work for labeling, freight and other companies. “This is really what Greece needs.”

“If we want to move beyond the crisis we need to be inventive and to prove to other countries, to corporations, that Greece can do a lot of things at a business level. It’s not just about a problematic corporate sector and a corrupt political leadership, there are companies that perform at a very high level.” “We do many things in-house but with a lot of passion and effort. Sometimes you just need good ideas instead of an awful lot of money.”

---

## **Le Maroc revoit sa stratégie agricole et prévoit une hausse de 5% de la valeur ajoutée**

*Date : 29 octobre 2012*

*Source : Xinhua - Afriscoop*

*URL : <http://www.afriscoop.net/journal/spip.php?breve14246>*

Dans la note de présentation de la loi de finances, la valeur ajoutée agricole du Maroc devrait progresser de 5% en 2013, après une baisse de 5,8% en 2012, compte tenu des transformations en cours de l’agriculture marocaine.

Selon le ministre marocain de l’Economie et des Finances, M. Nizar Baraka, cette croissance sera tirée par une hausse significative de la valeur ajoutée céréalière de 27,8%, ainsi que la consolidation de la croissance des autres filières, notamment l’élevage de 2,1%, les cultures maraîchères (0,8%) et l’arboriculture (0,9%). La même source ajoute que sur le plan national, une hypothèse pour la production céréalière de 65 millions de quintaux a été retenue.

Il faut noter que le contexte mondial, marqué notamment par le changement climatique et la hausse des prix des produits agricoles, a amené le Maroc à revoir sa stratégie agricole dans un sens de mise à niveau, de restructuration et de redéfinition des missions.

En dépit des efforts entrepris par les pouvoirs publics pour améliorer la productivité du secteur agricole au Maroc et celui du blé plus particulièrement, les résultats enregistrés en général ne suffisent pas à couvrir les besoins du marché local en cette matière. En 2010 par exemple, les quantités de blé importées pour satisfaire les besoins du pays ont été de près de 27 millions de quintaux tandis que le blé écrasé de production locale fût de seulement 18,5 millions de quintaux.

Des difficultés structurelles, liées à la dépendance vis-à-vis des aléas climatiques, continuent à influencer sur la production locale désavantagée également par la lenteur de la diffusion des progrès techniques, de l’éclatement des superficies exploitables et de la difficulté d’accès des producteurs au système de crédit.

Face à cette situation et compte tenu de la demande en céréales, à l’horizon 2020, qui s’établirait selon plusieurs études menées à cet effet aux environs de 120 millions de quintaux, le déficit céréalier à combler à partir des importations s’aggraverait de plus en plus, induisant ainsi une forte pression sur le budget de l’Etat.

Rappelons que suite à la décision annoncée de la suspension des droits de douanes sur l’importation du blé tendre à partir du 16 septembre 2011, le Maroc a mis en place un système de restitution au profit des importateurs. Cette mesure consiste à prendre en charge le surcoût engendré par la flambée des cours mondiaux par rapport au prix ciblé par le gouvernement marocain qui s’établit à 260 DH/quintal entrée moulin. Un seuil qui permet de maintenir le prix du pain inchangé. Dans le cas inverse, la différence devrait être restituée à l’Etat.

Les importations de blé tendre proviennent essentiellement des pays de l’UE (France, Allemagne) des Etats-Unis, de l’Ukraine, de la Russie et dans une moindre mesure du Canada et de l’Argentine. Pour le blé dur, le Canada se place au premier rang des pays fournisseurs de ce produit pour le Maroc.

Ainsi, les niveaux de production moyens sont en-dessous du potentiel génétique des différentes cultures et espèces animales. Les manques à gagner en termes de productivité dépassent parfois les 50% même en zones irriguées. Le rattrapage de ces manques à gagner nécessite l’exploitation rationnelle des ressources naturelles (eau, sol, environnement ...) dont jouissent les différentes régions du royaume. Ceci va de pair avec la mobilisation des différents acteurs du secteur agricole dans une complémentarité des rôles.

## **Iran delegation in India to finalize wheat import**

*Date : 29 October 2012*

*Source : Business standard*

*URL : <http://www.business-standard.com/india/news/iran-delegation-in-india-to-finalise-wheat-import/193409/on>*

An Iranian delegation is in on a week-long visit to finalise wheat imports after resolving quality issues with India, which has surplus stocks after record production.

Iran has not been importing wheat from India since 1996 due to presence of a fungal disease called 'karnal bunt' in the grain. However, two nations are in talks for last couple of months to sort out the quality issues.

"The Iranian delegation is here to take forward the talks. If they agree to our proposal, hopefully the wheat export deal will be finalised this week itself for initial two lakh tonnes," a senior government official told PTI. Earlier this month, an Indian delegation had visited Tehran to discuss about terms of exports and relaxation in quality guidelines for Indian wheat.

India had offered the Iranian officials wheat shipment at \$340 a tonne, loading from Kandla and Mundra ports and the karnal bunt tolerance limit of 0.25%.

On the other side, Iran initially wants to buy two lakh tonne of wheat a price of \$325 a tonne during December-January period. It has also evinced interest to import 2-3 million tonne of the grain on long-term basis.

Recently, Food Minister K V Thomas had said, "Iran had taken samples and has responded positively. It is interested to import wheat from India on a long-term basis."

Iran has been severely impacted by trade sanctions by the US and some other western countries related to its nuclear programme.

The West Asian country wants to step up trade with India, particularly in food products through a bilateral payment arrangement. The wheat export transactions will be done through the UCO Bank in India.

In the face of surplus stocks, India is now scouting the global wheat market. Over 1.5 million tonne of wheat has already been exported through private trade since the ban on export was lifted in September 2011.

Last year, the country had harvested a record 93.90 million tonne of wheat due to good monsoon.

---

## **Investissement étranger en Méditerranée : les défis de la transition**

*Date : 29 octobre 2012*

*Auteur : Emmanuel Noutary, Délégué Général, ANIMA Investment Network*

*Source : ANIMA*

*URL : <http://www.animaweb.org/actu-detail.php?actu=27582>*

Le bilan de l'investissement direct étranger (IDE) en Méditerranée est décevant à plus d'un titre. D'abord, sur le plan quantitatif : à l'exception de quelques pays (Turquie, Israël, et Liban pour le ratio IDE/PIB), les pays MED attirent relativement peu d'investissements. Après la progression remarquable de 2005-2006, les investisseurs étrangers ont délaissé le terrain, empêchés par la crise financière et économique et découragés par le « printemps arabe ».

Mais c'est également par ses aspects qualitatifs que l'investissement étranger pêche en Méditerranée. Depuis 2003 et la création de l'observatoire ANIMA-MIPO, les projets d'IDE détectés se concentrent dans des secteurs relativement peu efficaces en termes de création d'emploi. Par ailleurs, en contribuant au phénomène de

concentration de l'activité économique dans les zones côtières, les IDE aggravent la pression environnementale sur un littoral déjà surexploité, et laissent de côté des franges entières des populations des pays MED.

L'investissement privé plus que jamais nécessaire

Si au total, les revenus extérieurs sont restés stables en 2011 pour l'ensemble des pays MED, la situation est contrastée. La baisse des IDE et des revenus du tourisme se conjugue dans certains des pays à une baisse des transferts des migrants (-25% en Afrique du Nord) et parfois même des exportations (-16% en Egypte, -30% en Syrie, -67% en Libye).

Les capacités d'action des entreprises et des Etats en sont été réduites. L'équation est délicate pour les nouveaux gouvernements qui ne disposent pas des marges de manœuvre nécessaires pour répondre aux aspirations légitimes de justice économique et sociale manifestées par leurs populations durant cette année charnière. L'investissement privé, et notamment étranger, est un des leviers qui leur permettra d'agir, à condition de savoir convaincre les investisseurs de composer avec ces attentes.

Soutenir des projets répondant mieux aux atouts et besoins de la région

Deux constats récents sont néanmoins porteurs d'espoir. D'abord, une légère reprise de l'IDE semble s'être enclenchée au cours des derniers trimestres.

Ensuite, le bilan annuel 2011 ANIMA-MIPO, paru en octobre 2012, laisse entrevoir une certaine rotation sectorielle dans les projets d'investissement, qui a privilégié les secteurs les plus stratégiques pour la région (agroalimentaire, médicament, industrie, distribution), et plus efficaces en termes de création d'emplois (logiciels, automobile, électronique, banque).

Les pays MED et leurs partenaires financiers, européens comme internationaux, ont tout intérêt à encourager cette inflexion, en prenant mieux en compte la contribution au développement durable des projets d'investissement qu'ils autorisent ou appuient. Le réseau ANIMA s'est engagé dans cette réflexion avec le lancement en 2011 de l'initiative EDILE, soutenue par l'OCEMO et plusieurs bailleurs actifs en Méditerranée.

---

## EU Action Plan for Olive Oil Inching Forward

*Date : 30 October 2012*

*Source : The Oliv Oil Times*

URL : [http://www.oliveoiltimes.com/olive-oil-business/europe/action-plan-for-olive-oil-inching-forward/30192?utm\\_source=Olive+Oil+Times&utm\\_campaign=668a73e714-OOR\\_212\\_16\\_2010&utm\\_medium=email](http://www.oliveoiltimes.com/olive-oil-business/europe/action-plan-for-olive-oil-inching-forward/30192?utm_source=Olive+Oil+Times&utm_campaign=668a73e714-OOR_212_16_2010&utm_medium=email)

A minimum number of tests on olive oil authenticity would have to be conducted each year in the European Union under proposed anti-fraud measures before a European Commission committee. The moves are part of the EC's Olive Oil Action Plan and were discussed at a meeting of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets on October 23.

Labeling: more prominent details of origin

Steps to improve olive oil labeling were also discussed there, including proposed rules on the positioning of information and font size. It's been reported in the Italian press that the origin of an olive oil would have to appear in the main visual field of labeling – not on the back of a bottle – and in lettering of at least 5mm in the case of one liter packaging and 2mm for smaller sizes.

The committee is considering various measures requiring amendment of key EU olive oil legislation, namely regulation 29/2012 on marketing standards for olive oil, and 2568/1991 on the characteristics of olive oil and olive-residue oil and on the relevant methods of analysis. Brussels sources say it is hoped that the committee will be ready to vote on the amendments by the end of December or early January. They say that though the EU's olive oil producer countries are generally in favor of the changes, those from non-producer countries fear the financial burden of increased monitoring.

Non-refillable olive oil containers in restaurants

Among other measures in the proposed action plan, the committee is still discussing whether the EU's restaurant and hospitality sector should be required to use one-way packaging (non-refillable containers) for olive oil provided for customers.

#### Chemical tests

Proposed changes to chemical testing methods and quality parameters are awaiting decision at the level of the International Olive Council (IOC), an EC agriculture spokesman said. Similarly, a proposal to allow the IOC to admit countries where olive oil is not produced but is consumed is to be decided by the IOC's Council of Members.

#### Price support for farmers

Spain's agricultural organizations are among those sweating on details of reform to private storage aid, a form of intervention used when ex-mill prices are low. They say the current trigger prices of 1779€/t for extra virgin, 1710€/t for virgin and 1524€/t for lampante are far too low.

#### Private storage aid trigger prices

Changes to the trigger prices are understood to be part of current discussions at the level of the European Parliament and Council. However, EC documents show that early drafts of regulatory change proposed raising the trigger price for extra virgin alone, to 1980€/t, "in the interests of the quality of the olive oil." But there were also various proposed amendments sought by members of the Committee on Agriculture and Rural Development, including one to increase the prices to 2357, 2266 and 2019€/t for the respective triggers, on the grounds that the current prices "which were set in 1998, must be increased since they no longer reflect the real situation in the market."

#### Private storage aid in 2012: €17 million

Documents forming part of the current EC general budget process say that private storage schemes for olive oil opened in February and May this year will have a "financial impact" of about €17 million (\$22m) on the 2013 budget.

---

## Tunisie - Industrie fromagère : soutenir la production pour équilibrer l'offre

*Date : 30 Octobre 2012*

*Source : La Presse de Tunisie*

*URL : <http://www.lapresse.tn/30102012/57358/soutenir-la-production-pour-equilibrer-loffre.html>*

La production du fromage se fait de deux façons : industrielle et artisanale. Les consommateurs ont une gamme de produits à leur disposition de différents niveaux de qualité. Certains consommateurs optent pour les produits artisanaux et se déplacent jusqu'aux régions productrices pour acheter un fromage frais et fabriqué selon les techniques anciennes. D'autres ne consomment que des produits emballés vendus sous des marques déposées et respectant les normes en vigueur. Les professionnels peuvent trouver leur compte en améliorant la compétitivité pour pouvoir conquérir des marchés à l'extérieur.

En fait, le fromage est fabriqué à partir de lait partiellement ou totalement écrémé, crème, matière grasse.

L'hygiène et la propreté sont essentielles dans le processus de production utilisé par les usines qui disposent de machines de fabrication performantes. Selon une étude élaborée après une visite sur le terrain de certaines usines locales, la fabrication du fromage passe par cinq étapes, à savoir le caillage qui consiste à faire passer le lait progressivement de l'état liquide à l'état solide, le moulage, l'égouttage, le salage pour donner goût au produit et l'affinage. La production concerne aussi bien les fromages frais non affinés, le fromage râpé ou en poudre, fondu, pâte persillée...

#### Respect des règles de fabrication

Même si l'activité de la production du fromage a commencé en Tunisie dans de petits ateliers — en se spécialisant dans les fromages frais qui nécessitent du matériel simple —, la situation a changé en quelques années pour voir naître une véritable industrie. En effet, nombre d'unités industrielles ont vu le jour pour produire 7.300 tonnes en 1997 et 14.400 tonnes en 2002. Malgré les mesures d'encouragement prises au profit des professionnels, la production est considérée en deçà des attentes car les potentialités sont disponibles et il est possible de faire mieux.

Parmi les difficultés mises en exergue, le prix de vente au public assez élevé, même si ceux-ci ne couvrent pas toujours les frais de production. C'est dire que le consommateur et le producteur ne trouvent pas leur compte. La qualité bactériologique du lait frais destiné à la transformation est considérée également comme instable alors

que la technologie de dernière génération n'est pas maîtrisée par toutes les unités. Cependant, les possibilités d'investir dans cette branche offrent de nouveaux horizons aux investisseurs à condition d'avoir des qualifications pluridisciplinaires dans le domaine des technologies de transformation du lait en fromage qui fait l'objet d'analyses physico-chimiques. Le respect des règles de fabrication à partir de matières de qualité et saines ne fait que valoriser le produit qui peut couvrir le marché local et être exporté.

Le contrôle de la qualité doit se faire depuis l'entrée des matières premières jusqu'à la transformation totale du produit sur la base des normes établies. En plus du recrutement de compétences tunisiennes dans les domaines de la fabrication, l'innovation, le contrôle qualité et le marketing, il serait intéressant de conclure des partenariats avec des firmes étrangères en vue d'intégrer les réseaux de distribution à l'étranger et de bénéficier du transfert technologique. Notre pays compte déjà des entreprises industrielles — dont certaines ont adhéré au programme de mise à niveau industrielle et obtenu la certification ISO 9002 — qui fabriquent du fromage fondu à partir des matières premières importées des fromages à pâte molle non cuite, des fromages à pâte pressée dem-cuite ou cuite. De plus, plusieurs entreprises artisanales se sont spécialisées dans le fromage frais.

Près de 85% des entreprises opérant dans cette branche sont situées dans le nord, plus connu par l'élevage et la production laitière. L'approvisionnement en lait et la livraison des produits finis aux points de consommation sont donc rapides dans la mesure où les unités se trouvent près des éleveurs. Les entreprises se trouvent essentiellement dans le Grand-Tunis, Bizerte, Nabeul, Béja et dans d'autres régions de l'intérieur. Pour réussir son projet, le promoteur doit s'assurer d'un approvisionnement continu d'un lait de qualité et en quantités suffisantes, de la disponibilité d'un réseau de transport, de la main-d'œuvre qualifiée...

---

## Réforme de la Pac : Dacian Ciolos précise ses intentions

Date : 30 octobre 2012

Source : Agri44

URL : <http://www.agri44.fr/V2/Reforme-de-la-Pac--Dacian-Ciolos-precise-ses-intentions-actualite-numero-2286.php>

A l'occasion d'une rencontre avec les journalistes de l'Association française des journalistes agricoles, le 19 octobre à Bruxelles, Dacian Ciolos a précisé le contenu qu'il entend donner à la réforme de la politique agricole commune. Du moins sur certains sujets qui suscitent discussions et débats.

Filet de sécurité : « Les agriculteurs veulent un vrai filet de sécurité » a indiqué le commissaire à l'Agriculture Dacian Ciolos, tout en reconnaissant que l'approche est différente selon les pays de l'Union européenne, entre les pays qui souhaitent un renforcement des mesures de gestion des marchés comme la France et d'autres qui sont favorables au statu quo. Le stockage privé en cas de crise pourrait être déclenché non plus seulement sur la base du prix de marché mais sur les marges. Pour pallier le fait que les prix de déclenchement sont souvent très bas, son conseiller technique, Yves Madre évoque la prise en compte de la marge des exploitants « dès qu'elles vireront à l'orange ou au rouge » et mesurées sur la base de moyennes régionales. A l'objection soulevée sur le mode de calcul et leur pertinence, il a indiqué « Ce qui est important, ce n'est pas le niveau absolu, c'est l'évolution relative. ».

Convergence interne des aides : Interrogé sur l'abandon éventuel de l'élevage que ne manquerait pas de susciter la convergence interne des aides, Dacian Ciolos a indiqué que les pays pouvaient « piocher » dans les différents mécanismes proposés dans son projet. D'abord le maintien des paiements couplés jusqu'à 10 % des aides du premier pilier. « Ils sont maintenus et consolidés dans certains cas » a-t-il précisé. Au-delà de 10 %, le couplage restera possible, mais pour répondre à des situations exceptionnelles qu'il faudra justifier, a-t-il poursuivi. En outre, le commissaire a insisté sur le fait que sa proposition permet aussi aux Etats membres d'avoir des paiements directs différents pour certaines productions et certaines zones. « Les Etats membres ont la possibilité de recalculer les primes. On peut adapter les DPU dans les zones d'élevage » a pour sa part déclaré Yves Madre.

Verdissement : Pas question de revenir sur les trois mesures phare qui resteront « obligatoires »: le focus écologique de 7 %, la diversification des cultures et le maintien des pâturages permanents. Mais le Commissaire a évoqué des « mesures d'équivalence », bénéficiant d'une certification agro-environnementale et dont les effets « sont au moins égaux aux trois mesures proposées ». La France, avec ses différents systèmes de certification (Agri Confiance, HVE par exemple), comme d'ailleurs les Britanniques et les Néerlandais pourraient rentrer dans ce cadre à partir d'indicateurs qui seront mis en place. « Si un paquet de mesures agro-environnementales existe déjà, (ndlr dans un pays) on le mettra en œuvre » a-t-il poursuivi.

Quotas sucre : « Les quotas sucre doivent s'arrêter en 2015 ». Imaginer qu'ils puissent durer jusqu'en 2020 « ce n'est même pas dans l'ordre du possible » a affirmé Yves Madre. Avant de justifier sa position sur le fait que l'Union européenne a ouvert son marché aux pays ACP, alors que dans le même temps ses exportations sont limitées. Au terme du panel sucre perdu par l'Union européenne à l'OMC, les exportations de sucre de l'Union européenne qu'elles soient sous quotas ou hors quotas sont considérées comme subventionnées. En outre, il considère que la concurrence brésilienne sera moins dure à l'avenir, les coûts de production ayant « extrêmement augmenté. »

Viticulture : Le commissaire européen est désormais favorable à une régulation du marché du vin pour toutes les catégories de vins : AOP, IGP, sans IG. Mais il est hostile au maintien du système actuel « qui ne fonctionne pas bien et n'est pas très réactif », selon Yves Madre, son conseiller technique. « Nous ne voulons ni le marché libre, ni le passé. On ne conduit pas avec le rétroviseur » a-t-il ajouté. C'est pourquoi au terme droit de plantation, Dacian Ciolos préfère insister sur des « autorisations de plantation » avec une forte implication des organisations professionnelles dans la gestion du marché. « Les organisations professionnelles doivent jouer un rôle plus important ». S'agissant des droits à prime, la Commission considère toujours que tous les hectares agricoles de l'Union européenne doivent être éligibles, y compris donc la viticulture. Cependant s'il est « logique que tous les hectares puissent avoir des droits à prime, il n'est pas logique que n'importe qui puisse bénéficier de ces primes ». Autrement dit les propriétaires des grands crus, champagne, bordeaux, Bourgogne... pourraient être exclus de leur bénéfice.

Devant les journalistes, Dacian Ciolos s'est montré très confiant sur l'issue du marathon budgétaire, d'ici la fin de l'année ou au plus tard au début de l'an prochain. En l'état actuel des choses, les chefs d'Etat et de Gouvernement sont invités lors du Sommet européen des 22 et 23 novembre à négocier le prochain cadre financier de l'Union européenne pour la période 2014-2020. Le Conseil européen y sera entièrement consacré. En amont de ce rendez-vous, le Conseil des Affaires générales (ministres des Affaires étrangères) du 20 novembre portera également sur ce sujet. Le Conseil agricole du mois de novembre, initialement prévu les 18 et 19 novembre, a été reporté après le Sommet européen, les 28 et 29 novembre. Si l'issue du Conseil européen est positive, les ministres de l'Agriculture aborderont alors les dossiers financiers de la Pac. Un nouveau Sommet des chefs d'Etat et de Gouvernement est programmé les 13 et 14 décembre et la question budgétaire sera certainement à l'ordre du jour, ne serait ce que pour finaliser les discussions. Du côté du Parlement européen, les travaux sur la réforme de la Pac sont à l'ordre du jour pendant tout le mois de novembre. Ils devraient se poursuivre pendant le mois de décembre, voire au mois de janvier 2013. Sur le plan budgétaire, le Parlement européen qui a adopté son avis sur le cadre financier le 23 octobre dernier doit maintenant attendre l'accord budgétaire du Conseil européen pour se prononcer.

---

## **EU sees results of EUR 90 million school fruit scheme**

*Date : 30 octobre 2012*

*Source : Fresh Plaza*

*URL : [http://www.freshplaza.com/news\\_detail.asp?id=102524](http://www.freshplaza.com/news_detail.asp?id=102524)*

Encouraging healthy eating habits from an early age is the idea behind the EU-funded School Fruit Scheme, which, according to the latest report, benefited 8,146,290 children from 54,267 schools during 2010/11 (a rise of 70 % compared with 2009/10). In addition, there was increased demand from the previous year on fruit and vegetables to the order of 43,730 tonnes within the EU-24 Member States. The annual expenditure of EUR 90 million is part of an ongoing campaign to tackle the EU-wide crisis of childhood obesity. Despite only running for three years, an evaluation report has been published showing the effect of the campaign up to now.

The scheme is focused on reducing the number of children in the EU who are overweight. The figure stands at 22 million (with 5.1 million obese). It has been estimated that with the current EU trend, another 1.2 million children could be overweight each year with 300,000 obese. Scientific research has shown overweight problems occur more frequently at a young age. These figures have been connected to a declining consumption of fresh fruits and vegetables by young people and people of lower socioeconomic background. Damaging eating habits are partially to blame for the skyrocketing rise of major chronic diet-related diseases such as cardiovascular diseases, type 2 diabetes and certain forms of cancer.

On an international comparison of consumption, many European countries are considerably below the level recommended by the World Health Organization (WHO), which recommends consuming a minimum of 400 g of fruit and vegetables per day. The volume of the EU fruit and vegetables market has shown a declining trend in the last decade which suggests that consumption rates are even decreasing. The School Fruit Scheme is addressing this issue and hoping to change this statistic. The scheme started in the school year of 2009/2010 after the Agriculture Council of Ministers agreed on a Commission proposal for a European Union-wide campaign to provide fruit and vegetables to school children. The target group was initially aimed at school children aged 1 to 18, but many Member States have mainly targeted children aged 6 to 10.

It was also noted in the report that a wide range of produce was an important element in the success factor of the initiative. Usually, at least 5 to 10 different products are offered to encourage children to explore different tastes and textures of fruit and vegetables. Preferred fruits were apples, oranges and bananas, and carrots, tomatoes and cucumbers for vegetables. The impact of having a variety had Member States agreeing that the more options of fruit and vegetables offered the increased probability that the School Fruit Scheme will have a sustainable impact on the children's nutritional behaviour. The free distribution of fruit and vegetables was also identified as a success factor in the evaluation analysis, as well as educational and awareness-raising initiatives such as farm visits and cooking sessions.

The majority of Member States also observed a positive impact of the scheme on children's fruit and vegetable consumption and indicated an increase of consumption beyond the fruit and vegetables distributed to the children. The programme has been significant, in particular, for disadvantaged children from a lower socioeconomic background. Susanne Løgstrup, Chair of the European Public Health and Agriculture Consortium (EPHAC), says: 'These are certainly positive developments to draw on. The EU's School Fruit Scheme presents an excellent model. It demonstrates that public investment pays off by promoting healthy living in those for whom we should care the most - our children.' She goes on to say: 'The EU School Fruit Scheme is a shining example of health in all policies and demonstrates the benefits of synergies between policy areas like agriculture and public health.' In its CAP2020 reform proposals, the Commission proposes to further strengthen the School Fruit Scheme by raising the overall EU budget available, increasing the rates of co-financing and extending the list of eligible measures. This will enable even more children to reap the benefits of this healthy eating initiative.

---

## **Le thon rouge de Méditerranée blanchi illégalement via le Panama**

*Date : 31 octobre 2012*

*Source : Libération - AFP*

*URL : [http://mobile.liberation.fr/terre/2012/10/31/le-thon-rouge-de-mediterranee-blanchi-illegalement-via-le-panama\\_857239](http://mobile.liberation.fr/terre/2012/10/31/le-thon-rouge-de-mediterranee-blanchi-illegalement-via-le-panama_857239)*

Selon un rapport du Fonds mondial pour la nature, 18 000 tonnes de ce poisson très prisé et en danger critique d'extinction ont été commercialisées hors quotas par ce biais.

Plus de 18 000 tonnes de thon rouge de Méditerranée, une espèce protégée et soumise à des quotas de pêche, ont été illégalement commercialisées via le Panama entre 2000 et 2010, rapporte mercredi l'organisation World Wildlife Fund (WWF). «Sur la base de données commerciales, il a été établi que pendant plus d'une décennie, jusqu'à 14 300 tonnes de thon rouge en conserve, soit environ 18 000 tonnes de poisson vivant, ont été commercialisées via le Panama», indique WWF dans un communiqué.

Ces quantités de thon rouge ont été exportées par l'Espagne, l'Italie, le Maroc, la Tunisie et la Turquie, avant de repartir pour la plus grande partie vers le Japon, plus grand consommateur de ce poisson au monde, précise l'organisation écologiste. Le pic de ce trafic a été enregistré en 2003 et 2004 - avec quelque 3 000 à 4 000 tonnes de poissons écoulées par an - mais a perduré jusqu'en 2010.

«Pas une seule cargaison identifiée dans notre rapport n'a été répertoriée par la Cicta», l'association des pays en charge du contrôle de cette pêche, indique Sergi Tudela, responsable de WWF pour la Méditerranée. Selon la Cicta (Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique, Iccat en anglais), la pêche illégale de thon rouge a culminé en 2007. Les prises globales avaient alors atteint plus de 60 000 tonnes, soit deux fois le volume permis par les quotas.

Depuis 2007, puis de manière plus drastique en 2010, de nouveaux quotas ont été décidés par la Cicta et des contrôles plus resserrés mis en place. «Il y a un consensus selon lequel les prises récentes ont été réduites de manière significative, mais des doutes sérieux persistent sur la quantité de poissons réellement pêchée», note WWF.

Les 48 pays membres de la Cicta vont se réunir du 12 au 19 novembre à Agadir (Maroc) pour décider des prochains quotas de pêche des thonidés, et notamment du thon rouge. Le comité scientifique de la Cicta a récemment indiqué avoir constaté un redressement des stocks de thon rouge dans la zone Méditerranée/Atlantique Nord, tout en appelant à un maintien en l'état des quotas, en raison des incertitudes concernant les données transmises par chaque Etat.

---

## **Tunisie: le nouveau code d'investissements n'autoriserait pas les étrangers à s'appropriier les terres agricoles**

*Date : 31 octobre 2012*

*Source : Web manager centre*

*URL : <http://www.webmanagercenter.com/actualite/economie/2012/10/31/126681/tunisie-le-nouveau-code-d-investissements-n-autoriserait-pas-les-etrangers-a-s-appropriier-les-terres-agricoles>*

Il semble que les experts tunisiens qui ont contribué à la révision du code d'investissement aient été unanimes pour refuser d'insérer dans la nouvelle législation la possibilité pour les étrangers de s'approprier des terres agricoles. Ils ont par contre proposé au gouvernement de prolonger la durée de location de ces terres, à plus de 70 ans.

Pourtant, Ridha Saïdi, ministre auprès du Premier ministre chargé des Dossiers économiques, n'a pas exclu, dans une interview accordée à Radio Express Fm, la promulgation imminente, dans le cadre de la révision du code d'investissements d'une nouvelle législation permettant aux étrangers, particulièrement des investisseurs des pays du Golfe, de s'approprier des terres agricoles comme c'est le cas dans des pays comparables comme le Maroc.

Rappelons que l'ancien code d'incitations aux investissements stipulait texto que «Les étrangers peuvent investir dans le secteur agricole dans le cadre de l'exploitation par voie de location des terres agricoles. Toutefois, ces investissements ne peuvent en aucun cas entraîner l'appropriation par les étrangers des terres agricoles».

---

## **Food is largest part of waste in Saudi Arabia**

*Date : 31 October 2012*

*Source : MENAFN*

*URL : <http://www.menafn.com/menafn/1093574381/Food-is-largest-part-of-waste-Saudi-Arabia&src%3DNLEN>*

Half-eaten sandwiches, chicken and meat bones, rice, bread and other food items are often seen dumped into the garbage throughout the Kingdom.

Food makes up the largest proportion of waste in Saudi Arabia's landfills. Excuses for wastefulness abound among the people.

As food is an integral part of Saudi Arabian culture, wastage is inevitable. Setting up lavish food tables during Eid festivals, weddings, parties or informal get-togethers is very regular. Wastage of food is a staple feature in these abundant banquets.

"Not wasting food is a tough challenge in a culture where food is so readily thrown away. Several people in my neighborhood throw their leftover food in the garbage," said Javed Sheikh, a local resident of Jeddah.

Wasting food makes the economy and the environment suffer. Although wastage should go against anyone's ethical justifications, many people do not seem to mind to leave food on their plate. Many people buy far more groceries than they actually need. Poor planning, a busy lifestyle and having little idea on how to use leftovers lead to a great deal of household food waste.

"The reason people waste food is because everyone takes food for granted as it is so abundant in this country. Fresh food is considered to be hygienic and standardized. People prefer to squander the leftover food as many think it's unhealthy to eat or they don't like it," said a housewife.

The younger generation should especially learn about the significance of food and water. Nazer, a street cleaner, said he saw many children throwing half empty packets of chips, chocolates or burger sandwiches and soft drink bottles on the road. "They are not only littering but also wasting food. This is particularly sad when there are so many in the world that do not have enough food to eat," he said.

Supermarkets, restaurants and cafes are renowned for their excessive waste. Unsold food items are dumped along with the damaged goods.

While passing by a restaurant, Sayeed Hamza, a local resident, was shocked to see a waiter come out of the back door and throw food in the trash bin. He said, "Many eating places serve huge portions, which very few people eat. All the leftovers are unnecessary waste when just addressing the size of portions would probably resolve the matter."

Basma, an activist, said, "Awareness about food wastage is necessary. The municipality could maybe introduce a proper food waste management strategy. It is important to teach people the value of food and water. Each member of society should be involved and know the importance of not wasting food."

People in the Kingdom could aim to reduce wastage of food and redistribute their surplus to the impoverished sections of the society. Collectively or individually, it is vital to address this issue and amend habits before it is too late. Excess food is an untapped energy source that mostly ends up rotting in the landfills and releasing harmful green house gasses into the atmosphere.

"We need to be aware that each morsel of food that goes wasted actually mocks the poverty stricken people in the world," said Shareef Mohammed, a professor.

---

## **Algérie : Signature d'une convention pour l'acquisition d'équipements d'irrigation pour la céréaliculture**

*Date : 31 octobre 2012*

*Source : Maghreb Emergent*

*URL : <http://www.maghrebemergent.com/actualite/fil-maghreb/17456-algerie-cerealiculture-signature-dune-convention-pour-lacquisition-dequipements-dirrigation.html>*

Une convention cadre définissant les mécanismes de développement, de financement et d'acquisition d'équipements d'irrigation a été signée mardi à Alger par quatre structures agricoles afin de sécuriser la production céréalière, indique un communiqué le ministère de l'Agriculture.

Cette convention a été signée entre l'Office algérien interprofessionnel des céréales (OAIC), la Caisse nationale de mutualité agricole (CNMA), l'Institut national des sols, de l'irrigation et du drainage (INSID) et l'Institut technique des grandes cultures (ITGC), précise le communiqué.

A travers cette convention, l'OAIC, en tant que chef de file pour le développement de la filière céréales, concourt à la mise en place des mécanismes de développement, de financement et d'acquisition des équipements d'irrigation pour la sécurisation de la production céréalière.

L'OAIC contractera ainsi un crédit, nommé "Ettahadi fédératif", destiné à financer l'acquisition des équipements d'irrigation, qui seront exploités par les céréaliculteurs avec obligation de remboursement par la production.

Les modalités de remboursement par la production seront définies dans une convention spécifique par le biais du réseau de l'OAIC et des Coopératives des céréales et légumes secs (CCLS).

En outre, l'OAIC est chargé d'établir toute convention spécifique définissant les relations professionnelles entre les intervenants (équipementier, assurance, ONID) et les agriculteurs adhérents.

De son côté, la CNMA a pour mission de mettre en œuvre les actions liées à la couverture d'assurance contre les risques de grêle et d'incendie récoltes qui peuvent affecter la production céréalière, à l'assurance "rendement sur céréales" et les actions liées à l'assurance "réseau d'irrigation en exploitation" notamment contre les incendies et les dommages électriques.

L'INSID et l'ITGC sont chargés de l'encadrement et la vulgarisation de la mise en œuvre des opérations liées à l'amélioration de la productivité des céréales par l'irrigation.

Cette convention cadre sera conclue entre l'ensemble des intervenants (OAIC, INSID, ITGC, CNMA) pour toutes les campagnes céréalières à venir.

---

## **France : François Hollande veut aider les jeunes à s'installer**

*Date : 31 octobre 2012*

*Source : Ouest France*

*URL : [http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet\\_-Francois-Hollande-veut-aider-les-jeunes-a-s-installer\\_3640-2128298\\_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm\\_source=RSS\\_MVI\\_ouest-france&utm\\_medium=RSS&utm\\_campaign=RSS](http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet_-Francois-Hollande-veut-aider-les-jeunes-a-s-installer_3640-2128298_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm_source=RSS_MVI_ouest-france&utm_medium=RSS&utm_campaign=RSS)*

12 600 personnes se sont installées en 2011 sur une exploitation agricole, 18 800 ont cessé leur activité. Le résultat est sans appel : à l'heure actuelle, le renouvellement des générations n'est pas assuré en agriculture. La bonne nouvelle est que François Hollande a fait de la jeunesse la priorité de son quinquennat : le chef de l'Etat a reçu hier une délégation du syndicat agricole des Jeunes Agriculteurs (moins de 35 ans), emmenée par son président, François Thabuis et son secrétaire général, le sarthois Gaël Gautier : il leur a assuré la mise en oeuvre d'une politique de l'installation «rigoureuse et ambitieuse».

Et pour ne pas déroger à la méthode privilégiée par le gouvernement depuis le départ, c'est à l'issue de plusieurs semaines de dialogue que les jalons de cette nouvelle politique devraient être posés. Le ministre de l'Agriculture lancera à partir de janvier les assises de l'installation, déclinées en plusieurs débats dans les régions.

Les résultats de ces travaux s'inscriront dans la loi d'avenir pour l'agriculture prévue en 2013. L'occasion pour les Jeunes agriculteurs de défendre une augmentation du nombre de porteurs de projets aidés en 2014, ont-ils annoncé. En 2012, cinq mille nouveaux installés ont bénéficié d'une aide de l'Etat. En 2013, ils devraient être six mille. Les JA qui font actuellement campagne avec la FNSEA pour les élections aux chambres d'agriculture prévues en janvier, avaient constaté en septembre une baisse de 30% des crédits à l'installation. Après le ministre de l'Agriculture, François Hollande leur a hier assuré du maintien de ces crédits au niveau de 2012.

---

## **Egypt's Port Said to set wheat prices at global levels**

*Date : 31 Octobre 2012*

*Source : El Ahram*

*URL : <http://english.ahram.org.eg/NewsContent/3/12/56877/Business/Economy/Egypt-Port-Said-to-set-wheat-prices-at-global-lev.aspx>*

Egypt's coastal governorate Port Said will be a pilot case for separating wheat production and distribution, whereby the price of wheat will be determined according to international prices, to be revised every three months, the state-run daily newspaper Al-Ahram reported Wednesday.

Ahmed Eissa, a member of the Freedom and Justice Party's economic committee, stated that the new system will save about LE8 billion and provide 50,000 new job opportunities. He added that four other governorates will follow suit, should the pilot programme in Port Said prove successful.

The current subsidy for bread stands at around LE16.2 billion, in addition to LE5.5 billion for buying wheat. According to Eissa, all loaves of bread will sell for the unified price of eight piastres. Subsidised bread will be delivered to bakeries and co-ops to distribute at these prices. Bakery owners will then hand over coupons to the Ministry of Supply to show the amounts sold, proving they have used their quotas of flour.

A 100 kilogramme sack of flour will be enough to produce around 1100 loaves, according to the report. Eissa mentioned that the true cost of producing a loaf is 30 piastres, leaving the state to incur the difference between the cost price and selling price. Minister of Finance Momtaz El-Said stated that the state budget would allocate higher subsidies for bread and wheat in FY2013/14, Al-Ahram reported Tuesday.

The government will buy wheat from farmers at international prices as an incentive to cultivate wheat. Meanwhile, the government is considering plans for the bread subsidy to be made available through the retail outlets of the Ministry of Supply, in order to eliminate black markets.

---

### **Ukraine agmin official says no need now for wheat export curb**

*Date : 31 October 2012*

*Source : The Egyptian Gazette*

*URL*

*<http://213.158.162.45/~egyptian/index.php?action=news&id=27951&title=Ukraine%20agmin%20official%20says%20no%20need%20now%20for%20wheat%20export%20curb>*

"We will apply the necessary measures if a critical shortage of food grain appears," Interfax Ukraine news agency quoted Bisyuk as saying. "At the present moment we see no critical state with food grains," he said. The ministry was unavailable to comment.

Farm Minister Mykola Prysyzhnyuk last week said the former Soviet republic would ban wheat exports from November 15 due to a high pace of wheat exports and a fall in the harvest. The ministry has also said existing contracts can be fulfilled. According to the ministry's data, traders contracted about 5.4 million tonnes of wheat for exports this season. The volume includes two shipments by Egypt's GASC, the country's main state wheat buyer. The group bought 55,000 tonnes of Ukrainian origin wheat in mid-September as part of a larger tender purchase for shipment November 21-30. Another 55,000 tonne consignment was also purchased on September 11 by GASC as part of a 235,000 tonne deal for November 11-20 shipment. Egypt, the world's top wheat buyer, said on Tuesday it had not removed Ukraine from its list of potential wheat suppliers despite the upcoming export ban by the Black Sea country.

Nomani Nomani, the vice chairman of GASC, said Ukraine's decision to stop wheat exports on November 15 was not considered to be official because it had not been confirmed by the country's prime minister. "The Farm Ministry has decided to avoid conflicts with international trade organisations and the export limits will likely be informal," said Mykola Vernytsky from ProAgro consultancy.

According to the ministry, Ukraine has exported 4.06 million tonnes of wheat so far this season, including 1.44 million tonnes in October and 1.32 million tonnes in September. The ministry said earlier this month it had agreed with traders that the wheat exports would not exceed 5.0 million tonnes this season. But traders, who have repeatedly said that Ukraine could export at least 5.5 million tonnes of wheat this season, said on Wednesday that they had reached an agreement with the government to increase the volume to 5.5 million tonnes from 5 million. They also said that the Farm Ministry had promised them to avoid imposing any export limits until December 1.

"Traders and the ministry, in accordance with the memorandum, have agreed to increase the maximum amount of wheat for exports in the 2012/13 season to 5.5 million tonnes," Serhiy Stoyanov, the Director of the Ukrainian Agrarian Confederation grain lobby said. He added that the exports 5.5 million tonnes of wheat could be made

without threat to the domestic market. Ukraine, which harvested 15.5 million tonnes of wheat in 2012, consumes about 12 million tonnes per season.

---

## **The politics of global food security**

*Date : 1<sup>st</sup> November 2012*

*Source : Al Jazeera*

*URL : <http://www.aljazeera.com/programmes/insidestory/2012/11/201211173914420692.html>*

As a new report says climate change threatens the world's three main crops, we ask where the next meal will come from. Researchers are warning that rising global temperatures could see a shift in the world's traditional staples and who grows them.

"The environmental factors are exacerbating the situation with food shortages and food price rises. But there is a lot about the politics of food that are getting in the way .... The reason that many countries are dependent on maize is they're encouraged to grow maize for export. These are the types of crops that are more used in processed food, in animal feed rather than concentrating on foods that can feed people more effectively and are more sensitive to different environmental conditions." - Deborah Doane, the director of the World Development Movement

They predict that maize, wheat and rice production will decrease in many developing countries - forcing farmers to replace them with crops more resistant to heat, drought and flooding. The prediction, if true, would put more pressure on a world already facing a potential crisis over global food security. The UN commissioned report says yields of the world's three main sources of calories will decrease by 2050, as temperatures rise.

Wheat is forecast to drop by 13 per cent in developing countries, while rice could see yields fall by 15 per cent. And maize farmers in Africa could lose up to 20 per cent of their crops. But there are other crops which scientists suggest could fill the gap.

These include yam, which is a versatile, starchy vegetable, millet, a cereal crop with a short growing season favoured in developing countries, and lentils, a pulse or bean with a high protein content. But researchers say even these could be affected by global warming.

A second report from the Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR) - a research programme on climate change, agriculture, and food security - also highlights how food production actually contributes to the level of greenhouse gas emissions.

"What is going to impact food production in India largely is change in monsoons. So if we have extreme weather events, if we have untimely rain, if we have no rain, that's going to affect our food production. And in many parts of India we have started seeing the impact of climate change, especially change in monsoon patterns and its effects on agriculture." - Chandra Bhushan, a climate change scientist

It estimates that the processes involved in growing food accounted for between 19 and 29 per cent of global emissions in 2008 - including everything from forest clearance, storage, transport and refrigeration.

And global warming is in turn directly affecting how food is produced - creating a vicious circle.

According to the UN Food and Agriculture Organisation, global food prices hit an all-time high in February 2011. That prompted a reaction from World Bank President Robert Zoellick, who said that prices had reached dangerous levels. There were riots across the world in countries such as Uganda, Bangladesh, Haiti and Egypt. And the cost of rice jumped by more than 200 per cent, while wheat rose by 130 per cent. Drought and rising oil prices were blamed, and millions of dollars in emergency food aid had to be distributed. So how will climate change affect global food security?

Inside Story, with presenter Shiulie Ghosh, discusses with guests: Chandra Bhushan, a climate change scientist and deputy director of the Centre for Science and Environment; Deborah Doane, the director of the World

Development Movement and a specialist on corporate power who also blogs on food politics; and Philip Thornton, one of the authors of the report and a scientist working at the CGIAR.

---

## **Tunisie : pépinières d'entreprises agricoles, soutien aux projets innovants**

*Date : 1er Novembre 2012*

*Source : La Presse de Tunisie*

*URL : <http://www.lapresse.tn/01112012/57475/soutien-aux-projets-innovants.html>*

Si certains promoteurs arrivent à boucler leur schéma de financement en recourant aux banques, d'autres n'ont pas cette chance. Des experts et des encadreurs dans les domaines techniques et financiers sont disponibles pour être aux côtés des promoteurs lors de la préparation du plan d'affaires

Les apprenants qui disposent déjà d'une formation initiale de base dans le domaine agricole accèdent à l'une des pépinières d'entreprises agricoles pour parfaire leur savoir-faire et apprendre de nouvelles techniques de production en vue de réussir le lancement de leur projet, une fois la période d'apprentissage terminée. Or, entre la formation au centre — qui dispose des moyens nécessaires pour des cours théoriques et pratiques sur le terrain — et la réalité, un grand fossé ne cesse de s'élargir, compte tenu des contraintes rencontrées par le promoteur, alors qu'il s'appête à lancer son projet et commencer la production. Il doit faire preuve de beaucoup de patience et investir pour pouvoir mettre en pratique les connaissances apprises à la pépinière et réussir son projet dans l'une des régions.

La pépinière d'entreprises «L'innovation agricole», relevant de l'Institut national de recherche agronomique de Tunisie (Inrat), a déjà réalisé plusieurs actions qui ont profité aux promoteurs souhaitant se lancer dans le secteur agricole. Les apprenants sont ainsi accueillis de façon temporaire afin de bénéficier d'un accompagnement et d'un soutien pour les aider à concrétiser leur idée de projet innovant. Diplômés de l'enseignement supérieur agricole, les apprenants sont considérés comme de futurs promoteurs qui ont la possibilité d'investir dans ce domaine et de contribuer à augmenter la production et de créer des emplois. Les promoteurs ont droit à des stages sur le terrain pour prendre connaissance d'expériences réussies dans ce domaine. C'est une occasion pour prendre connaissance des points forts des meilleurs projets.

Le plan d'affaires de chaque promoteur fait l'objet d'un suivi minutieux pour éviter toute erreur en mesure de retarder le lancement du projet ou de diminuer sa performance. Des relations de coopération sont même établies avec les entreprises agricoles réputées en vue de parachever le plan d'affaires, ce qui serait un garant pour obtenir un financement de la part des institutions financières. Or, dans la réalité, la question du financement ne trouve pas une réponse favorable, ce qui oblige le promoteur à se débrouiller en vue de trouver des financements par ses propres moyens. Si certains promoteurs arrivent à boucler leur schéma de financement en recourant aux banques, d'autres n'ont pas cette chance.

Pourtant, l'Inrat a toujours essayé de s'ouvrir sur son environnement extérieur en vue de lancer une nouvelle génération de promoteurs aux projets innovants et durables, en valorisant les résultats de la recherche scientifique agricole. Parmi les spécialités menées par la pépinière, la plantation et la transformation des plantes médicinales et aromatiques, l'agriculture biologique, la mise en pratique des applications biotechnologiques dans le domaine agricole, l'utilisation des énergies renouvelables dans le secteur...

Une autre pépinière «Agri création» relevant de l'Institut national agronomique de Tunisie créée en 2002 s'est fixé comme objectif la promotion de l'investissement privé et l'encouragement de la création de projets innovants et valorisant les résultats de la recherche. C'est que ces projets restent souvent dans les tiroirs et ne profitent pas à l'ensemble des agriculteurs. Dans cette pépinière, les promoteurs bénéficient aussi de l'accompagnement en mobilisant des services répondant aux spécificités des projets. Des experts et des encadreurs dans les domaines techniques et financiers sont disponibles pour être aux côtés des promoteurs lors de la préparation du plan d'affaires.

Quant à la pépinière «Food tech», relevant de l'Ecole supérieure des industries alimentaires de Tunis, elle constitue une réponse aux porteurs d'idées innovants dans le domaine agricole. Ils sont accompagnés pour une période définie en vue de les aider à bien préparer leur projet dans le cadre d'un plan d'affaires. Ces promoteurs diplômés de l'enseignement supérieur agricole peuvent prendre contact avec les entreprises agricoles

rayonnantes pour les orienter vers le chemin de la réussite et valoriser les résultats de la recherche. Parmi les projets qui ont bénéficié des services de cette pépinière, la création d'une huilerie biologique, la production et la transformation des champignons, l'extraction des huiles, des matières anti-oxydantes à partir du margine et des feuilles des oliviers... Les promoteurs ont le droit de faire des stages complémentaires selon la spécificité du projet dans certains établissements qui peuvent fournir des services utiles

---

## **Turkish Seed Developer Helps European Farmers Adjust To Warming Temperatures**

*Date : 1 November 2012*

*Source : Green Prophet*

*URL : <http://www.greenprophet.com/2012/11/turkish-seed-developer-helps-european-farmers-adjust-to-warming-temperatures/>*

ProGen, a Turkish seed developer and supplier, has specialized in crop varieties that can withstand the hot Mediterranean climate. As climate conditions in European countries increasingly resemble those of their southern neighbors, European farmers are seeking new strains of staple crops that can adjust to the new climate. A pan-European research project, EASTBRED, brought European agronomists together with ProGen to start selecting the new crops and introducing them to fields in central and eastern Europe.

### **Resistant to extreme weather**

Climate change is starting to visibly alter European agriculture. It's affecting the atmospheric conditions of Europe, increasing the frequency of intensely cold winters and hot summers throughout the continent. Agricultural pests and diseases from southern Europe and Africa are also spreading north. Plant varieties normally confined to southern Europe are following the trend as well, often replacing other species indigenous to northern Europe.

Although Turkey is facing its own internal agricultural production shortage due to climate change, companies such as ProGen have honed the development of crop varieties that can survive the Mediterranean region's ecological and weather conditions.

In the EASTBRED project, ProGen researchers crossed central Europe's best barley and wheat varieties with especially resistant Turkish ones using conventional breeding techniques (no genetic modification, in other words).

Turkey: Source of super-resistant crops for the future?

It will take 2-10 years to get the full results, but ProGen has already joined another European crop breeding research program, GENOWHEAT, with similar goals: reintroducing to European fields especially resistant varieties of wheat that used to be grown widely across the continent but now are only found in Turkey. ProGen specializes in the research, production, and distribution of cotton, corn, wheat, soy, sunflower and canola seed types, and currently exports to more than 15 countries.

Turkey's agricultural laws have been conforming more and more to European ones recently. In 2006, Turkish Parliament passed a law forcing all commercial farmers to only use seeds that were tested, registered, and certified by the state. Meanwhile, "high quality" seeds were defined by the state as those with the highest productivity and lowest diversity of products. Such measures haven't hampered the work of groups like ProGen, however. The company looks set to become a leader in the effort to prepare European agriculture for increasing climate change.

---

## **Spain: fruit and vegetables domestic use +2.2%**

*Date : 2 November 2012*

*Source : Green Med Journal*

*URL : <http://www.greenmed.eu/news-1653.html>*

According to the last datas of the Spanish Minister of Agricultural Policies, between January and August the domestic use of fruit and vegetables in the Iberian Country has increased of 2.2% compared to the same period in 2011.

The volume has reached the total of 5.873 millions of kilos, while the grocery expences volume has faced a contraction of 1.9% for a total of 7.583 millions of euros.

In particular, the use of vegetables registered a -1% in August 2012, both in terms of volume and of expences, for a total volume of 1.928 millions of kilos used and 3.031 millions of euros spent. Among vegetables, the most eaten ones are tomatoes with 464 millions of kilos (-3%) and onions with 231 millions of kilos (+0.8%), followed by sweet peppers and lettuce.

Concerning fruit, the domestic use during the first 8 months of the year has been of 3.230 millions of kilos (+3.5%) against an expence of 4.128 millions of euros (-1%). In particular, oranges, bananas and apples have been the most eaten products. For what concerns the use of potatoes, the datas reveal a volume of 714 millions of kilos (+4%) against a drastic decrease of the expences of 15.5% for a total of 424 millions of euros. By looking at the month of August, the use of fruit and vegetables is of the same amount as during the same month of last year, which means of about 751.428 millions of kilos. In terms of grocery shopping, there has been an increase of 4% for a total of 910.6 millions of euros.

---

### **New Adriatic service by med cross line**

*Date : 2 November 2012*

*Source : Green Med*

*URL : <http://www.greenmed.eu/news-1655.html>*

With the departure of the "Gazalle" ship from Venice on 29th October and from Koper on 31st October, the new Med Cross Line service has started. It's a service with direct lines between the Adriatic and the Libian ports of Benghazi, Misurata and Tripoli.

The ship will arrive in Benghazi on 3rd November morning, confirming the 3 days route that makes Med Cross Lines the fastest service from the Adriatic on Eastern Libia. The Gazalle trasported containers, trailers, vehicles and timber, showing its versatility. The next departure is scheduled on 13th November from Koper and on 14th November from Venice.

Med Cross Line is a Company located is Porto Marghera, Venice. It offers transports to Libia and other North African Countries with its multi-purpose and ro-ro ships. The Company operates in the ports of: Venice, Koper, Benghazi, Misurata, Tripoli, Tobruk, Derna and Marsa El Brega. Its strategic location allows it to manage goods traffics in Italy, Austria, Southern Germany and other Central and Eastern European Countries.

---

### **Tunisie - Evolution positive de l'activité agricole et industrielle (BCT)**

*Date : 1 novembre 2012*

*Source : Maghreb Emergent*

*URL : <http://www.maghrebemergent.info/actualite/fil-maghreb/17481-tunisie-evolution-positive-de-lactivite-agricole-et-industrielle-bct.html>*

Le conseil d'administration de la Banque Centrale de Tunisie, réuni mercredi, a relevé l'évolution positive de l'activité dans le pays, surtout dans les secteurs agricole et industriel.

Il s'agit de la hausse de l'indice de la production industrielle de 1,1% durant les sept premiers mois de 2012, notamment dans le secteur minier, ainsi que dans les activités des services comme le tourisme (augmentation des nuitées de 55% et des recettes de 35% jusqu'au 10 octobre 2012) et le transport.

Le conseil a relevé également, des indicateurs reflétant l'amélioration du rythme de l'investissement à l'instar de la hausse des flux des IDE et des importations des biens d'équipement et des matières premières et demi-produits.

Par ailleurs, le Conseil a noté "le maintien de la notation souveraine de la Tunisie dans le grade d'investissement par deux agences de notation financière internationales et la préservation de son premier rang, sur le plan africain et maghrébin, au classement de l'indice du climat des affaires de la Banque mondiale pour l'année 2013 et ce, malgré la perte de cinq places par rapport à 2012".

En revanche, il a enregistré la persistance des pressions sur les équilibres financiers, en rapport avec la poursuite de l'élargissement du déficit des paiements courants et la baisse des avoirs nets en devises, ainsi que la montée des pressions inflationnistes.

---

### **Italian Government to preserve the country's farmland**

*Date : 3 November 2012*

*Source :Press Tv*

*URL : <http://www.presstv.ir/detail/2012/11/03/270153/italian-government-to-preserve-the-countrys-farmland/>A new sector report by the Italian Geographic Society has found that the number of agricultural companies active in Italy has dropped by over 32 per cent between 2000 and 2010, more than double the pace of the contraction in the earlier decade.*

However government statistics have shown agriculture is the only sector posting year-on-year growth. The agricultural sector currently employs about 4.2 percent of the working population in Italy and contributes 2.1 percent of the GDP with an output of over 49 billion euros in 2011.

Total land surface used for agricultural purposes in Italy fell by 2.3 per cent in the decade between 2000 and 2010. Agriculture has lost large swathes of space as a result of the cement building process with severe consequences for the Italian economy.

Due to excessive urbanization of farmland, arable areas has hugely decreased in Italy from 18 millions of hectares to 13 millions over the past four decades. This has affected the country's ability to meet its food needs, increasing flood risk and harming tourism by scarring the landscape.

Last September the Italian Government presented a bill that aims at preserving the country's farmland by introducing measures which include national limits on the total land area that can be removed from agricultural use. The bill has been discussed in the parliament but an agreement on it is still far to be reached. Experts have often highlighted that Italy must also step up on agricultural innovation. Many of the parliamentary members have been sitting in parliament for thirty of forty years. Will they be able to lay the ground for much needed innovation in Italy?

---

### **Silos de stockage de céréales : un enjeu important en Algérie**

*Date : 4 novembre 2012*

*Auteur : Ziad Abdelhadi*

*Source : La Tribune Online*

*URL : <http://www.latribune-online.com/suplements/economiesup/74495.html>*

C'est, depuis 2009, année où la production céréalière avait atteint un record avec 61,2 millions de quintaux, que s'est révélée au grand jour l'insuffisance des moyens de stockage des récoltes. Une déficience qui s'est poursuivie les années suivantes, mais à un degré inférieur dès lors où les volumes des récoltes respectives sont tombés à des niveaux plus bas. Une problématique qui n'est pas à la veille de trouver un début de solution, pis encore, elle peut se poser avec plus d'acuité, il est prévu une hausse de production céréalière dans les prochaines années, si d'ici-là les capacités de stockage, notamment dans les régions où ces estimations sont des plus probables, ne sont pas augmentées. Il peut se faire l'accroissement des capacités de stockage. Ndlr) dans la mesure où les récoltes de ces trois dernières années ont fourni une base solide pour élaborer des projets de réalisation de nouveaux docks silo. Ils ont été décidés par les pouvoirs publics en 2010 dans le but de renforcer le parc d'ensilage des céréales géré par l'Office algérien interprofessionnel des céréales (Oaic) et qui dispose de

près d'une trentaine de grandes infrastructures de stockage répartis sur tout le territoire national avec des capacités ne dépassant pas les 50 millions de quintaux. En fait il était demandé à l'Oaic, en sa qualité de principal importateur de céréales en Algérie et également le principal client des céréaliers algériens, de prendre en charge les insuffisances des moyens d'ensilage des récoltes pour qu'ils atteignent à moyen terme les 82 millions de quintaux. Pour ce faire l'Office s'est tracé un plan d'investissement qui consiste en la création de 39 silos destinés au stockage des céréales (blé dur, blé tendre et orge) dont 9 en béton armé et 30 métalliques.

Il a lancé en début d'année 2012, par voie de presse, deux avis d'appels d'offres nationaux et internationaux, restreints pour la réalisation, clés en main, de ces infrastructures de stockage de céréales, avec pour date limite des dépôts d'offres le 20 mars 2012 (marché des silos en béton) et 27 mars (marché des silos métalliques). Des avis d'appel à l'adresse des seules entreprises agissant unilatéralement et aux groupements momentanés d'entreprises (GME), type solidaire, constitués par un ensemble d'opérateurs dont l'un des membres, agissant en qualité de chef de file, est désigné dans la déclaration à souscrire et dans la lettre de soumission, comme mandataire représentant l'ensemble des membres vis-à-vis du maître de l'ouvrage. Quant à l'emplacement géographique de ces nouvelles structures de dépôt de récoltes ils n'ont pas été rendus publics. Mais on peut avancer qu'ils seront situés là où le besoin se fait le plus ressentir, c'est-à-dire au cœur des régions à vocation céréalière et à proximité de nœuds de transport importants. Seul nom de site rendu public : la commune de Si Mustapha (Wilaya de Boumerdès). Celle-ci va abriter, et comme inscrit dans le plan quinquennal 2010-2014, un pôle de collecte et de stockage des céréales et dérivés, considéré de par son envergure, comme l'un des grands centres de collecte et de stockage des céréales de différents types à l'échelle nationale.

Pour revenir aux appels d'offres lancés en début d'année par l'Oaic, ce n'est que la semaine passée que la sélection des soumissionnaires s'est faite. Le marché a été attribué au groupement d'entreprises sino-algérien constitué de Sinohydro, Cuohe, Zheng Zhou Science Research et Design (Intitute of State Administration of Grain Reserve) (Zzsrd) et la Société nord-africaine (Sarl SNA Algérie) pour un montant total de 558 millions de dollars. Il est réparti comme suit : 257 millions pour les silos en béton et 301 millions pour les métalliques.

Le délai de réalisation de l'ensemble des silos est fixé à trente mois, selon les conditions d'attribution du contrat. Force est de croire que la réception de ces nouveaux silos va contribuer à un meilleur stockage des récoltes, cela est d'autant plus impératif quand on sait que le grain mal entassé fermente et devient impropre à la consommation ou tout au moins perd un peu de sa qualité. On se souvient que des minotiers s'étaient plaints de la mauvaise qualité des grains qui leur étaient livrés par l'Oaic.

D'après des professionnels de la trituration, la piètre qualité des céréales issues de certaines unités de l'Oaic est essentiellement due à de mauvaises conditions d'ensilage.

Il faut dire aussi que le prochain renforcement du parc national d'ensilage, va éviter les entreposages à l'emporte-pièce comme ça a été souvent le cas dans certaines unités de réception, qui devant des récoltes importantes n'ont pas trouvé d'autre alternative que de créer des aires de stockage tout en sachant que cette forme d'entreposage comprend des risques de pertes importantes du volume de grains, payés rubis sur ongle par l'Oaic. Autre avantage tiré de ses futures réalisations de silos modernes, les céréaliers n'auront plus à faire ces longues files d'attente devant les unités de réception des récoltes qui leur occasionnent à chaque fin de campagne des pertes financières considérables, dans la mesure où leur récolte est transportée par des camions qu'ils louent à l'heure.

C'est pour dire enfin que la prochaine multiplication des infrastructures de stockage de céréales sera d'un apport certain, tout au moins pour la sécurisation des approvisionnements du marché national en produits céréaliers. Comme cela constitue un acte qui relève de la sécurité alimentaire.

---

## **Egypt to Issue Public Rice Export Tender by Mid-November**

*Date : 5 November 2012*

*Source : Bloomberg Business*

*URL : <http://www.businessweek.com/news/2012-11-05/egypt-to-issue-public-rice-export-tender-by-mid-november>*

Egypt will issue a public tender for the export of 100,000 tonnes of rice by mid-November, the second since the country lifted a four-year ban on exporting locally grown rice last month, the head of the Agriculture Export Council said.

Egypt aims to export half a million tonnes of rice by the end of the current export season, Ali Helmy Eissa said by phone from Cairo today. The Trade and Industry Ministry will allow each supplier to export no more than 11,000 tons, Eissa said.

Rice shipments were allowed to resume on Oct. 1 following a ban set in March 2008. The first rice tender was issued on Oct.15, Eissa said.

Egypt's rice production in 2012 is expected to increase by 4 percent to 5.9 million tons compared with 5.67 million tons last year, according to data on the United Nations Food & Agriculture Organization's website.

---

## **Catherine Ashton se rend au Maroc et en Algérie pour réitérer le soutien de l'UE aux réformes**

*Date : 5 novembre 2012*

*Source : EU Neighbourhood Info Centre*

*URL : [http://enpi-info.eu/mainmed.php?id=30856&id\\_type=1&lang\\_id=469](http://enpi-info.eu/mainmed.php?id=30856&id_type=1&lang_id=469)*

La chef de la diplomatie européenne, Catherine Ashton, en visite cette semaine au Maroc et en Algérie, a déclaré qu'elle était très satisfaite des récentes réformes entreprises dans les deux pays. Aujourd'hui, le 5 novembre, à Rabat, la Haute représentante aux affaires étrangères a rencontré le Premier ministre marocain, Abdelilah Benkirane, et le ministre des affaires étrangères et de la coopération, Saad-Eddine El Othmani. Mardi 6 novembre, à Alger, elle s'entretiendra avec le ministre des affaires étrangères, Mourad Medelci, et d'autres leaders algériens. Elle signera trois accords de financement entre l'UE et l'Algérie relatifs au soutien au secteur du transport et à l'emploi des jeunes ainsi qu'à la protection du patrimoine culturel.

À la veille de sa visite, Catherine Ashton a déclaré : « Je suis très impatiente de me rendre au Maroc et en Algérie. Nous sommes encouragés par les récentes réformes entreprises dans ces deux pays et je soulignerai le soutien ferme de l'Union européenne au processus de réforme. Les deux parties ont beaucoup à gagner d'un renforcement des liens économiques et politiques et j'espère que ma visite renforcera les excellents progrès que nous avons réalisés dans un passé récent. » La Haute représentante Catherine Ashton a affirmé que ces visites offriront également l'occasion de discuter de questions intéressant l'ensemble de la région, « notamment la situation au Sahel, où nous avons un intérêt commun à collaborer »

---

## **Tunisie: 120 000 ouvriers à mobiliser pour la cueillette des olives**

*Date : 5 novembre 2012*

*Source : China radio International*

*URL : <http://french.cri.cn/621/2012/11/06/461s301004.htm>*

Selon le ministre tunisien de l' Agriculture M. Mohamed Ben Salem, la cueillette des olives pour cette année dure de 3 à 4 mois et exige la mobilisation de pas moins de 120 mille ouvriers.

S'adressant lundi à la presse lors du lancement du premier cours méditerranéen sur la "Culture de l'olivier", M. Ben Salem a indiqué que pour mobiliser cet effectif, son département agricole "fera recours aux ouvriers des grands chantiers dans les régions à forte production oléicole".

Ces ouvriers, a-t-il révélé "sont parfois payés sans un travail effectif et seront sollicités pour les cueillettes des olives et vont être mieux rémunérés, soit 12 dinars par jour pour les femmes et 15 à 17 dinars pour les hommes" (soit 7 USD pour les femmes et 9 à 11 USD pour les hommes).

D'après les chiffres énoncés par le responsable tunisien, la production d'huile d'olive pour cette saison 2012-2013 en Tunisie est estimée à 220 mille tonnes et "peut aller jusqu'à 240 mille tonnes".

En prévision de l'actuelle saison de cueillette des olives, le ministère tunisien de l'Agriculture "est en train de négocier avec le département de l'emploi sur la possibilité de financer le transport des ouvriers par bus d'une oliveraie à une autre", toujours selon M. Ben Salem.

D'un autre côté, le ministre de l'Agriculture n'a pas nié l'intention de demander l'aide de l'institution militaire tunisienne pour le transport des ouvriers dans certaines régions du pays bien qu'"au moment actuel, l'armée a d'autres préoccupations comme la garantie de la sécurité et la lutte contre la contrebande sur les frontières", selon son expression.

---

## Haro sur les terres agricoles en Ile-de-France

*Date : 5 novembre 2012*

*Source : France 3*

*URL : <http://paris-ile-de-france.france3.fr/2012/11/05/haro-sur-les-terres-agricoles-en-ile-de-france-139191.html>*

Le bétonnage des terres agricoles s'intensifie malgré les conséquences environnementales. 1500 hectares disparaissent chaque années au profit de la ville. Une situation préoccupante pour les agriculteurs mais aussi pour tous les habitants de la région.

Des terres agricoles qui disparaissent au profit des villes ou des zones périurbaines en plein développement. L'Ile-de-France est touchée par ce phénomène qui n'est pas sans conséquence pour notre environnement. Mi-octobre une mini-tornade s'abattait sur les grandes surfaces de Plan-de-Campagne, près de Marseille. Un événement climatique exceptionnel qui illustre, selon les écologistes, les conséquences dramatiques du bétonnage des terres agricoles.

L'artificialisation des terres "peut vraisemblablement engendrer ou amplifier des phénomènes climatiques comme semble le confirmer le trajet de la tornade, et comme le confirment les anciens qui rappellent que Plan-de-Campagne était une zone inondable", a déclaré mardi dernier le député écologiste François-Michel Lambert à l'Assemblée nationale.

Pourquoi? Le béton favorise le ruissellement de l'eau à la surface au détriment de son infiltration. Pourtant, l'artificialisation des terres continue, s'amplifie même. La France perdrait l'équivalent d'un département de terres agricoles tous les sept ans, selon José Bové. Les Jeunes Agriculteurs (JA) ont même déclenché le compte à rebours, puisque, selon eux, ce sont 26 m<sup>2</sup> de terres qui disparaissent chaque seconde. Dans notre région, c'est l'équivalent de 3 terrains de foot qui est bétonné chaque année. De grands projets urbains comme le futur complexe Europa City dans le Val d'Oise vont recouvrir des milliers d'hectares de terres agricoles, en plus des petites constructions qui poussent déjà chaque mois dans les campagnes. Ce futur complexe Europa City inquiète associations et agriculteurs.

Pour les agriculteurs, cette situation est très préoccupante. "Le foncier est un bien de plus en plus rare et cher" et l'accès aux terres est "la première difficulté à laquelle le candidat à l'installation est confronté", affirme le syndicat des Jeunes Agriculteurs. De plus, "cela menace le maraîchage de proximité", ajoute José Bové. Une situation paradoxale alors que les consommateurs sont de plus en plus friands des paniers livrés par l'agriculteur du coin. Face à autant d'effets pervers, le gouvernement en a pris "l'engagement": "l'artificialisation des terres doit être arrêtée", a rappelé le ministre de l'Agriculture, Stéphane Le Foll à M. Lambert qui l'interpellait sur le sujet dans l'hémicycle. Pour autant, le ministre n'a pas le pouvoir de geler les grands projets d'infrastructures. Le ministère de l'Agriculture va donc s'attaquer à des constructions modestes à défaut de limiter de grands projets urbains. "On a laissé s'étendre des parkings de manière horizontale calculés quelquefois pour des heures de pointe" alors qu'ils auraient très bien pu se faire en hauteur ou en sous-sol, explique Stéphane Le Foll. On peut aussi favoriser la construction de logements collectifs et non plus de zones pavillonnaires étendues, a déclaré le ministère.

A cet effet, il étudie de nouvelles règles d'urbanisme, qui pourraient s'ajouter en 2013 au volet foncier du futur projet de loi d'avenir de l'agriculture ou au projet de loi sur le logement, préparé par Cécile Duflot. Les Jeunes Agriculteurs espèrent d'ailleurs rencontrer la ministre du Logement la semaine prochaine pour défendre leurs arguments, à l'occasion de semaine nationale de la préservation du foncier agricole qu'ils organisent.

En Seine-et-Marne ,les céréaliers franciliens tirent la sonnette d'alarme. La grogne vient surtout du fait que ceraines parcelles sont purement et simplement abandonnées. Ce que les agriculteurs qualifient de gaspillage... Raison pour laquelle récemment ils multiplient les opérations coups de point, regardez le reportage de Farid Benbekai et Daniel Petitcuenot.

*Voir également le reportage de Mathieu Caillaud sur le futur centre commercial Europa City qui menace des terres agricoles du Val d'Oise.*

---

## **Greece's New Farmers**

*Date : 5 November 2012*

*Author : Victoria Bouloubasis*

*Source : The Huffington post*

*URL : [http://www.huffingtonpost.com/victoria-bouloubasis/greeces-new-farmers\\_b\\_2076285.html](http://www.huffingtonpost.com/victoria-bouloubasis/greeces-new-farmers_b_2076285.html)*

Popular perception of Greece teeters between two extremes. One is based on serene, mystic island landscapes and a carefree gusto for life. The other extreme, the most present, is a daunting and glaring depiction of a dire economic crisis rife with violent civil riots, political rancor and an unrelenting sense of despair.

A new generation of young food activists strives to portray a more balanced idea of Greece. Pavlos Georgiadis, a 29-year-old PhD student and farmer, is leading a charge to portray a Greece that honors her ancient land and rich agricultural traditions bearing thousands of years of experience.

This weekend, "Farming on Crisis?", a series of documentary shorts produced by Georgiadis and other Greek youth, will be among 20 films screening at Los Angeles' ArcLight Cinemas 2nd Annual Documentary Film Festival on Nov. 5-8. The videos depict a Greece you would only know if you see for yourself -- a countryside landscape rolling in olive groves, a scene set by the harmonious cacophony of the cicadas buzzing. Georgiadis travels throughout the country interviewing young farmers, small-scale and conventional, to answer the question of how the economic crisis affects food security issues, and whether sustainable agriculture is a viable solution.

In a very real sense, Georgiadis and his young team aim to reclaim their country's dignity. "Greece is only now discovering the power of civil society," he says in an interview over coffee, narrowing his eyes intently before continuing. "There has been cheap money for too many people. And our cities aren't functional any more. There is obviously a new road for civil society and for farmers."

I met Georgiadis at Slow Food International's Terra Madre convening in October in Turin, Italy, where we both were accepted as delegates of our respective home countries. As a Greek-American, my exposure to my family's homeland, and the crisis, has been limited to summer vacations and less than hopeful online conversations with cousins in Athens. Aware of my narrow understanding, I sought out the Greek delegation at Terra Madre. There, I met farmers from the far northern region of Thrace, including Georgiadis and his parents.

I tasted their olive oil, Calypso, harvested last winter season but bottled just three days before Terra Madre, complete with a new official logo. The family cultivates an ancient olive grove, with at least one thousand trees that they say are hundreds of years old. The oil nourishes the taste buds with a full-bodied, velvety flavor. It tastes pure, of olives nurtured by the warm sun.

Georgidis plays an active role in Slow Food's international organization. He helped spark a conversation among youth to organize the global Slow Food Youth Network, as well as start the official regional chapter in Thrace.

"I know I have this privilege to grow such an exceptional product in one of the last traditional, indigenous olives groves of the Mediterranean," Georgiadis told me. "And I see people, out of necessity, growing food on their

balconies in Athens. Our generation wants to go back to the land, and we can merge our deep traditions with our new knowledge to progress."

Georgia Arvanitidou studied to be a nutritionist. She currently waits for her license to officially practice as a dietitian in Greece, an expensive process she says typically delays at least six months. After realizing the structure of her curriculum included no focus on agriculture, she joined Georgiadis in his fight to document a younger generation through her lens as a health educator and because of her pride in a country that has lost its direction.

"We wave our flag, but is there a meaning?" she asked. "It is empty. Our patriotism is an illusion. We have nothing to present with substance within our borders. For me, this [project] is hope. The simple answer is to go abroad to find somewhere to work where I am worth my thoughts, because in Greece there are no opportunities for people with the mind and energy to do good work. But if we really want something, we have to try. We have to do it. I am optimistic. And I am not pretending I am. I really, really am."

"This has nothing to do with the government," she added. "We have to change the way we think. Many Greeks may not care about this topic of agriculture, but we can be a brilliant example for those people."

Georgiadis, Arvanitidou and the rest of the Greek delegation represent more than just a wide-eyed, youthful hope. They are educated -- Georgiadis himself with two master's degrees -- and they are applying their experience studying business, nutrition, agriculture, the environment, arts and social sciences to provide a backbone to their food activism. But the core of their efforts comes from an inherent, undeniable pride for their country, a resilient hope for their people, and the urgency of their generation.

Georgiadis spoke as an official member to several Terra Madre panels, including a memorable presentation discussing Europe's Common Agricultural Policy and the role of young people in sustaining a union, in which he screened his documentary series trailer.

"My people have to operate with zero, or even negative, economic growth," he told the audience and panel. "Europe, and particularly Greece, is learning to be more self-sufficient. As the debate shifts from food safety to food security, this is an opportunity for quality agriculture." "Farming on Crisis?" will be screened Monday, November 5 at ArcLight Cinemas' 2nd Annual Documentary Film Festival. It can also be viewed, along with other video blogs by the team, at [vimeo.com/foodpolitics](http://vimeo.com/foodpolitics).

---

## **Egypt Government on alert as wheat shortage looms**

*Date : 6 November 2012*

*Auteur : Ahmed Kamel*

*Source :The Egyptian Gazette*

URL : <http://213.158.162.45/~egyptian/index.php?action=news&id=27978&title=Gov%E2%80%99t%20on%20alert%20as%20wheat%20shortage%20looms>

As wheat prices shoot up worldwide, Egypt, the world's top grain importer, is squeezed between price hikes and growing demand. There are 2.9 million tonnes of grain reserves, enough to cover 117 days, Abu Zeid Mohamed Abu Zeid, Minister of Supply and Home Trade, was quoted by local media as saying when commenting on the possibility that Ukraine could ban grain exports.

For a few loaves of bread! Subsidised (baladi) bread is expected to take around LE16 billion (\$2.6 billion) of Egypt's budget in the fiscal year 2012/2013, according to the Finance Ministry. But Egypt's grain reserves may last as long as 187 days, given that 1.73 million tonnes of shipments will be delivered by year-end, according to Minister Abu Zeid.

Global wheat prices have been on the rise due to less-than-expected supplies; dry weather has been reducing crops from Australia to Eastern Europe, while demand is increasing in North Africa. Russia, Ukraine and Kazakhstan were hit by droughts this year, which reduced their grain harvest by a third.

The Black Sea region countries normally produce about 10 per cent of the world's wheat, according to the Food and Agriculture Organisation (FAO). "The government will face a tough challenge to find cheap grain supplies in other countries. Other options include the US, Argentina and Canada," said Abdalla el-Tohamy, an agricultural expert.

Global wheat production is expected to fall by 6.1 per cent to 653.1 million tonnes this year, according to the USDA. The decline is forecast to reduce stockpiles by 13 per cent to 173 million tonnes, the lowest since 2009. The London-based International Grains Council has said that the combined grain stockpiles of the largest exporters will drop to a 17-year low.

"There should be a strategy to turn Egypt into a wheat self-sufficient country. This is the ultimate solution. In the 1960s, Egypt was 80 per cent self-sufficient," el-Tohamy said. Egypt's population stood at around 30 million in the 1960s. It has now reached 90 million. "Of course, rising wheat prices will affect the Egyptian economy as grain imports will get more expensive," he stated.

Subsidised bread is expected to absorb around LE16 billion (\$2.6 billion) of the country's budget in the fiscal year 2012/2013, according to the Finance Ministry. Subsidised (baladi) bread sells for LE0.05 a piece, while it costs the State budget LE0.35, according to data released by the Ministry of Social Security.

From a social perspective, subsidised bread is a must as roughly 40 per cent of Egyptians live on less than \$2 a day, according to the World Bank. "The government should work on raising production vertically and horizontally. Vertically, productivity should be increased by using better methods, saving water and maximising the benefits of fertilisers," el-Tohamy explained.

One feddan (acre) produces 18 ardeb (one ardeb equals 150kg) of wheat in Egypt, according to the Ministry of Agriculture. Officials have pledged to raise it to 22 ardeb in three years. Wheat consumption in Egypt stands at around 84kg per capita, according to the Ministry of Agriculture. The Ministry of Supply and Home Trade estimates consumption at 180kg as much is used as fodder. In a bid to make ends meet, the government has begun mixing maize with wheat to produce bread since the 1990s.

"Developing the agricultural sector will create more jobs. Food imports will gradually decline. Self-sufficiency should be the target," el-Tohamy added. Agriculture accounts for 35 per cent of labour in the North African country, where unemployment is estimated at 12 per cent of its workforce, according to the Central Agency for Public Mobilisation and Statistics (CAPMAS). Egypt's grain output is expected to hit 9.5 million tonnes this year on some 3.5 million feddans. The country's wheat imports are seen to total 7 million tonnes by the end of December.

Wheat has been traded at \$8.6 a bushel (a tonne equals 36.7 bushels) on the Chicago Board of Trade, and averaged about \$7.41 this year. Futures may climb 7.6 per cent to \$9.30 by the end of 2012, according to the Chicago Board of Trade. In 2008, US wheat rose above \$13 a bushel, fuelling food inflation all over the globe.

The FAO has said that the Cereal Price Index is 7 per cent higher than in the corresponding period last year, but still 4 per cent below the peak of 274 points registered in April 2008. Global agricultural output is projected annually at 1.7 per cent over the next ten years, a decline from the 2 per cent rate in the previous decade, according to FAO. "Following two months of stability, the Index rose slightly, mostly on strengthening dairy and meat prices and more contained increases in cereals," the Rome-based agency said in a statement.

---

## **The real cost of global food**

*Date : 6 November 2012*

*Author : Joseph Vella Bonnici*

*Source : Times Of Malta*

*URL : <http://www.timesofmalta.com/articles/view/20121106/opinion/The-real-cost-of-global-food.444203>*

Global food prices are soaring again; the price of corn and wheat surged by almost 50 per cent in recent months. There is growing fear that, like 2008, this will lead to riots and social unrest in poorer countries. While we, in the West, wonder what we will have for dinner, almost half of humanity is unsure whether it will have any dinner at all.

Increased volatility in food prices is a recent phenomenon. Since the 1970s, the real prices of staples had been falling. The Green Revolution may not have delivered quality food but it did help to improve crop yields through intensive production methods, extensive use of fertilisers and improved pest control.

Its price has been undue nutritional deficiency and environmental degradation. Now it seems that the era of cheap food, like that of cheap oil, is coming to an end. If so many people are unable to get sufficient food today, what will the situation be like in 40 years time when there will be an estimated 2,000 million stomachs to fill? But perhaps the world will not get there.

Over 200 years ago, Thomas Malthus argued that the supply of food will limit population growth. The paradox is that countries like the US and Brazil are using their abundant crops to create biofuels to drive their cars.

Almost 40 per cent of US maize goes to produce ethanol, which accounts for eight per cent of the fuel used by vehicles in America. Despite the fact that biofuels have been proven to be inefficient, over the last decade the global production of ethanol has swelled fivefold. The economics of food cannot compete with the economics of energy.

Although speculation and bad weather are partly to blame for the current spike in food prices, there is also a longer-term dietary shift from cereals to meat. The growing middle class in emerging economies is consuming more meat. This propensity to eat more meat, symbolised by the increased popularity of McDonald's in these societies, has turned China into a heavy importer of food.

The impact of climate change on food production is relatively unknown. What is certain is that modern farming is a major culprit, through greenhouse-gas emissions and deforestation, for global warming. This creates a vicious circle as global warming disrupts the world's water and natural cycles leading to lower crop yields and higher prices.

Water remains the biggest challenge in feeding the world. Agriculture already takes up 70 per cent of global water consumption. Meat production guzzles 10 times more water than growing vegetables, with one third of the world's arable land being used to grow crops for animal feed. It is unlikely that new land, more fertilisers and better irrigation will lead to dramatic improvements in food production to satisfy the increasing demand for meat.

Various analysts dismiss these concerns as they believe that better management of the food supply chain will go a long way to meet demand. In poorer countries, a third of the food produced is lost due to the lack of adequate pest control and proper storage and transport facilities. In richer ones, between 30 and 50 per cent of all food gets thrown away.

Others believe that the ultimate solution will be provided by technology, especially genetic modification of both plants and livestock. They point out Brazil's success in becoming the first tropical agricultural superpower. Brazil invested heavily in research and encouraged huge commercial farming.

Indian Amartya Sen, 1998 Economics Nobel Prize winner, notes that the food challenge is essentially a democratic and economic problem. Humanity already has the capacity to produce all the food it needs but not every person can afford to buy a fair share to meet his needs. Increasing global food output is not sufficient; there has to be the political will to ensure sustainability and distribution in a socially responsible manner.

Agriculture in Malta is being largely neglected. We have come to believe that we are too advanced economically to bother about a sector that accounts for less than two per cent of GDP and has become dominated by part-time activity. Our agriculture is bedevilled by water considerations, lack of strategic direction, poor marketing and obsolete distribution systems. Unless urgent measures are taken, the sector will soon be wiped out by dumped exports of other countries. Yet, even in a globalised environment, agriculture retains a unique strategic, economic, social and environmental importance. This is all so sad.

Our society, including the Government and the agricultural community, is to blame for this state of affairs. There has been little education, regulation and enforcement. Above all, we lack a social conscience. Irresponsible borehole drilling led to excessive groundwater extraction and unduly high salinity in our water tables.

The careless use of nitrates, in agriculture and animal husbandry, has polluted our aquifers, turning Malta into a nitrate vulnerable zone and was obliged to ask the EU to extend the deadline for its legal obligation to reduce nitrate levels till 2027. British geologist Gordon Knox warned about the collapse of local agriculture by 2025. The world may have significant challenges in ensuring adequate food supplies at reasonable prices and Malta should wake up to this emerging reality before it is too late. Today, we have the energy-poor, tomorrow the food-poor.

---

### **Spain: garlic market freezes**

*Date : 6 November 2012*

*Source : Green Med Journal*

*URL : <http://www.greenmed.eu/news-1662.html>*

The Spanish association of garlic, Mesa Nacional del Ajo attended the Madrid meeting and warned that the garlic market seems to be near a dead stop considering its little transitions and very low prices. The meeting that took place in Morata de Tajuña (Madrid) and the participants discussed the current situation (the prices are decreasing of 21.84%).

The volumes of garlic exported within the EU have lowered during the first semester, as in every other Country, with the exception of Brazil. There's a flexion of the average prices too (today at 1.90 euros/kilo on the European market compared to 2.50 euros in 2011 and 1.10 euros per kilo on extra-EU markets compared to 1.60 euros of 2011).

For what concerns imports, Mesa has confirmed a decrease of the volumes because the main EU supplier - France - has more than halved its export towards Spain with prices decreasing from 1.74 euros (2011) to 1.16 euros (2012).

The association links the current market situation to the decrease of domestic use as consequence of the crisis even if there have been some signs of recovery once the market absorbed the garlic of the previous seasons at low prices.

---

### **Egypte : négociations avec le FMI, la facture risque d'être salée**

*Date : 7 novembre 2012*

*Source : el Ahram hebdo*

*URL : <http://hebdo.ahram.org.eg/NewsContent/0/3/131/696/La-facture-risque-d%E2%80%99%C3%AAtre-sal%C3%A9e.aspx>*

Le gouvernement égyptien fait la sourde oreille. Les négociations avec la délégation du Fonds Monétaire International (FMI) en Egypte, qui durent depuis près deux semaines, passent jusqu'à maintenant inaperçues, le programme de réforme économique discuté avec le FMI restant un secret bien tenu, tandis que les différents responsables du gouvernement ne cessent de confirmer que le gouvernement défend les droits de la société égyptienne, de l'économie et de la justice sociale.

Le ministre des Finances, Momtaz Al-Saïd, l'a confirmé à l'Hebdo. « Le FMI n'exerce aucune pression sur le gouvernement en ce qui concerne les subventions », dit-il, en signalant que la délégation du FMI ne voit aucun danger dans le volume du déficit budgétaire. Le ministre de l'Investissement, Ossama Saleh, lui aussi, a nié toute demande d'intervention du FMI en ce qui concerne la privatisation et les entreprises du secteur public des affaires.

L'image est maintenant limpide. Le gouvernement et la grande majorité des partis politiques sont unanimes sur l'importance de ce crédit. Les islamistes, qui s'y sont longtemps opposés, le défendent maintenant bec et ongles. Désormais le gouvernement égyptien espère un montant de 4,8 milliards de dollars.

Selon les responsables gouvernementaux, le crédit du FMI est indispensable, surtout avec le gonflement du déficit budgétaire de 11 % du total du PIB, la chute des réserves en devises étrangères de plus de 20 milliards de dollars depuis la révolution, et l'important déficit de la balance des paiements. De plus, comme le note le ministre des Finances, les conditions sont favorables. Les propos du ministre des Finances expliquent la position du gouvernement : un taux d'intérêt « raisonnable », de « bonnes » conditions de remboursement ainsi qu'une « facture moins coûteuse » pour le financement du déficit budgétaire.

Mais le gouvernement néglige l'autre face de la réalité. « L'octroi d'un tel crédit doit être accompagné d'une intervention du FMI. La Jordanie, qui a récemment obtenu un crédit du FMI, en fait bon exemple. Toute intervention du FMI ne sera donc pas en faveur du pays, surtout en ce qui concerne les classes démunies. Ces classes auront-elles à payer la facture de la crise, bien qu'elles aient payé auparavant celle de la croissance ? », se demande Samer Attallah, membre de la Campagne populaire pour l'annulation de la dette de l'Egypte.

Il semble que le gouvernement tente de calmer la population jusqu'à ce qu'il obtienne le crédit du FMI. Car selon les déclarations d'un responsable du Parti Liberté et justice, qui préfère garder l'anonymat, les conditions discutées par les deux partis ne sont jamais en faveur de la société égyptienne. Il a confié à l'Hebdo quelques traits principaux du programme économique présenté à la délégation. « Réduire les subventions constitue une priorité dans les négociations. La restructuration du système fiscal également. Il ne s'agit pas seulement des taxes progressives mais d'une nouvelle série imposée sur différentes catégories », dit-il sans plus de détails.

Et d'ajouter que le gouvernement essaie de s'en servir pour obtenir du FMI qu'il ne touche pas à la valeur de la livre égyptienne. « C'est un tabou actuellement », dit-il, en assurant que les discussions avec le gouvernement passent dans une situation de « gagnant-gagnant ».

Aux dépens de la vie sociale

« Cela ne peut pas être vrai. Le FMI n'est pas une banque commerciale qui accorde un crédit pour réaliser des gains par le taux d'intérêt. C'est une organisation internationale, fondée après la Deuxième Guerre mondiale, pour assurer l'intérêt de ses membres importants », assure Amr Adli, directeur de l'unité justice sociale et économique dans l'Initiative égyptienne pour les droits personnels.

Le FMI a, en fait, été longtemps critiqué pour ses politiques visant une croissance économique aux dépens de la vie sociale. Il a toujours plaidé pour une baisse des dépenses aux dépens des salaires, des sommes consacrées à l'éducation, à la santé, etc. « Le crédit du FMI pourrait être une solution partielle pour des problèmes économiques à court terme. Mais qu'en est-il du long terme ? », se demande Adli.

Pour lui, l'obtention d'un tel crédit va sans doute être accompagnée d'une intervention du FMI dans les politiques financières, monétaires et commerciales. Le défi le plus important, selon lui, est de savoir comment le gouvernement va réagir aux impacts négatifs de ce crédit sur les politiques économiques et sociales de l'Egypte.

Le gouvernement égyptien a assuré à maintes reprises que le FMI n'essaie plus d'imposer ses conditions. « Il s'agit en fait de discussions à propos du moyen d'appliquer le programme proposé et de l'approbation de tous les partis politiques. Et cela est bien présent actuellement. C'est pourquoi les négociations avancent cette fois à pas rapides », lance Mahamad Gouda, membre de la commission économique au Parti Liberté et justice.

A noter que les réformes proposées par le précédent gouvernement Ganzouri, qui comptait le ministre des Finances actuel, renfermaient plusieurs procédures pesant lourd sur les démunis, comme la hausse des taxes de vente et celle des loyers des terrains agricoles ; une mesure appliquée en 1997 qui a accru la pauvreté dans les zones rurales. « Il est difficile d'accepter l'idée que le FMI ne veut plus imposer ses conditions. Car si c'est le cas, de quoi le gouvernement égyptien discute avec la délégation en Egypte ? Pourquoi les délégations et le programme politique sont un secret vis-à-vis de la société égyptienne ? », se demande Wael Gamal, autre membre de la Campagne populaire pour l'annulation de la dette de l'Egypte.

Gamal propose, en fait, d'autres alternatives pour éviter le crédit du FMI, et par conséquent « une intervention du FMI dans les politiques du pays, défavorable aux classes démunies et à l'économie du pays », avec entre autres la restructuration des dépenses étatiques. A titre d'exemple les subventions allant aux riches, aux propriétaires de yachts, d'hôtels cinq étoiles et d'industries lourdement consommatrices d'électricité. Porter le taux maximum de

l'impôt sur le revenu à 25 % pour les plus hauts revenus, ainsi qu'appliquer l'impôt foncier peuvent générer une somme équivalente.

---

## **The politics of food in Egypt**

*Date : 8 November 2012*

*Author : Louise Sarant*

*Source : Egypt Independent*

*URL : <http://www.egyptindependent.com/news/politics-food>*

Egypt's food production suffers from schizophrenia: it ranges from a tomato grown in sewage water and sprayed by killer pesticides to a perfect orange, grown following strict international quality and safety standards. The fruit and vegetable stalls in souqs all over the country are flooded with produce belonging to the former category, while most of the high-end, locally grown produce is exported to Europe and other markets.

"The highest quality products that Egypt produces are inaccessible to the normal consumer," explains Asuncion Molinos, a Spanish visual artist who inaugurated her latest art installation "El Matam El Mish-Masry" in the informal neighborhood of Ard al-Lewa in northwest Giza.

Through the creation of a restaurant with aesthetics that correspond to any street food venue in Egypt's popular neighborhoods, Molinos aspires to open a conversation on food in the public sphere. "This conversation should be happening in politics, but unfortunately it is not on their agenda," she deplores. "Healthy food is the best medicine, we could alleviate so many diseases if people had access to clean, nutritious and vitamin filled food," she says.

But, this food is out of reach for 99 percent of the Egyptian population.

The temporary restaurant that Molinos has opened will run for the entire month, with each week focusing on one dimension of the food problems Egypt is currently facing. This week, all the dishes that are served (which range in price from LE1 to LE5) use Egypt's higher quality produce, which is either exported directly to Europe or purchased by the local elite.

Every day, the restaurant will propose a unique menu composed of one soup of the day, two or three salads, one to two main courses and a dessert. "I just want people to rediscover what normal food is, and should be," she says, explaining that her definition of normal food is food that has been grown by farmers over the entire human history until the Green Revolution of the 1960s, which started applying industrial practices to agriculture.

"I don't like to use the term organic because not only has it been overused and acts as a brand, but also because the term is often misused, and some produce are dubbed "organic" when they really are not." According to Molinos, "ordinary food" instead of being the exception, should be the norm again, just like it was for all of human history.

Egypt's agricultural policies rely on cash crops, which were presented by economists as the solution for buying food that can not be grown locally. However, these cash crops require vast acres of land, suck up Egypt's scarce water resources and win over viable agricultural land that should be used to grow what Egypt consumes the most: wheat and corn.

Egypt imports more than half of its wheat supplies, mostly from the US but also from Russia, Argentina and France. Whenever a natural disaster strikes in these countries, like the great drought in the US this summer or the latest superstorm Sandy, Egypt faces difficulties in importing enough to feed its population, especially considering that bread makes up a third of the Egyptian diet.

Molinos believes that only a grassroots movement composed of farmers, researchers and university professors can create a coalition to defend the people's rights to decent food, and farmers' rights to a better lifestyle.

Reem Saad, a professor of social anthropology at the American University, is a specialist in rural issues. She told Egypt Independent that she is trying, along with her colleague Habib Ayeb, a geographer and professor in Cairo's Social Research Center, to include the concept of food sovereignty in the new draft of the constitution in the making.

"I believe that food sovereignty should be the cornerstone of Egypt's post-revolution food policies," she stresses. Food sovereignty is a concept coined by members of the international coalition "Via Campesina," which groups over 148 organizations that advocate a family farm-based sustainable agriculture. Food sovereignty refers to a policy framework that recognizes the right of people to define their own food and agricultural systems according to their needs and not according to the needs of the global market.

"This concept is very different from the idea of 'food security'" asserts Saad, because food security's only concern is to provide enough food and is strongly entangled with the fear of hunger. "Food sovereignty is about the quality of the produce, not just the quantity, and the welfare of the ones who produce our food, the peasants."

She also explains that agricultural and trade policies of the last decades have shown a constant lack of vision on food, and that it all comes down to a political choice: what type of agricultural policies do we want and where do we put public investment? "It is absurd that only the biggest agribusinesses receive help from the government!" she says.

Neither Molinos nor Saad are against Egypt exporting part of its agricultural produce, but what they advocate for is a vision and the prioritization of local consumers. "The idea is not to go back to the Middle Ages, it is just to have a shift of priorities," Molinos explains. "Egypt should grow healthy, nutritious food for its population, and sell the excess produce on the international market," she adds.

Khaled Zayed works for the food supplier company El-Nour in sales. The company he works for supplies many five-star hotel and gourmet restaurants in Egypt with the highest quality fruits and vegetables grown in the country.

"All the farms we work with have a Good Agricultural Practices (GAP) certification," he says. The GAP is a collection of criteria that ensures the food is safe and healthy, while taking into account social, economical and environmental sustainability. "We sign agreements with these farms, then we have a quality control team which checks the product and in the final stage we take care of the packaging," explains Zayed.

To clarify the process of quality standards, he takes the example of a tomato. "We check the tomato's coloration, its diameter, and the chemicals that have been used, because some of them are allowed under the GAP certification, while others are completely banned."

The Hilton, GW Marriott and Four Seasons are the major clients of El-Nour company, and recently Offah.com, an online premium fruits and vegetable supplier, joined the list of the company's clients.

Since great food grows in Egypt, the actual challenge is to how to democratize access to cheap, healthy food. "It all comes down to dignity," Ahmed el-Droubi from Greenpeace Egypt said in a previous interview with Egypt Independent. "Food in quantity is not sufficient: quality and dignity need to prevail."

---

## **Re-branding the EU-South Mediterranean Relations: What Comprehensive Free Trade Area?**

*Date : 8 November 2012*

*Author : Maria Garcia*

*Source : The North Africa Post*

*URL : <http://www.northafricapost.com/1206-re-branding-european-union-southern-mediterranean-relations-what-chances-for-deep-and-comprehensive-ftas.html>*

In February 2012, the European Parliament approved proposals to reduce restrictions on agricultural and fisheries exports from Morocco into the EU, and to allow Morocco to participate in EU single market programs (on

competitiveness and innovation, customs, transport). A few days later, on 1 March 2012, a free trade area (FTA) in industrial goods was established between the two.

This increased integration was the result of plans set in motion in the mid-1990s, when the EU launched the 'Barcelona Process', with the aim of establishing a free trade area in the Mediterranean region, by means of finalizing bilateral association agreements (AA) with each of its Southern Mediterranean neighbors. AAs were signed with all states in the region between 1995 and 2002, and came into force between 1998 and 2006. Morocco's AA came into force in 2000, and established a timeline for elimination of export tariffs and quotas, a process which was completed in March 2012, resulting in the free trade area in industrial goods.

The AAs are a product of their time. They combine schedules for market liberalization of trade in goods with economic and political cooperation, not least to create the institutional capacity necessary for the implementation of the agreements.

On the one hand, further economic liberalization including services, intellectual property rights and public procurement, via the WTO's Doha Development Round has failed, leading many states to seek bilateral WTO-plus free trade agreements to implement the failed Doha agenda. The USA has been a frontrunner in this, and since 2006, the EU has followed suit, not least to avoid its firms being at a disadvantage to American ones. From this perspective, the European Union's Foreign Affairs Council decision of 14 December 2011 to grant the European Commission a negotiation mandate to study and launch negotiations for Deep and Comprehensive Free Trade Agreements (DCFTA) with Morocco, Jordan, Tunisia and Egypt, which would extend current partial free trade areas in goods to incorporate services and public procurement and some regulatory harmonization with the EU, are part of the Union's broader trade strategy. This strategy seeks to maintain parity with the USA, and other competitors, and to open markets to EU service firms.

From a purely economic perspective, these negotiations will prove challenging. The EU has faced difficult negotiations with partners in Asia and Latin America, given their divergent interests. The cost of adapting to EU regulatory practices, for instance, falls mainly on its partners, while granting its own firms initial advantages, and public procurement decisions are often linked to development policies, making these extremely sensitive issues. Moreover, the relatively high level of openness in the EU market limits its ability to offer concessions to partners. Furthermore, the internal divergence within the EU (economic sectors and their geographical spread), complicate its ability to articulate a 'single voice'. Thus, for example, the decision to allow improved access to the EU for Moroccan agricultural products was opposed by EU agricultural groups and Southern European states which themselves export the same products.

Beyond the economic aspect, the December decision to proceed with the DCFTAs is steeped in political significance.

While its responses to events were reactive and cautious, the EU's decision to proceed with DCFTAs can be viewed as a way of strengthening the relationship with its neighbors and their reformed governments. However, civil organization groups have highlighted that governments in the region face far more pressing tasks than negotiating with the EU, not least as decisions regarding internal economic models and development programs could be impinged upon by negotiations.

With this in mind, it seems that Morocco is in the strongest position to negotiate with the EU, given its more gradual reforms, and its already greater integration within the EU market. Moreover, Morocco has also keenly engaged in its own FTA agenda. The EU's representative in Egypt, for example, admitted that negotiations with Egypt were unlikely to begin for another year, given the tasks of forming a post-election government and normalizing the situation. Given difficulties the EU is experiencing in negotiating deep FTAs with other partners, even some of which are very liberal, like Singapore, it is likely that the DCFTA negotiations will be lengthy processes.

For the EU, it is urgent and geopolitically imperative to achieve stability in its neighborhood and bolster the relationship. The challenge lies in developing constructive and creative avenues for cooperation that satisfies the security and economic needs of both sides of the Mediterranean. Policy-makers' continued view of trade and liberalization as synonymous with development, growth and reforms, reflected in the preference for DCFTAs, is increasingly challenged by non-Western actors, a trend the economic and financial crisis in Europe is only likely to exacerbate. In these particular negotiations, imagination, dialogue, flexibility, and a deep consideration of ways of

minimizing losses from the agreements, will be crucial in achieving balanced outcomes. Given their geographic proximity and the strategic significance of the Mediterranean, it is in the interest of both sides to strengthen their relationship, but it need not mean a one-way imposition of a particular economic model.

---

## **Kazakhstan : la récolte de céréales presque divisée par deux**

*Date : 8 novembre 2012*

*Source : Ouest France*

*URL : [http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet\\_-Kazakhstan-la-recolte-de-cereales-presque-divisee-par-deux\\_3640-2130682\\_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm\\_source=RSS\\_MVI\\_ouest-france&utm\\_medium=RSS&utm\\_campaign=RSS](http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet_-Kazakhstan-la-recolte-de-cereales-presque-divisee-par-deux_3640-2130682_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm_source=RSS_MVI_ouest-france&utm_medium=RSS&utm_campaign=RSS)*

Dans les grandes plaines céréalières, les conséquences de la sécheresse de cet été se font sentir. C'est vrai aux Etats-Unis malgré un emblavement record de maïs. Au Kazakhstan, grenier à blé de l'Asie centrale, la récolte de céréales a été presque divisée par deux. Des chiffres fournis par le gouvernement kazakh. Alors que les surfaces mises en culture ont un peu reculé -15 millions d'hectares contre 16 millions d'hectares en 2012-, la récolte de céréales passe de 26,9 millions de tonnes à 14,7 millions de tonnes.

Le Kazakhstan exporte traditionnellement environ la moitié de sa production agricole, notamment vers ses voisins d'Asie centrale mais aussi vers le Proche-Orient, l'Afrique du Nord et l'Afghanistan.

En Russie voisine, également touchée par la sécheresse, le gouvernement prévoit une récolte de céréales de 71,7 millions de tonnes contre 94,2 millions en 2011. Après séchage et élimination des impuretés, le volume disponible devrait avoisiner les 70 millions de tonnes, a estimé, le 1er novembre, l'Union nationale russe des producteurs de céréales, citée par l'agence Interfax. C'est le bas de la fourchette des estimations qu'avait affiché le pays en août : il tablait alors sur une récolte de 70 à 75 millions de tonnes. Le pays a souffert du gel hivernal et de la sécheresse estivale, entraînant des récoltes très inférieures à ceux de l'an dernier : 94,2 millions de tonnes en 2011.

Dans un rapport publié en juillet dernier, le ministère américain de l'Agriculture relevait « des conditions météorologiques très sèches dans d'importantes régions productrices ». Il estimait cependant que les « stocks très conséquents » résultant de la récolte précédente devraient permettre à cette ex-république soviétique d'exporter d'importantes quantités de céréales.

Ce recul des volumes de céréales récoltées n'entraîne pas pour l'instant d'envolée de prix. « L'accalmie sur le marché des matières premières se poursuit », observe la société Agritel qui parle d'un niveau de volatilité -20,3 %- historiquement bas pour ces deux dernières années. « Des craintes sur la croissance chinoise, le désaccord entre Démocrates et Républicains sur la dette US, et surtout la crise de la dette européenne ont déclenché des ventes de plusieurs millions de tonnes de céréales en 1 mois par les hedge funds. Les fondamentaux semblent s'effacer face à ce déluge », expliquent les analystes d'Agritel.

---

## **France : l'agro-alimentaire du Sud Ouest à la conquête de la Chine**

*Date : 8 novembre 2012*

*Auteur : Nicolas César*

*Source : La Tribune (France)*

*URL : <http://www.latribune.fr/regions/aquitaine/20121108trib000729798/l-agro-alimentaire-du-sud-ouest-a-la-conquete-de-la-chine.html>*

Les régions Aquitaine et Midi-Pyrénées viennent de signer un contrat de coopération avec le District de Dongxihu, à Wuhan en Chine. Objectif : installer dès 2013 des Maisons du Sud Ouest pour vendre vins et autres produits agro-alimentaires régionaux, avec l'ambition de capter un immense marché.

Il aura fallu plus d'un an de discussions et négociations entre les autorités chinoises et françaises pour voir éclore une zone de libre-échange de produits du Sud Ouest. Alors que le marché chinois est réputé être compliqué et

très difficile d'accès, les régions Aquitaine et Midi-Pyrénées sont en passe de réussir un joli coup en s'associant à la très puissante entreprise d'Etat, China Tobacco, qui cherche à diversifier ses activités. La première Maison du Sud-Ouest va être implantée en avril 2013 à Wuhan, ville de 11 millions d'habitants. « Le marché est énorme. Dans cette province de Hubei vivent 70 millions de Chinois. Il y a une forte attente de la population qui raffole de la gastronomie française et veut des produits avec une meilleure traçabilité », s'enthousiasme Jean-Pierre Raynaud, vice-président du conseil régional d'Aquitaine, en charge de l'agriculture.

Dans cette maison du Sud Ouest, les Chinois pourront acheter des produits agro-alimentaires du Sud-Ouest : vin, foie gras, jambon de Bayonne, armagnac, fromages, piment d'Espelette, etc. Pour éviter toute déconvenue au pays de la copie, tous ces produits seront protégés grâce à un système infalsifiable d'identification, le code à bulles. Afin d'assurer un bon acheminement et de répondre au plus vite à la demande, les marchandises seront stockées dans une zone sous douane.

15 Maisons du Sud-Ouest, 150 comptoirs ouverts d'ici 5 ans

Loin d'être simplement des points de vente, ces maisons de 450 à 600 m<sup>2</sup> comprendront aussi des espaces de promotion des deux régions, destinés à donner envie de visiter le Sud-Ouest de l'Hexagone. Les produits seront commercialisés sous la bannière Sud Ouest France. Une bannière créée en début d'année par les régions Midi-Pyrénées et Aquitaine qui comptent le plus grand nombre de produits avec des labels officiels de qualité, afin de fédérer leurs moyens et de renforcer leurs positionnements sur les marchés étrangers. La cible est large : tout aussi bien les cadres chinois que la classe moyenne, ainsi que les cafés, hôtels et restaurants.

Les deux prochaines Maisons du Sud Ouest seront ouvertes à Pékin et Chengdu avant fin 2013. Parallèlement, des comptoirs de vente de 250m<sup>2</sup> vont être ouverts pour mailler le territoire. D'ici 5 ans, l'objectif est d'installer 15 Maisons et 150 comptoirs. Une belle opportunité en cette période de crise pour l'agro-alimentaire qui emploie pas moins de 60 000 personnes en Aquitaine et 65 000 en Midi-Pyrénées.

---

## **Egypt divided: a reading into a crisscrossed map**

*Date : 8 November 2012*

*Source : El Ahrām*

*URL : <http://english.ahram.org.eg/NewsContentP/4/57314/Opinion/Egypt-divided-a-reading-into-a-crisscrossed-map.aspx>*

Triumphant revolutions tend to unite the majority of the population. Not so stalled revolutions. Nearly two years after the great 18-day popular uprising, Egypt is a deeply divided nation

The Egyptian revolution blew the top off a deeply divided society. It did much more, as its creators recreated themselves, the few thousands became hundreds of thousands, and a nation in which political space had all but withered away, found itself politicized in ways and to such a degree, unprecedented for generations, possibly since the birth of politics on the banks of the Nile in the mid-to-late 19th century.

Yet, if anything, the revolution sharpened the schisms already extant in Egyptian society, which had been blunted, controlled, manipulated and hidden away under the all encompassing lid of the Mubarak police state, held tightly and seemingly incontrovertibly for 30 years via the twin instruments of unbridled repression and wide-ranging clientism.

The revolution did so even as it gave birth to new, massive and profound cleavages which not only created new battle lines, but redrew all of the old ones. Revolutions, by definition, are never made by the whole people; rather by a critical mass of the most aware, most courageous, and most socially and politically conscious members of the society. To succeed at all they need to secure the sympathy, and/or neutrality of a considerable majority of the people.

The Egyptian revolution easily fulfilled these two conditions. An estimated seven million out of Egypt's population of 82.5 million (a critical mass by any criteria) took an active part in the revolution, while, as Brookings Institution scholar H.A. Hellyer indicated in an article on Ahrām Online not long ago, Gallup polls taken multiple times during 2011 showed 8 out of 10 Egyptians supported the revolution.

The Egyptian revolution, nevertheless, was largely an urban phenomenon, not so much different in this respect from the seminal revolution of modern history, the great French Revolution of 1789. Rural Egypt, which accounts for some 42% of the population, stood for the most part on the sidelines during the heroic 18 days of January/February 2011.

Triumphant revolutions, by virtue of their seizure of state power, tend to pull the stragglers along, which in turn enables them to offer the languid peasantry a share of the fruits of revolution, freeing them (to this or that extent) from the yoke of the big landowners, and giving them greater access to what peasants everywhere most desire, ownership, real or de facto, of the land they till. (The French Revolution gave them as well, revolutionary war, foreign conquest, including not least, Egypt, and for a period, empire.)

Not so, a revolution hijacked: First by the military, soon after by a military-Muslim Brotherhood alliance, briefly by the military on its own, and finally by a Muslim Brotherhood-military alliance. The results of the first round of presidential elections in post-revolution Egypt are remarkably revealing of the urban-rural divide, as of many other features of the nation's political map – in so far as they provided us with our first sense of the real configuration of forces, leanings and inclinations in the country.

Overall, the revolution won the great cities of the country while rural Egypt was split – literally down the middle – between the military's foulou (Mubarak regime remnant) candidate, Ahmed Shafiq, and the Muslim Brotherhood's Mohamed Morsi. Non-Islamist revolutionary candidate Hamdeen Sabbahi easily won Cairo, Greater Cairo, Alexandria, and came well ahead in the combined vote of the nation's coastal cities. If we add his vote to that of the other main revolutionary candidate, democratic Islamist Abdel-Monem Aboul-Fotouh, we are faced with a landslide victory for the revolutionary vote in all these regions, accounting for over 40 percent of the total national vote, compared to 25 percent for Morsi and 23 for Shafiq.

The countryside, including a great many provincial towns went the other way. So glaring was the urban-rural electoral divide that Palestinian political writer Azmi Bishara commented in a tweet at the time, describing the Egyptian elections as evidencing "classical political sociology", with the great urban centres going for the revolution, while the countryside continued to be held in the grip of both religion and the state.

No less interesting was the rural divide itself. Give Egypt's first-round presidential electoral map various colours: say, red for the revolutionary vote, represented by both Sabbahi and Abul-Fotouh, blue for the counter-revolution, represented by Shafiq and green for the Muslim Brotherhood/Salafist vote, represented by Morsi, and you get an amazing picture. Huge deep red circles engulfing Greater Cairo and Alexandria, stretching out to cover the whole Beheira province, a red band running down the Suez Canal coast, a large swath of green covering Upper Egypt, and the Delta in blue.

Retrospectively, it makes a lot of sense. Upper Egypt, socially and culturally conservative, interminably neglected by central governments in Cairo, and administered by bureaucrats who'd much rather be elsewhere, goes for the Brotherhood, while the Delta, an arm's throw of the central government, continued to be held in the tight grip of state patronage, for decades administered by the erstwhile ruling NDP and associated state bodies.

Notwithstanding the January Revolution, elections in the Egyptian countryside remained fundamentally about patronage, not politics. Mainstream fundamentalist Islamism as an ideological and political current is unique in that it draws on the destitution, degradation and profound feelings of injustice among the poor, while being in possession of extraordinarily rich organizations, well able to provide extensive patronage networks of their own, including employment in a large array of Islamist owned businesses, a host of social services, more often than not mosque linked, as well as direct bribes to real and potential voters, e.g. the famed "gift" bags of sugar and bottles of cooking oil.

The numbers from the first presidential electoral round reveal a host of other divisions crisscrossing the nation's political map. Among these is the Islamist/non-Islamist divide. The combined vote for non-Islamist candidates accounted for a surprising 57 percent of the total vote, compared to 43 percent for the Islamist candidates, including Aboul-Fotouh, whose electoral base embraced a great many non-Islamists, who chose him both in his capacity as a revolutionary candidate, and as an Islamist democrat who could unite the nation.

For its part, the second and final round of the presidential election showed a nation split practically down the middle. The mere fact that 48 percent of the electorate voted for a verbally challenged, corruption- tainted

"remnant" of the Mubarak regime, who moreover had pledged – if in his own largely garbled vernacular – to stamp out a revolution that 8 out of 10 Egyptians said they supported, was a stark indication of the depth of dread in which nearly half the voters held Brotherhood rule.

Urban versus rural, Upper versus Lower Egypt, revolution versus counter-revolution, the revolutionaries and the families of the martyrs versus the security and military bodies that killed, maimed and tortured thousands among them, Islamists versus non-Islamists, the poor versus the filthy rich, labour versus state and private sector owners, democratic Islamists versus authoritarian Islamists, pragmatic Islamists versus Salafi Islamists, Jihadists versus everybody, patronage versus politics, Muslims versus Copts, the valley versus the outlying Bedouin regions, the profound, revolution-based yearnings for democracy and freedom versus the powerful tendencies towards authoritarianism – the divisions run every which way, and they run deep.

The power structure, for its own part, remains deeply fractured. The military has taken a back-seat, but continues to be a principal, even a paramount partner in the configuration of power in the country. (There is substantial evidence that SCAF's ouster was much more an internal military "reshuffle" than the ostensibly "brilliant coup" claimed by President Morsi's fan-club.)

Meanwhile, the old oligarchs of the Mubarak regime will continue to vie with the up-and-coming oligarchs of the Muslim Brotherhood. The Muslim Brotherhood itself is increasingly rent with divisions, between the Gama'a and the party, and the party and the president, to name but the most prominent. And the domestic security bodies remain an unknown quantity, which seems to answer to various mainstays of the power structure at the same time and only to itself a lot of the time. It seems happy to do the president's bidding when it suits its inherently repressive, vicious inclinations, while all the time playing dirty little games of its own, both upon request (of whichever source) and gratuitously. A nation so deeply and so extensively divided is a nation that can be saved only through an inclusive democracy. It is only through democracy in the fullest sense of the word (not just the ballot box); only through the widest provision and protection of the civil liberties of all citizens, can the various social, political and cultural orientations and interests crisscrossing the nation peacefully compete, negotiate, build bridges, and ultimately create and recreate new syntheses of social and political order. Mr Morsi, a word to your ear: authoritarianism simply will not work.

---

## **FAO : Food Price Index falls slightly in October**

*Date : 8 November 2012*

*Source : FAO*

*URL : <http://www.fao.org/news/story/en/item/163996/icode/>*

The FAO Food Price Index fell one percent in October 2012, and for the first ten months of the year food prices were on average eight percent lower than in the same period in 2011. The Index dipped two points to 213 points from September's revised level of 215 points. The decline was largely due to lower international prices of cereals and oils and fats, which more than offset increases in dairy and sugar prices. Meanwhile the FAO Food Outlook, a bi-annual global market report also published today, noted that lower international prices and freight rates, together with lower cereal purchases, could push down the world food import bill in 2012. Global expenditure on food imports was forecast at \$1.14 trillion in 2012, 10 percent lower than last year's record level.

"Despite tight markets, a set of conditions and measures have so far stopped international food prices from spiralling up as they did in 2007-2008 and 2009-2010. Chief among those are the improved international coordination and market transparency brought about by the G20's Agricultural Market Information System (AMIS), which has helped to prevent panic and to stop the worst drought in decades turning into a food price crisis as has happened in the past," said the FAO Director-General José Graziano da Silva. AMIS has its Secretariat at FAO.

""Droughts or floods are not what causes crises, it's lack of governance. In a globalized world, we cannot have food security in only one country or in one region. We need to strengthen the global governance of food security," added Graziano da Silva.

Tight cereal balance

According to Food Outlook, the balance between global cereal supply and demand is forecast to tighten considerably in 2012/13, due mainly to likely declines in wheat and maize outputs. World cereal production is forecast to fall by 2.7 percent from previous year's record crop, leading to a 25 million tonne contraction in world stocks.

While the FAO Cereal Price Index remained 12 percent higher than in October last year, it fell 1.2 percent from September, mostly because of slightly lower wheat and maize prices. Current wheat prices reflect reduced trade activity, while maize values are down, mostly due to slowing demand from the livestock and industrial sectors. For wheat, world trade in 2012/13 is forecast to fall below the previous season's peak. Prices are expected to stay above 2011 levels.

For coarse grains, the market is also expected to remain extremely tight in 2012/13, with FAO's latest forecast for production in 2012 pointing to a 2.5 percent decline from the 2011 record level. Stocks are forecast to fall to historic lows.

Rice production may be set for new record

World rice production in 2012 may surpass last season's record, supported by favourable growing conditions. Steady import demand, together with very ample export supplies, are sustaining an expansion of trade in 2012, with a further, albeit small, increase foreseen in 2013.

World cassava output is expected to increase vigorously in 2012 and may continue to do so in 2013, sustained by growth in Africa, where cassava remains a strategic crop for both food security and poverty alleviation. Prospects are more uncertain in Asia, where the sector expansion next year will largely depend on the competitiveness of cassava as an ethanol feedstock. In 2012, world trade in cassava products is set to undergo a marked increase, entirely sustained by industrial demand.

The 2012/13 oilcrop season is opening under the legacy of a tight 2011/12 balance and a disappointing soybean crop in the United States. Current supply and demand forecasts for the new season provide limited scope for a relaxation in prices - at least until prospects for record South American soy crops are confirmed.

World sugar production is forecast to reach a new record, more than covering projected global sugar consumption. Large export availabilities in key supplying countries, along with a rebuilding of sugar inventories in major importing countries, are expected to boost trade in 2012/13. The FAO Sugar Price Index averaged 288 points in October, up 1.6 percent (or 4.5 points) from September, but down 20.2 percent (or 73 points) from October last year.

For meat, global markets are challenged by high feed prices, stagnating consumption and falling profitability. Growth in total meat output in 2012 is forecast at less than 2 percent. With international prices close to record highs, growth in world trade is also slackening. The FAO Meat Price Index averaged 174 points in October, unchanged from September.

The FAO Dairy Price Index averaged 194 points in October, up 3 percent (or 6 points) from September. A seasonal tightening of export supplies and low stocks, along with a firm world demand, are responsible. Milk prices could increase further because of lack of substantial growth in output in the main exporting countries. Milk production is expected to continue to grow in many countries, especially in Asia, Oceania and South America. Weakening import demand caused international fish prices to drop in the first half of 2012. The dip mainly affected farmed species, and not wild fish, such as tuna.

---

## **Tunisie: une reprise économique grâce au secteur agricole ?**

*Date : 9 November 2012*

*Source : Oxford Business Group*

*URL : [http://www.oxfordbusinessgroup.com/economic\\_updates/tunisie-la-reprise-%C3%A9conomique-est-en-marche](http://www.oxfordbusinessgroup.com/economic_updates/tunisie-la-reprise-%C3%A9conomique-est-en-marche)*

Au cours des neuf premiers mois de l'année 2012, l'investissement industriel a enregistré une augmentation de 14,8% par rapport à la même période en 2011, une évolution synonyme de reprise pour cet important secteur. Le gouvernement, conscient du rôle majeur de l'industrie manufacturière en matière d'emploi et en tant que source d'investissements directs étrangers (IDE), est donc déterminé à stimuler les activités du secteur.

Traditionnellement, c'est l'exportation de biens manufacturés, en particulier de pièces automobiles et d'autres éléments mécaniques qui occupait la part belle dans le secteur industriel tunisien. Mais les investissements ont subi un ralentissement considérable en 2011, causé par le climat d'incertitude économique et politique qui a suivi la révolution ainsi que par les répercussions de la crise économique en Europe, d'où proviennent la majorité des IDE en Tunisie.

La baisse de l'activité des partenaires internationaux a fait chuter le nombre de projets industriels lancés en 2011 par rapport à l'année 2010 : 1998 projets se sont concrétisés l'an dernier tandis qu'en 2010 c'étaient 2159 projets qui avaient été lancés. Le montant des investissements dans les activités manufacturières affichait également, fin 2011, une baisse de 21,7%, pour un montant de 1,13 milliard de dinars (552,7 millions d'euros).

Ces performances médiocres se sont poursuivies cette année : l'industrie manufacturière a enregistré au premier trimestre 2012 une hausse de 2,5%, en deçà des prévisions du secteur. L'agence nationale de presse tunisienne a relayé les propos du Ministre du Développement Régional et de la Planification, Jamel Gharbi, qui a déclaré que, dans l'immédiat, le gouvernement se donnait comme priorité de stimuler la croissance de l'industrie manufacturière ainsi que d'autres secteurs clés tels que le secteur minier, et ce afin de renforcer le redressement économique du pays. L'évolution de l'investissement industriel au cours des neuf premiers mois de l'année 2012 est donc un bon signe pour la croissance annuelle.

Mais, si l'industrie manufacturière a connu au premier trimestre une croissance moins soutenue que prévu, il est à noter que les entreprises internationales commencent à délaisser l'attitude attentiste qui avait prévalu en 2011. Les investissements déclarés atteignaient, à la fin du troisième trimestre 2012, un total de 2,75 milliards de dinars (1,35 milliard d'euros) pour l'ensemble du secteur industriel, soit une augmentation de 14,8% par rapport à l'année précédente. Signe de la confiance croissante dans le secteur, la majorité des nouveaux investissements provenait de partenaires étrangers.

Ce sont l'industrie agroalimentaire et les secteurs de la fabrication de produits en cuir et de la transformation du caoutchouc qui, stimulés par le lancement de plusieurs grands projets, ont enregistré les hausses les plus importantes en glissement annuel. Tout comme en 2011, c'est l'industrie agroalimentaire qui a bénéficié des niveaux les plus élevés de nouveaux investissements. Les investissements déclarés au cours des trois premiers trimestres de 2012 ont grimpé de 81% en glissement annuel, pour atteindre 1,14 milliard de dinars (557,6 millions d'euros).

Le groupe algérien Cevital a annoncé en octobre qu'il comptait ouvrir une raffinerie de sucre en partenariat avec des entreprises locales, dans le cadre d'un co-investissement qui se chiffrerait à 504 millions de dinars tunisiens (246,5 millions d'euros). Ont également été annoncés un projet de construction d'une usine de concentré de tomates, pour un investissement de 18 millions de dinars (8,8 millions d'euros), ainsi qu'un projet d'extension d'une usine d'aliments pour bétail, pour la somme de 16,3 millions de dinars (8 millions d'euros).

Les investissements dans le secteur du cuir et de la chaussure, traditionnellement de moindre envergure, ont plus que triplé, atteignant 44,9 millions de dinars (22 millions d'euros), principalement grâce à l'annonce d'un projet d'ouverture d'une usine de fabrication de chaussures, pour un coût de 28,9 millions de dinars (14,1 millions d'euros), supporté entièrement par des capitaux étrangers. En outre, l'Agence de Promotion de l'investissement extérieur (FIPA) a fait part du démarrage des activités du groupe italien Plastik, fabricant de films et sacs à destination de l'industrie, dans la zone industrielle de Zriba à Zaghouan en septembre 2012.

La croissance des industries manufacturières en 2012 est essentiellement tirée par les financements étrangers, avec une production orientée vers l'exportation, deux facteurs qui ont toujours joué un rôle clé dans le dynamisme de l'industrie tunisienne. Au cours des neuf premiers mois de 2012, le volume des investissements dans des projets financés entièrement par des capitaux étrangers s'est presque vu multiplier par deux par rapport aux chiffres de 2011, atteignant la somme de 445 millions de dinars (217,6 millions d'euros).

Une grande partie des nouveaux investissements est toujours réalisée dans le cadre de joint-ventures, dont le nombre a augmenté de plus d'un tiers en glissement annuel pour atteindre 858,9 millions de dinars (420 millions d'euros). Ajoutons à cela que la quasi-totalité des nouveaux projets qui ont vu le jour en 2012 sont orientés vers l'exportation, avec des investissements dans les secteurs non exportateurs en baisse de 8,6% par rapport à 2011.

Si la Tunisie traverse toujours une période de transition politique, la vague de projets orientés vers l'exportation qu'on a pu observer récemment est plus que prometteuse pour ce qui est de la croissance économique globale du pays. La hausse des investissements aux trois premiers trimestres de l'année a également donné un coup de fouet au secteur des services connexes à l'industrie ; selon des chiffres publiés par la FIPA, la valeur des services liés à l'industrie atteint en 2012 la somme de 655 millions de dinars (320,4 millions d'euros), soit plus du double de l'année précédente.

L'État poursuit sa politique d'incitation fiscale, offrant notamment aux entreprises une exonération d'impôts durant les 10 premières années d'activité ainsi qu'un régime fiscal privilégié et des avantages en matière de main d'œuvre et de transfert des capitaux. Les projets industriels qui s'implantent dans des zones de développement prioritaire situées à l'intérieur des terres peuvent également bénéficier de primes à l'investissement. Certes, le secteur industriel montre des signes de reprise, mais le gouvernement va devoir maintenir des conditions légales et fiscales suffisamment attractives s'il veut créer de l'emploi, stimuler les exportations et soutenir la croissance économique globale du pays.

---

## France : charges sociales, ce qui va changer pour l'agriculture

Date : 9 novembre 2012

Source : Ouest France

URL : [http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet\\_-Charges-sociales-ce-qui-va-changer-pour-l-agriculture\\_3640-2131081\\_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm\\_source=RSS\\_MVI\\_ouest-france&utm\\_medium=RSS&utm\\_campaign=RSS](http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet_-Charges-sociales-ce-qui-va-changer-pour-l-agriculture_3640-2131081_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm_source=RSS_MVI_ouest-france&utm_medium=RSS&utm_campaign=RSS)

Il aura fallu trois suspensions de séance, des hurlements et beaucoup d'agitation, pour que le gouvernement parvienne à faire adopter le 6 novembre, à l'Assemblée nationale, l'article 60 de son projet de loi de finances pour 2013, portant sur la réduction de l'exonération des cotisations sociales pour l'emploi des salariés occasionnels. L'opposition s'est montrée très déterminée à ne pas voir la mesure adoptée du fait précisément de son recentrage sur les bas salaires (moins de 1,5 SMIC). « Trappe à bas salaires », « coup fatal » pour les exploitations, « un hold-up de plus en matière d'emplois agricoles », ont notamment dénoncé les députés de l'UMP.

Or, si Stéphane Le Foll a reconnu la réduction de l'intérêt pour les exploitations, il a aussi protesté contre les estimations exagérées, selon lui, de certains parlementaires : « Comment pouvez-vous laisser penser que ce soit une question de vie ou de mort ? Nous avons fait les calculs : sur une exploitation moyenne, le niveau d'exonération qui s'élevait jusqu'alors à 16 000€, serait désormais de 14 600€ ». Et par ailleurs, « à qui allez-vous faire croire que, dans le travail saisonnier, on embauche à 3 SMIC ? » a-t-il ajouté en précisant que l'exonération profiterait malgré tout à 91 % des contrats saisonniers. Selon lui, la solution pour améliorer la compétitivité des exploitations proviendra d'une harmonisation sociale européenne.

L'agriculture devrait profiter pleinement du dispositif de crédit d'impôt pour la compétitivité des entreprises. C'est le ministre de l'Agriculture qui l'affirme. Les industriels de l'agroalimentaire en bénéficieront aussi. Mais il faudra attendre 2014 pour vraiment en profiter et donc alléger le coût du travail. En payant leurs impôts en 2014 (sur les résultats de l'exercice 2013), les entreprises bénéficieront d'une baisse d'impôt proportionnelle à la masse salariale concernant les employés payés entre 1 et 2,5 fois le SMIC (C'est le CICE, Crédit d'impôt pour la compétitivité et l'emploi). Le système montera en charge sur 3 ans, 10 milliards d'euros la première année, 15 milliards la deuxième, 20 milliards la troisième. Avec 20 milliards d'euros, en régime de croisière, la baisse de coût du travail est estimée à 6 % de la masse imposable. Certaines petites entreprises pourront éventuellement se faire préfinancer ce crédit d'impôt auprès de la Banque publique d'investissement, en cours de création. Celle-ci se verra accorder un montant de 500 millions d'euros afin de venir en aide aux petites entreprises qui ont des difficultés de trésorerie.

La FNSEA souligne de son côté l'absence de « cohérence » entre d'une part, les modalités de cette mesure et, d'autre part, l'article 60 voté par les députés sur la réduction de l'exonération de cotisations sociales pour l'emploi des salariés occasionnels. D'un côté, expose le syndicat, l'Etat propose un mécanisme de baisse de charges patronales, avec un montant des plafonds de salaires fixé à 2,5 SMIC. De l'autre, les députés votent un recentrage du dispositif dit « TODO » sur les bas salaires des saisonniers, avec une sortie du dispositif à 1,5 SMIC. « Comment les agriculteurs peuvent-ils comprendre de telles complexités, de telles différences ! », s'interroge la FNSEA.

La centrale agricole demande au parlement de veiller « à simplifier la législation » et « à harmoniser les seuils d'éligibilité totale et partielle des soutiens à l'emploi ». Elle rappelle également « son attente forte » depuis 15 ans en matière de diminution des charges patronales par une hausse de la TVA et remarque que le dispositif adopté ressemble fort à sa demande ancienne de TVA emploi.

De son côté, la Fédération nationale des producteurs de fruits (FNPF) a regretté l'impact différé de la mesure concernant le crédit d'impôt. « Pour améliorer notre compétitivité, nous avons besoin d'immédiateté, or cette mesure ne s'appliquera pas avant septembre 2014 », a regretté le président de la FNPF, Luc Barbier. Enfin, la présidente des producteurs de légumes (FNPL) ne dit « ni oui ni non » face au nouveau dispositif. « Mais j'attends de voir quelle en sera l'efficacité ». Angélique Delahaye craint surtout que cela ne soit l'occasion d'une nouvelle paperasserie « dont on a marre », dit-elle, très critique par ailleurs à l'égard de la réduction d'assiette de l'allègement de charge sur les occasionnels.

---

## Cereal demand to exceed production

*Date : 9 November 2012*

*Source : Business Report*

*URL : <http://www.iol.co.za/business/business-news/cereal-demand-to-exceed-production-1.1420103#.UJ0CK2dqWUk>*

Global supply of key cereal staple foods including wheat were to tighten sharply in the 2012/13 crop season as wheat and maize output felt the pinch of the worst US drought in more than 50 years, data from the UN food agency showed yesterday. Separate data showed a slight easing of pressure on overall food prices yesterday, but the Food and Agriculture Organisation's (FAO's) global index stayed close to levels seen in the 2008 crisis.

The FAO's November Food Outlook report pointed to continuing pressure on grains output in the current season following the severe weather conditions experienced in key producer regions.

Wheat production, which had also suffered heavily in the droughts in eastern Europe and central Asia, was seen falling 5.5 percent to 661 million tons, the agency said. World cereals production was expected to fall 2.7 percent to 2.284 billion tons in the 2012/13 season, it said, trimming slightly its previous output forecast of 2.286 billion tons. "This season's world cereal supply and demand balance is proving much tighter than in 2011/12 with global production falling short of the projected demand and cereal stocks declining sharply," the FAO said.

On wheat, it noted that levels were close to the average of the past five years and it said that plantings in major producing regions next year would match or even increase over levels seen this year, pointing to a rise in production next season.

World food prices eased slightly last month, largely because of weaker cereals and oils prices, the FAO said. The agency said its monthly food price index declined to 213.5 points from 215.5 points the previous month, but stayed near 2008 levels. It said reduced wheat trade activity and slowing demand for maize by livestock and industrial consumers during the month had reduced grains prices, while higher palm oil output in southeast Asia and weak import demand had reduced oil prices.

The FAO lifted its estimate of rice output but cut its forecast for coarse grains production and slightly lowered its estimate of global grains stocks at the end of the 2012/13 season to 497.4 million tons. It said global cereal utilisation in 2012/13 would decline slightly from the utilisation in the previous season, but would still exceed production.

Declines in animal feed use and industrial maize for ethanol production in the US would cut utilisation of wheat and coarse grains but would be balanced by a 1.5 percent increase in rice consumption.

---

## **Limitation de la pêche au thon rouge : un recours contre la Commission européenne rejeté**

*Date : 9 novembre 2011*

*Auteur : Graziella Dode*

*Source : Actu Environnement*

*URL : <http://www.actu-environnement.com/ae/news/peche-thon-sauvegarde-mesure-urgence-recours-16992.php4> Un recours contre une mesure d'urgence adoptée par la Commission européenne a été rejeté par le Tribunal de l'Union européenne. Cette décision conforte le renforcement du cadre réglementaire européen en matière de sauvegarde des milieux halieutiques.*

La Commission européenne avait adopté un règlement, dans le cadre de la politique commune de la pêche (PCP), établissant des mesures d'urgence concernant la pêche du thon rouge dans l'océan Atlantique et la Méditerranée.

En application de ce règlement, la Commission a pris une mesure d'urgence restreignant la période de pêche afin de conserver des stocks de poisson. Cette mesure concernait les senneurs à senne coulissante battant pavillon de la Grèce, de la France, de l'Italie, de Chypre et de Malte. Les senneurs espagnols, eux, avaient été épargnés.

Le Syndicat des thoniers de la Méditerranée (STM), et d'autres requérants professionnels, ont saisi le Tribunal de l'Union européenne afin d'obtenir réparation du préjudice qu'ils estimaient avoir subi en raison de l'adoption du règlement de la Commission. Ils se fondaient notamment sur le manque à gagner subi par la restriction de la période de pêche.

Alors que la Cour de Justice de l'Union européenne a déclaré invalide ce règlement en raison de la différence de traitement qu'il instaurait entre les requérants et les senneurs espagnols, le Tribunal de l'Union européenne, en revanche, a rejeté le recours.

Il a estimé que les conditions d'engagement de la responsabilité non contractuelle de l'Union européenne n'étaient pas remplies. Les prétentions indemnitaires des requérants ne leur ont donc pas été accordées.

---

## **Palestinian olive harvest takes an organic turn**

*Date : 9 November 2012*

*Source : The Vancouver Sun*

*URL : <http://www.vancouversun.com/business/agriculture/Palestinian+olive+harvest+takes+organic+turn/7527261/story.html>*

In an emerging back-to-the-land movement, Palestinian farmers are turning the rocky hills of the West Bank into organic olive groves

The Palestinian olive harvest, an ancient autumn ritual in the West Bank, is going upscale.

In an emerging back-to-the-land movement, Palestinian farmers are turning the rocky hills of the West Bank into organic olive groves, selling their oil to high-end grocers in the U.S. and Europe. The move is a reflection of the growing global demand for natural, sustainable and fairly traded products, albeit with a distinct Palestinian twist. The hardships faced by local farmers, ranging from a lack of rainfall to Israeli trade obstacles, mean that organic growing is one of the few ways Palestinians have to compete in outside markets. "The Palestinian future is in the land," said farmer Khader Khader, 31, as he stood among his organic olives in the northern West Bank village of Nus Jubail.

Organic farming has grown into a thriving business, by Palestinian standards, since it first was introduced in the West Bank in 2004. Now, at least \$5 million worth of organic olive oil is exported annually — about half of all

Palestinian commercial oil exports, said Nasser Abu Farha of the Canaan Fair Trade Association, one of the companies that sells high-end organic olive oil to distributors abroad.

The West Bank-based company purchases the oil at above market prices and pays what's called a "social premium" — extra money to farming co-operatives to improve their communities. About 930 farmers have fair-trade and organic certification, while another 140 are "converting" their land — a two- to three-year process during which they stop using chemical fertilizers and pest controls while monitors from Canaan and the Palestine Fair Trade Association provide training and check soil for chemical levels. Their work is overseen by the Swiss-based Institute for Market Ecology, which is accredited to certify organic products for the U.S., EU, and Japan. Hundreds more farmers are simply certified as fair-trade, where they and their workers are paid decent wages for their work and produce. The trade is tiny when compared to major olive growers like Spain, Italy and Greece. But it's significant for Palestinians, for whom harvesting olives is a cultural tradition that gathers even the most urbanized families.

An average of 17,000 tonnes of olive oil is produced in the West Bank every year by thousands of farmers, according to aid group Oxfam, which works on the olive industry. Most is for local or personal use, and only about 1,000 tonnes is exported a year, though that number is likely higher since many farmers sell oil informally through relatives abroad, Abu Farha said.

Organic farmers hope the high-end trade will keep them on their lands, despite difficult odds and high overhead costs.

Palestinians seek the West Bank as the heartland of a future independent state. Most of the 2.5 million Palestinians in the West Bank live under a semi-autonomous government. But Israel, which captured the West Bank in the 1967 Mideast war, wields overall control. Roughly 500,000 Jewish settlers live in the West Bank and neighbouring East Jerusalem, taking away resources. The situation makes exporting difficult for Palestinian farmers. Outside markets for fresh produce aren't profitable. Goods must cross through Israeli-controlled export crossings with security measures that cause delays, lowering quality through exposure to sunlight and constant reloading from one truck to another. Farmers face other problems. More than 120 Jewish settlements dot the West Bank, often encroaching on Palestinian farmlands or preventing farmers from reaching their land. According to UN estimates, nearly 10 per cent of Palestinian farmland falls on the "Israeli" side of the separation barrier Israel has built to prevent militants from entering from the West Bank to carry out attacks. Israel also controls more than 80 per cent of the West Bank's water in lopsided sharing agreements, said Palestinian water official Ribhi al-Sheik. In other areas dilapidated water pipes have wasteful leaks. Most farmers depend on rain and unlicensed wells, depleting already-stressed aquifers. In some parts, Israeli military authorities also ban rain-collecting cisterns. Badly planned Palestinian towns have paved over fertile lands.

Israeli military spokesman Guy Inbar said the long export process was solely for security reasons and "not intended to harm" exports, noting that Palestinians export some 100,000 tonnes of fresh produce a year. He said Palestinians access more water than what is allowed for under sharing agreements and that farmers with permits are able to reach land on the other side of the separation barrier.

The challenges sparked a new way of thinking: Palestinians had to make finished goods that could survive the rough growing conditions and lengthy journey to outside markets.

Fair-trade, organic products that can be rain-fed, particularly olives, were the perfect solution.

"It's the future of Palestinian exports. The future is in added value, through environmental and social accountability," said Abu Farha of Canaan Fair Trade. "People want to know: 'Where is this oil coming from? Whose life is it changing?'" The changes are visible in Nus Jubail, a village crowded with olives and pines, its 400 residents in houses with blue doors and rooftops sheltered by grape arbors. A decade ago, most residents pressed their oil for personal use. Little was sold commercially and prices were low, said Khader, the farmer.

Around 2004, agricultural activists formed the Palestinian Fair Trade Association, seeking out farmers across the West Bank. They persuaded Khader to establish an organic co-operative of five farmers, allowing them to collectively press their olives and sell better-priced oil. During the three-year conversion process, Khader and his colleagues were taught to grow olives without chemicals, pruning and plowing instead of using herbicides and

fermenting sheep droppings into fertilizer. Once certified, Khader and his partners sold their oil above market prices, attracting other recruits. Now 18 of the village's 30 farmers are organic.

This year, organic oil is selling for about \$5.40 a litre — a dollar higher than conventional oil, said Abu Farha of Canaan Fair Trade, which purchases much of the oil. Other independent farmers are selling directly to consumers for \$9 a litre, far above market price. Farmers are going organic on other products, such as maftoul, a chewy sun-dried staple resembling couscous, as well as dried almonds and a savory spice blend of thyme, hyssop and other herbs known as zaatar.

But high-end oil is key.

In Whole Foods supermarkets in New York and New Jersey, it's sold under the "Alter Eco" brand, Abu Farha said. It's in Sainsbury's in Britain, and in boutique shops globally through Canaan and other distributors. Dr. Bronner's Magic Soap, a popular organic, fair traded vegan soap, sources 95 per cent of its oil — some 165 tons — from Palestinian growers, the soap company said.

Even so, challenges abound. Palestinian oil production is irregular because they can't irrigate their crops and export costs are still high. Abu Farha of Canaan said some farmers have cheated by mixing conventional oil into their products. Still, the move toward organic, sustainable farming is an important, elegant fight. "I don't throw rocks," said farmer Khader, referring to young men who frequently hurl stones during demonstrations. He pointed to his rock-built terraces. "I use them to build our future."

---

## **Malta : 50 years since the CAP was introduced**

*Date : 11 November 2012*

*Source : Times of Malta*

*URL : <http://www.timesofmalta.com/articles/view/20121111/business-news/EU-Common-Agricultural-Policy-round-table-event.444888>*

A sound Common Agricultural Policy provides the right instruments to farmers in different agricultural realities to operate sustainable practices which produce adequate high-quality food at competitive prices, a round table event heard recently.

The event, part of 'Return to the Future', an EU-funded campaign in Bulgaria, Estonia, Malta and Portugal, marking 50 years since the CAP was introduced to ensure sufficient food provision to the EU population, was held at Floriana's Grand Hotel Excelsior. It was attended by agricultural representatives and stakeholders from the four countries, which have similar farming realities.

European Commission Representation head Martin Bugelli said Malta's challenges were still its geography and characteristics, like the level and type of soil. Malta needed instruments to compete not only with other EU countries but also with non-member states. He called for better understanding of the member states' different agricultural realities to ensure a CAP that catered for the individual and specific needs of the different farming communities, while protecting food safety, the environment and animal welfare.

"Small member states like Malta deserve preferential treatment that reflects the country's agricultural reality," said Justin Zahra, director of agriculture at the Resources and Rural Affairs Ministry. He said the CAP is vital to provide Maltese farmers the right instruments to develop their activity at a profit.

"Since Malta joined the EU, the value added that CAP brought to Maltese agriculture was among, other things, the transformation which took place in the way farmers operate and the technology they now have. The farmers' mindset became more professional. Malta today has fewer farmers but a better quality product," Dr Zahra added.

Kooperattivi Malta's Francis Galea warned that Maltese produce was suffering due to stiff competition from imports. He explained that Maltese agriculture and biodiversity would benefit from better education of farmers and consumers. The CAP could also be more flexible in facilitating education, research and exchanges of know-how, human capital and ideas among member states, he added.

Majjistrat Action Group Foundation's Marisa Marmarà ex-plained why a new CAP 2014-2020 will favour short supply chains to create greater value added to producers and the sustainability of the food chain. The benefit of such an approach is that the farmer supplies according to demand, curbing wastage of produce and resources, and increasing quality and sustainability.

---

## **Quinoa, les Pays de la Loire cultivent leur différence**

*Date : 11 novembre 2012*

*Source : Ouest France*

*URL : [http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet\\_Quinoa-les-Pays-de-la-Loire-cultivent-leur-difference\\_3640-2131946\\_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm\\_source=RSS\\_MVI\\_ouest-france&utm\\_medium=RSS&utm\\_campaign=RSS](http://www.ouest-france.fr/actu/AgricultureDet_Quinoa-les-Pays-de-la-Loire-cultivent-leur-difference_3640-2131946_actu.Htm?xtor=RSS-4&utm_source=RSS_MVI_ouest-france&utm_medium=RSS&utm_campaign=RSS)*

Il ne faut pas opposer les petits paysans boliviens aux agriculteurs français qui cultivent le quinoa estime la CAPL. Cette coopérative des Pays de la Loire a mis en place une filière pour répondre à la demande des consommateurs. Retour sur un malentendu.

Star de l'alimentation bio et végétarienne, la graine de quinoa a vu son cours tripler en cinq ans. Un phénomène qui provoque des tensions en Bolivie, premier producteur mondial.

La nouvelle exploitation intensive épuise les sols. Ou plutôt épuisait les sols nuance Thierry Winkel chercheur à l'IRD et spécialiste de cette culture. « Les erreurs commises au départ, comme cultiver avec des tracteurs dans le sens de la pente, ont été en grande parties corrigées, sous l'influence des ONG de développement rural et des organismes certificateurs bio et équitables étrangers. »

Alors que l'ONU a fait du quinoa la plante de l'année 2013 pour « sa haute valeur nutritionnelle et son adaptation à des conditions climatiques extrêmes », Thierry Winkel doute de l'intérêt de développer ce type de culture en Europe. « Le climat froid et sec des Andes permet une production sans traitement chimique. Dans l'Ouest de la France, les attaques de mildiou et autres ravageurs imposent l'usage de pesticides. Enfin, concurrencer les petits producteurs boliviens qui n'ont pas d'autre alternative de culture dans leur région, pose un problème éthique. »

« Faux », réplique la direction de la Coopérative agricole du pays de Loire (CAPL), basée à Thouarcé. Elle met en avant l'arrivée sur le marché de nouvelles variétés adaptées justement au climat européen. « Nous menons un projet avec Abottagra, un partenaire américain et le pôle de compétitivité Végépolys. »

Aujourd'hui, une quarantaine d'agriculteurs angevins cultivent le quinoa, sur une surface totale de 300 ha, dont une centaine en bio. « Les trois variétés testées se comportent bien et ne sont pas sensibles au mildiou mais plutôt aux ravageurs. Comme il n'y a pas de produit homologué, nous utilisons un insecticide bio. »

La coopérative bâtit autour de la graine des Incas une filière en phase avec la demande croissante des consommateurs. Depuis le printemps 2011, des boîtes de 500 g, estampillées de la marque quinoa d'Anjou, garnissent le rayon épicerie de 35 grandes surfaces U et Leclerc.

---

## **The Nile, Egypt's lifeline in the desert, comes under threat**

*Date : 11 November 2012*

*Author : Jeffrey Fleishman*

*Source : The Los Angeles Times*

*URL : <http://www.latimes.com/news/nationworld/world/la-fg-egypt-troubled-nile-20121111,0,1270505.story>*

Overwhelmed by cascading economic and political problems since the overthrow of Hosni Mubarak, this nation teeters from within even as its biggest threat may lie hundreds of miles away in the African highlands. Buried in the headlines is the future of the Nile River — and thus the fate of Egypt itself. Mubarak long neglected the security danger posed by other nations' claims to the timeless pulse that provides 95% of this desert country's water, without which its delta farmlands would wither and its economy die. As poor African capitals increasingly

challenge Cairo, however, the struggle has become one of the most pressing foreign policy tests for Egypt's new president, Mohamed Morsi.

African countries at the river's source, notably Ethiopia, no longer feel bound by colonial-era agreements on water rights and are moving to siphon away larger shares of water for electricity, irrigation and business to meet demands of burgeoning populations. It is a skirmish involving diplomats, engineers and veiled threats of war over geography's blessings and slights and how nations in a new century will divvy up a river on whose banks civilizations have risen and tumbled.

"All of Egyptian life is based on the Nile. Without it there is nothing," said Moujahed Achouri, the representative for the United Nations' Food and Agricultural Organization in Egypt.

Morsi's acknowledgment of the water crisis and his desire to reach a compromise to protect his country's strategic and historical claim is evident: The Islamist leader has visited key Nile countries twice since his inauguration in June, and his prime minister, Hesham Kandil, is a former water and irrigation minister with connections to officials in African governments. An Egyptian delegation recently toured the region, listening to how Cairo might help build hospitals and schools in villages and jungles.

An advisor to the president quoted in *Al Ahram Weekly* said this of Morsi: "The man was shocked when he received a review about the state of ties we have with Nile basin countries. The previous regime should be tried for overlooking such a strategic interest."

For decades, Egypt had concentrated on problems closer to home, including keeping the Arab-Israeli peace and tending to wars from Lebanon to Iraq. Mubarak, who survived a 1995 assassination attempt by Islamic extremists in the Ethiopian capital, Addis Ababa, had paid little attention to East Africa. But his regime was adamant — at one point hinting at military action — in preserving the existing Nile treaties. That echoed a warning from his predecessor, President Anwar Sadat, in 1979: "The only matter that could take Egypt to war again is water."

In a 1929 treaty and through other pacts, Egypt and its southern neighbor, Sudan, were granted the bulk of the Nile's flow. The logic — filtered through decades of politics and power struggles — was that Egypt could not survive without the river. Nile basin countries, including Ethiopia, Uganda, Kenya and Tanzania, have seasonal rains and other water sources.

But economic pressure and increasing demand for energy and development have turned African countries' attention to the Nile. Since 2010, Ethiopia, which now gets only 3% of its water from the Nile, and five other upstream countries have indicated they would divert more water and no longer honor Egypt's veto power over building projects on the river.

The biggest challenge to Cairo is the Grand Ethiopian Renaissance Dam. Experts estimate that the hydropower project, which is under construction and is expected to cost at least \$4.8 billion, could reduce the river's flow to Egypt by as much as 25% during the three years it would take to fill the reservoir behind the dam. The project faces a number of potential setbacks and lost its biggest proponent when Ethiopian Prime Minister Meles Zenawi died in August.

Ethiopia has sought to reassure Cairo that Egypt's annual share of 55.5 billion cubic meters of Nile water — about two-thirds of the river's flow — will not be disrupted and that the new dam may provide low-cost electricity to its neighbors. But the Egyptians are suspicious.

"Egypt has entered a stage where its resources are depleting and population is rapidly increasing," said Hani Raslan, an expert on the Nile basin for Al Ahram Center for Political and Strategic Studies in Cairo. "If the dam is complete ... this will mean Ethiopia will turn into an enemy for Egypt because it will essentially threaten the country's safety, development and livelihood of its people." He added, "Egypt would legally have the right to defend itself by going to war." The struggle over the river highlights decades of strained relations. Ugandan President Yoweri Museveni was quoted as saying before Morsi's visit in October: "Despite the Nile River supporting livelihoods of millions of Egyptians from the ancient times to date, none of the country's presidents has ever visited Uganda to see the source of this lifeline."

Egypt and the other Nile nations are seeking to calm the rhetoric.

Officials say a resolution may include Cairo entering into long-term economic and energy resource agreements with neighboring capitals. The Egyptian delegation that recently toured the region included doctors and representatives of food banks, hospitals and charities. Egypt, however, faces deep economic problems and is trying to attract foreign investment, which dropped sharply during last year's uprising and ensuing political unrest. "Morsi is trying to send signals to the African world that Egypt is opening up now, that he wants to improve relations and increase cooperation," Raslan said. Morsi's visits to Africa "are all just gestures." "No real agreements have been reached yet," he said. "More needs to be done. Egypt wants and needs to reach its influence in the region."

The essence of the Nile conflict is poor nations — Egypt and Ethiopia — needing the river for similar reasons. Ethiopia, which has experienced strong economic growth in recent years, wants to boost electricity output while spurring agriculture and development. Those needs also resonate to the north, but Egypt, which has no other water source, faces more dire prospects.

The crisis is certain to force Egypt, where regulations are tangled in bureaucracy and often ignored, to improve water conservation among the nearly 30% of its population that depends on farming for its livelihood. Much of the Nile Delta is made up of small family farms that for centuries have grown wheat, corn and rice with little environmental concern. This attitude and a growing population, which may jump from 82 million to 150 million by 2050, have put further strains on the river.

"Water policies in Egypt have to be long-range," said Achouri, the U.N. official. "If you want farmers to stop using too much water for irrigation, alternatives and other incentives should be made available to them. Farmers right now cannot make a living without the Nile." A possible solution is rotating away from water-intensive crops, such as rice, and shifting to increased wheat production. Egypt, where the word "bread" also means "life," is the world's No. 1 importer of wheat. Agricultural experts say reducing rice production while increasing wheat yields would conserve water and meet the country's food needs.

Such a scenario may be forced upon farmers if the Nile's flow is curtailed and irrigation canals become parched. Egypt's water and irrigation minister, Mohamed Bahaa El Din Saad, said recently that overpopulation, farming and other water uses have left the country with a "water deficit" of billions of gallons. "More than 90% of the water for Egypt's 90 million people is coming in from the Nile," Achouri said. "The only way out is for more efficient use."

---

## **Green economy, a new development model is important for Italy**

*Date : 12 November 2012*

*Source : Teatro Naturale - AIOL*

*URL : <http://www.teatronaturale.com/article/3978.html>*

This declared the Minister of agricultural food and forestry policies, Mario Catania, speaking at the presentation of the "Green Italy" report made by the Symbola Foundation and Unioncamere that was held the 5th of November in Rome.

"Starting from the next months we have to pay more attention to two of the most important issues for our country: on one hand, legality that is a fundamental premise for any future hypothesis, on the another, a new development model that we wish for Italy to which green economy is highly connected."

This declared the Minister of agricultural food and forestry policies, Mario Catania, during his speech at the presentation of the "Green Italy" report made by the Symbola Foundation and Unioncamere that was held the 5th of November in Rome

"We have to point on new tools for growth – the Minister continued – leaving behind non virtuous choices made in the past, beginning from the post war period till today. This report shows us that there is new entrepreneurship with new spaces and thus all the efforts made to make the public and enterprises' attention focus on the need to turn the page, was not in vain. But a lot is still to be done, because we are at the beginning of a process. Appointments such as these are very important because we must be aware that a certain development model is wrong. Even today there is a school of thought that doesn't consider green economy as appropriate to satisfy the economics needs of such advanced country as ours."

"In past industrial models were chosen – Catania declared – that in the short period were positive but that then left environmental damages and unemployment. Companies that are environmentally friendly can be created, choosing activities that create value and that protect the environment and focus on quality. This has just began and it is a job that we must do together. The agri-food sector recently has made huge steps forward. We left behind the use of chemical elements in agriculture and the entire system managed to have a new role in tune with the green economy's principles. We have developed high quality, valorising and protecting the territories. These are results that we have to emphasise because we had a weak base with structural difficulties connected with the small sizes of our enterprises. We have to continue on this road, rejecting development models that are harmful to the environment and not successful on the market."

---

## **Agriculture: le labour n'est plus dans le pré**

*Date : 12 novembre 2012*

*Auteur : Catherine Bernard*

*Source : Slate*

*URL : <http://www.slate.fr/story/62461/labour-agronomie-environnement>*

Qu'on se le dise: il faudra bientôt oublier Sully et son célèbre «Labourage et pâturage sont les deux mamelles de la France». Car le labourage devient une pratique à proscrire. Ou presque. « Le labour, c'est le passé ! » Michel Griffon n'y va pas par quatre chevaux de trait. Agronome, économiste, actuellement conseiller scientifique de l'agence nationale de la recherche (ANR), ce chercheur propose tout simplement au monde agricole de renoncer à remuer ciel et surtout terre pour préparer les sols avant le semis. Et il n'est pas le seul. Le labour, pourtant, est une activité ancestrale. Aussi vieille que la volonté des hommes de spécialiser des parcelles sur les cultures qu'ils ont choisies. Et d'en chasser la nature et toutes ses «mauvaises» herbes qui ont la fâcheuse habitude de faire concurrence au blé, maïs, ou haricots verts. Bien avant la généralisation des tracteurs, on a donc manié du bâton, de l'araire, harnaché des bœufs ou des chevaux, pour remuer la terre et y enfouir ces méchantes pousses. Il s'agissait aussi de décompacter le sol, pour que les plantes y trouvent racine, avant de le lisser pour préparer un beau lit de culture pour les graines à semer.

### Arrêtons de labourer profond

Mais voilà. Plus les agriculteurs ont utilisé des outils lourds –tracteurs, moissonneuses batteuses, etc– et plus il a fallu décompacter. Autrement dit, labourer profond. Et donc consommer de gazole. Ce n'est pas tout. Car les effets nocifs du labour actuel ne le limitent pas aux émissions des tracteurs: «on détruit aussi la matière organique, qui structure les sols, ou encore, par exemple les champignons filamenteux épousant les racines des plantes et facilitant l'absorption des nutriments», explique Michel Griffon. Car le sol est un écosystème complexe peuplé de très nombreuses espèces utiles et en particulier de milliards de bactéries au centimètre cube et qu'il n'est pas toujours bon de retourner. Labourer, enfin, libère le CO<sub>2</sub> ou le méthane enfoui dans le sol. «C'est donc doublement émetteur de GES», souligne le chercheur. Certes, mais comment donc décompacter le sol et le débarrasser de ses mauvaises herbes sans labourer?

Sans le labour, la chimie?

Aujourd'hui, les deux tiers des surfaces cultivées françaises ne seraient plus labourées. Les chimistes ont évidemment bien compris l'enjeu... Pour se débarrasser des mauvaises herbes, il lui suffit de pulvériser un herbicide (type Roundup®). Ce n'est pas très écolo, mais surtout, certaines plantes deviennent résistantes aux herbicides ce qui n'arrange in fine rien à l'histoire. Les techniques culturales simplifiées sont une autre alternative: on remue la terre, mais superficiellement. Cela consomme moins d'énergie, mais suppose d'éviter bien évidemment le passage trop fréquent de machines trop lourdes. Malheureusement, cela ne règlera pas forcément entièrement le problème des mauvaises herbes.

### Méthodes alternatives

Pour se passer du labour mais aussi de trop grandes quantités d'herbicides, des méthodes existent. Mais elles «demandent beaucoup de connaissances», reconnaît Michel Griffon. «On peut tout d'abord "biner"

mécaniquement de manière précise avec des caméras et de l'électronique pour enlever les mauvaises herbes sans détruire les cultures. Il y a aussi la méthode des "cultures associées".»

Autrement dit, «on remplace les mauvaises herbes par des végétaux qu'on apprécie et qui vivent en cohabitation avec la culture principale», détaille Michel Griffon. Concrètement, cela peut être des légumineuses comme de la luzerne cohabitant avec des céréales. Tout cela prendra tant de place dans les champs que les mauvaises herbes auront bien moins leurs aises. En bonus, les légumineuses produiront de l'azote très utile aux cultures principales. Certains prônent l'«allélopathie», la science des effets d'une plante sur une autre. Tout simplement, on cultivera des plantes toxiques pour les mauvaises herbes. Dans le genre, l'avoine par exemple, est paraît-il assez efficace. Simplement, il ne se vend pas autant que le blé. Dommage. Autre petit truc: les «successions culturales». En faisant tourner les cultures sur une même parcelle, on arrive parfois à mieux contrôler les mauvaises herbes. Reste que tout ceci suppose de s'approprier des techniques pas si faciles à maîtriser. La tentation des herbicides, ou du labour, peut être grande.

A l'échelle planétaire, l'enjeu n'a rien de négligeable. Michel Griffon par exemple n'a qu'une crainte: qu'à la faveur du réchauffement climatique, Russes et Canadiens se mettent, à l'avenir, à cultiver des céréales sur les sols actuellement gelés par le permafrost. Ceux-ci constituent en effet de gigantesques réservoirs de méthane que le réchauffement pourrait libérer. Dans ces conditions, labourer n'arrangerait rien. La Sibérie n'est pas encore un grenier à blé, mais... qui sait?

---

## **Agriculture urbaine au Maroc : des initiatives vertes pour sauver la métropole**

*Date : 13 novembre 2012*

*Source : Le Matin (Maroc)*

*URL : [http://www.lematin.ma/journal/Agriculture-urbaine\\_-\\_Des-initiatives-vertes-pour-sauver-la-metropole-/174007.html](http://www.lematin.ma/journal/Agriculture-urbaine_-_Des-initiatives-vertes-pour-sauver-la-metropole-/174007.html)*

Bonne nouvelle pour les amoureux de la verdure et les personnes exaspérées du manque crucial d'espaces verts et de la mauvaise qualité environnementale de Casablanca. Des associations et spécialistes de l'environnement parlent de solutions palliatives faciles à appliquer telles que les jardins urbains et l'agriculture urbaine. Cette dernière est définie comme étant toute forme de production agricole, formelle ou informelle, au sein d'une ville.

Afin de parler de ce sujet, Casa Environnement et la Faculté des sciences Ben M'sik, Casablanca, ont organisé récemment une rencontre, en collaboration avec Maroc sciences et développement durable (MS2D), Terre et humanisme Maroc et Urban Agriculture Casablanca. Dans ce cadre, le Pr Fouad Amraoui de la Faculté des sciences Ain Chock, Casablanca, a présenté le projet maroco-allemand : «Agriculture urbaine à Casablanca» (AUC).

Une expérience maroco-allemande.

Une équipe de chercheurs marocains travaille, depuis 2005, avec des spécialistes allemands sur ce projet de recherche-action qui s'inscrit dans le cadre du programme international de recherches Megacities pour lequel la ville de Casablanca a été sélectionnée avec neuf autres mégapoles mondiales. L'objectif de ce projet est de donner un rôle privilégié à l'agriculture dans le développement de la mégapole. L'une des premières opérations pilotes initiées par le projet AUC est l'industrie verte avec création d'une station membranaire permettant de rabattre la pollution et de réutiliser les eaux usées industrielles au niveau de Nouaceur. Ceci a permis d'arroser divers types de plantations avec les eaux épurées. Dans le cadre des opérations réalisées par l'AUC, la ville de Casablanca a aussi pris part à la mise en place de différents projets pilotes, inscrivant du coup l'agriculture urbaine dans sa politique citadine telle que la création d'une école verte, installée à Dar Bouazza. Ce centre de formation initie les femmes aux pratiques agroécologiques, en leur offrant la possibilité de produire une agriculture bio, saine et moins chère. Un filtre planté a été également mis en place pour l'épuration des eaux usées d'un hammam et leur réutilisation pour l'irrigation des plantes. À terme, l'objectif de cette démarche est de faire de l'agriculture urbaine un axe essentiel de la politique de la ville.

Des projets prometteurs

L'expérience de l'association Terre et Humanisme Maroc, qui participe à la diffusion des pratiques agricoles écologiques au Maroc, a été aussi présentée lors de cette rencontre par Aicha Krombi. Cette dernière a exposé les principes de l'agroécologie en présentant l'expérience menée dans un douar à Dar Bouaaza : un jardin pédagogique agroécologique qui attire des citadins en famille à la recherche d'espaces naturellement colorés ou des consommateurs de produits 100% bio. Ce projet, basé sur la formation et la sensibilisation de la population, a un caractère socioéconomique et s'adresse aussi bien aux producteurs locaux en leur créant une source de revenus qu'aux consommateurs invités en milieu périurbain pour expérimenter l'activité agricole. L'agriculture urbaine c'est aussi des potagers sur les toits des immeubles, des petits pots sur les balcons ou autres initiatives dites vertes. Cette forme émergente de pratiques agricoles en ville se fait généralement en parcelles partagées, en jardins individuels ou collectifs. Cette notion recouvre différents types de production d'intérêt économique local, de plantes, de végétaux ou d'animaux sur le territoire urbain ou sur les espaces le joutant.

Recommandations de la table ronde

Les discussions lors de la table ronde ont convergé vers des propositions de solutions simples et faciles à réaliser afin d'augmenter sensiblement les espaces verts qui manquent cruellement à Casablanca. «Les idées émanant de cette rencontre ne peuvent être mises en place sans l'implication effective de tous les partenaires, à savoir les responsable de la gestion de la ville, les partenaires socioéconomiques et bien entendu le monde associatif lié directement aux habitants des quartiers», souligne Casa Environnement. Parmi les recommandations de cette table ronde, on cite la création d'espaces verts urbains à travers l'utilisation des terrains de la ville, des terrains vagues, jardins particuliers, terrasses, balcons, portes des immeubles, etc. Dans ce cadre, il faut identifier les espaces vides disponibles. Pour l'instant, on a identifié deux parcelles à Hay El Walaa et à Attacharok pour démarrer la plantation. Les participants à cette rencontre ont souligné que tout projet de construction doit prévoir des espaces verts. Ils ont aussi appelé les associations à s'approprier des espaces fonciers vides et faire des plantations.

---

## **New FAO report focuses on investments in developing countries**

*Date : 13 November 2012*

*Source : Afrique Jet News*

*URL : [http://www.afriquejet.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1396:italy-new-fao-report-focuses-on-investments-in-developing-countries&catid=2:news&Itemid=111](http://www.afriquejet.com/index.php?option=com_content&view=article&id=1396:italy-new-fao-report-focuses-on-investments-in-developing-countries&catid=2:news&Itemid=111)*

International investments that give local farmers an active role and leave them in control of their land have the most positive effects on local economies and social development, according to a new FAO report published here Tuesday. The report, Trends and Impacts of Foreign Investment in Developing Country Agriculture, emphasises that investment projects that combine the strengths of the investor (capital, management and marketing expertise, and technology) with those of local farmers (labour, land, local knowledge) are most successful.

Business models that leave farmers in control of their land give them an incentive to invest in land improvements and also favor sustainable development. The publication offers a number of case studies on the impact of foreign investment in Africa and Asia, including large-scale land deals often referred to as land grabbing. 'While a number of studies document the negative impacts of large-scale land acquisition in developing countries, there is much less evidence of its benefits to the host country, especially in the short-term and at local level. 'For investments involving large-scale land acquisition in countries where land rights are unclear and insecure, the disadvantages often outweigh the few benefits to the local community,' it notes.

The report advises that 'acquisition of already-utilised land to establish new large farms should be avoided and other forms of investment should be considered.' It said that In large-scale land investments, the main type of benefit appears to lie in employment generation, but there are questions as to the net gains and sustainability of the jobs created.

'In several projects the number of jobs was lower than what was initially announced ... and in some projects even low-skilled worker jobs were mainly taken up by non-locals,' the report said.

Foreign investment in agricultural land in developing countries has increased markedly over the past decade, according to the report. The lands acquired tend to be among the best available, with good soil quality and

irrigation. But since a majority of foreign investment projects aim at export markets or the production of biofuels, 'they may pose a threat to food security in low-income food-deficit countries, especially if they replace food crops that were destined for the local market.' According to the report, potential adverse impacts include: the displacement of smallholders; the loss of grazing land for pastoralists; the loss of income and livelihoods for rural people; and degradation of natural resources such as land, water and biodiversity. Alternatives to land acquisition include contract farming deals, outgrower schemes giving farmers a share of the capital, and joint ventures between investing companies and farmer cooperatives.

The report said national laws and institutions governing agricultural investment and land tenure are critical in determining whether such investments have positive or negative effects. It said countries can obtain guidance from some international agreements such as the Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Tenure of Land, Fisheries and Forests in the Context of National Food Security adopted in May 2012 by the Committee on World Food Security (CFS). Meanwhile, FAO has estimated that investment to the tune of more than US\$80 billion a year is needed to keep pace with population and income growth, and feed more than 9 billion people in 2050. Although Foreign Direct Investment has risen significantly, especially in Asia and Latin America over the past decade, only a small share goes to agriculture -- less than five percent in sub-Saharan Africa. This represents an opportunity, however, given the high potential for growth, particularly in the light of currently high international food prices.

'It is important that any international investment should bring development benefits to the receiving country...if those investments are to be 'win-win' rather than 'neo-colonialism',' stresses David Hallam, Director of FAO's Trade and Markets Division in a foreword to the report.

---

### **One billion USD Turkish Investment Expectation in Egypt**

*Date : 14 November 2012*

*Source : Turkish Weekly*

*URL : <http://www.turkishweekly.net/news/144770/one-billion-usd-turkish-investment-expectation-in-egypt.html>*

Leader of the Egypt Muslim Brotherhood and businessman, Hassan Malek has said, "In 2013, it is expected that Turkey will make one billion USD investment in Egypt." Speaking to AA, Malek stated that they expected to see many sector agreements between Turkey and Egypt in the field of investment partnership when Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan and a group of businessman would be visiting Egypt next week.

Malek added that Turkish investors paid attention to make investments in the fields of fiber, textile, petrochemistry, agriculture and food, and said, "We expect that Turkey will invest one billion USD in Egypt in 2013." He expressed that he would be signing an agreement with Turkish businessmen. Turkish PM Erdogan is expected to visit Egypt on November 17-18 with 12 ministers alongside him.

---

### **Spain Announces 6-Month Program to Monitor Olive Oil Quality**

*Date : 14 November 2012*

*Author : Julie Butler*

*Source : Oliv Oil Times*

*URL : <http://www.oliveoiltimes.com/olive-oil-business/europe/spain-campaign-tests-olive-oil-quality/30728>*

A special series of random checks will target Spain's olive oil sector between now and May, the Spanish government said yesterday. Designed to verify olive oil quality and product traceability, the "extraordinary" campaign will cover olive oil mills, bottling companies, refineries and distribution centers, said Isabel García Tejerina, General Secretary for Agriculture and Food in the Ministry of Agriculture, Food and Environment.

Speaking in Madrid at a conference on Spanish olive oil, García Tejerina said the quality of its olive oil and its production expertise had made Spain a world leader. It was now the number one olive oil exporter, accounting for 51 per cent of global exports in terms of volume, followed distantly by Italy with 22.4 percent and Greece with 6.3

per cent. But work was needed to improve its export prices and quality was the pillar on which the sector's future would be built, she said.

#### Panel test "improvements"

According to EFE, García Tejerina said the government was studying methods and instruments that could be used to "improve" the olive oil panel test. Among the methods are a "chemical sensor" that could complement or substitute for the panel test "if appropriate," and magnetic resonance and genetic testing. Comparisons were already being made between results from public sector and private panel tests and members of the latter had been incorporated into the Ministry's panels, she said.

#### Limits to bottlers' responsibility for quality levels

García Tejerina also spoke of setting "limits of responsibility" for packagers in regards to quality. This would be over the medium term and involve change to a standard applying to vegetable oils, she said.

#### U.S. marketing order under vigilance

Regarding the proposed United States olive oil marketing order – which some in Spain's olive oil sector fear would act as a trade barrier – García Tejerina said the Spanish government was monitoring the progress and awaiting an opportunity to set out its case and to try to influence the U.S. to instead adhere to the recommendations of the International Olive Council.

#### Time of reckoning in Spain

Olive Oil Times was told García Tejerina was unavailable for further information today. Her announcement came in the wake of considerable turmoil in the Spanish olive oil sector. After three years of record output – and a record of 690,800 tons in carryover stocks – it is now on the verge of a dismal harvest of just over 625,000 tons at the same time as the country is in financial crisis and the European Union seeks to tighten its farm subsidies.

Last month, a Spanish consumer group said its tests found that nearly one in three olive oils sampled were mislabeled, renewing debate on issues including quality control, the reliability of panel tests, and who should be held responsible if extra virgin olive oil deteriorates post-bottling. Meanwhile, the U.S. marketing order is seen - rightly or wrongly – as a looming threat in what is Spain's most crucial export market.

---

## **Aménagement du territoire : un levier pour stimuler le développement régional en Tunisie**

*Date : 14 novembre 2012*

*Auteur : Chokri GHARBI*

*Source : La Presse de Tunisie*

*URL : <http://www.lapresse.tn/14112012/58097/un-levier-pour-stimuler-le-developpement-regional.html>*

- Les études ont montré que 67% des habitants se trouvent dans les régions côtières et que le quart de la population vit dans le Grand-Tunis
- Le littoral accapare, à lui seul, 87% des activités économiques et 90% des activités touristiques
- Mettre au point des programmes économiques de qualité visant à améliorer les conditions de vie des citoyens et à stimuler l'investissement

L'aménagement du territoire est confronté actuellement et au cours de la période à venir à plusieurs défis qui ont trait au chômage, aux conditions de vie et à l'équilibre régional. D'où l'importance de mettre en œuvre un nouveau schéma de développement tenant compte de ces défis en vue d'offrir aux citoyens une vie digne et d'attirer les investissements tunisiens et étrangers.

Lors d'un séminaire sur "L'aménagement du territoire : réalisations et choix futurs" organisé par le ministère de l'Équipement, plusieurs aspects relatifs à l'aménagement du territoire ont été examinés sur la base d'études scientifiques élaborées dans ce sens. Selon Ahmed El Kamel, directeur général de l'aménagement du territoire, "une nouvelle vision de l'aménagement territorial est nécessaire pour faire face, avec efficacité, aux problèmes posés". Il a fait un exposé sur les réalisations accomplies dans ce domaine depuis les années soixante, ce qui a permis à la Tunisie d'acquiescer une expérience. Au niveau institutionnel, des changements ont été opérés avec la création de nombre de structures comme l'Agence foncière de l'habitat, l'Agence foncière du tourisme et l'Agence

foncière de l'industrie en plus de l'Agence de réhabilitation et de rénovation urbaine et les offices de développement.

#### Insuffisance des moyens matériels

Un arsenal juridique et technique a été mis en place pour mieux gérer le territoire national, qui a fait l'objet récemment d'études, de plans d'aménagement et de plans d'orientation pour les régions. Les études ont montré que plusieurs lacunes ne permettent pas de réaliser le développement économique escompté. "La révolution a permis aussi de constater des problèmes épineux au niveau de l'aménagement du territoire", constate l'orateur. Ces problèmes ont trait notamment aux disparités régionales, au manque des équipements collectifs, à la faiblesse de la coordination entre les différents intervenants en plus de l'insuffisance des moyens matériels et humains.

D'où l'importance des études élaborées qui visent, entre autres, à promouvoir l'industrie, à stimuler le développement dans les régions et à améliorer les conditions de vie des citoyens. Une nouvelle politique sera mise en œuvre pour répondre aux besoins exprimés tout en renforçant la formation et la recherche dans le domaine de l'aménagement territorial.

Dans le même sens, Mohamed Salmène, ministre de l'Équipement a mis en exergue les conceptions et les plans de développement globaux et équitables pour toutes les régions. Face aux défis, il est nécessaire de concevoir une stratégie adéquate sur la base d'un nouveau schéma de développement. Le but étant de réduire les disparités régionales d'autant plus que le territoire constitue un élément de base dans le développement. A la faveur d'un aménagement rationnel, il sera possible de réaliser les projets programmés dans divers domaines dont celui de l'habitat, l'infrastructure, les équipements collectifs... "Nous voulons réaliser un développement global, efficient et durable", estime le ministre.

Les études ont permis d'identifier les problématiques en vue de définir les priorités. L'aspect économique a été traité par ces études – élaborées par les services du ministère de l'Équipement et des bureaux spécialisés en partenariat avec l'Agence française de développement – dans six régions en plus des plans d'orientation, des pistes rurales et des zones frontalières. Il s'est avéré que 67% des habitants se trouvent dans les régions côtières et que le quart de la population vit dans le Grand-Tunis. Aussi, le littoral accapare, à lui seul, 87% des activités économiques et 90% des activités touristiques. Les études ont montré aussi que l'extension urbaine dans certaines régions se fait aux dépens des terres agricoles. La concentration de la population dans la région de Tunis, à titre d'exemple, a provoqué une densité démographique, une grande pollution. Le transport collectif n'arrive plus à satisfaire une demande en accroissement constant.

#### Marginalisation des catégories sociales

Les réserves foncières qui connaissent une pression continue sont, quant à elles, réparties entre les trois agences (de l'habitat, du tourisme et de l'industrie). L'autre lacune constatée concerne la faible déconcentration et décentralisation des activités ainsi que le manque des moyens humains et matériels. D'où le programme du gouvernement à moyen et long terme qui comporte des réformes structurelles, une meilleure organisation des institutions et une optimisation du cadre législatif.

Dans ce même ordre d'idées, Ridha Saïdi, ministre auprès du chef du gouvernement chargé des Affaires économiques et sociales a évoqué "les réformes structurelles dans le programme du gouvernement : pour un nouveau modèle de développement permettant de construire une vision stratégique et développée de l'économie". Il a rappelé que le souci des autorités est de répondre aux demandes des citoyens formulées après la révolution et qui intéressent, entre autres, l'emploi. D'où l'importance de la prise de conscience à propos de ces défis pour mettre au point des programmes économiques de qualité visant à améliorer les conditions de vie des citoyens et à stimuler l'investissement. L'orateur a indiqué que des réformes sont nécessaires dans ce sens.

L'ancien modèle de développement n'a pas réussi à répondre aux demandes du peuple dans la mesure où les disparités régionales se sont aggravées alors que la marginalisation des catégories sociales à faible revenu s'est élargie. Cela a provoqué la révolution suite au ras-le-bol des citoyens. Ridha Saïdi a indiqué que "la loi de finances complémentaire a présenté un programme réaliste et ambitieux touchant plusieurs domaines dont la santé et l'habitat social dans le cadre d'un programme spécifique". D'autres dispositions ont été prises en vue de relancer l'économie et atteindre une croissance positive et durable. Des efforts sont également déployés en vue d'améliorer le climat des affaires pour favoriser l'investissement, la création des richesses et de nouveaux postes d'emploi.

Parmi les réformes engagées, celle qui concerne le code d'investissement, comparé à "une Constitution économique" et qui a fait l'objet d'un Conseil ministériel. Il s'agit de favoriser les secteurs dont la Tunisie dispose d'avantages préférentiels pour mieux stimuler l'économie nationale. Parmi ces secteurs, l'orateur a cité les industries mécaniques et électriques, l'industrie aéronautique, l'agriculture biologique, l'industrie pharmaceutique...

---

## **EU-Lebanon: Agricultural reforms under discussion in Brussels**

*Date : 14 November 2012*

*Source : European Neighborhood policy Information Centre*

*URL : <http://enpi-info.eu/medportal/news/latest/31033/EU-Lebanon:-Agricultural-reforms-under-discussion-in-Brussels>*

High officials from the European Union and the Lebanese Government have held a sub-committee meeting in Brussels on Agriculture and Fisheries. Organised in the framework of the European Neighbourhood Policy, the meeting confirmed the commitment of both sides to strengthen their cooperation in the field, and discussed reforms jointly agreed in the Lebanon-EU Action Plan for 2013-2015, which is currently in the process of adoption.

The Action Plan sets a new framework for EU-Lebanon cooperation and aims at enhancing production and marketing of agricultural products in line with international standards, advancing liberalisation, raising competitiveness and developing rural economy. Agricultural trade relations were one of the issues discussed, with views on the gradual liberalisation of trade as envisaged in the EU-Lebanon Association Agreement.

Agriculture represents an important part of the economy in Lebanon, with approximately 30% of the population either directly or indirectly drawing their income from agricultural activity. However, the sector is faced with institutional, financial and technological challenges, and reform of Lebanon's agricultural sector is important for both the stability and the development of the country as a whole and for poverty reduction. The EU is funding an agriculture and rural development programme worth €14 million in Lebanon, which aims at enhancing the performance of the agricultural sector in order to achieve sustainable food security and to improve the livelihoods of rural and farming communities.

Sanitary and phytosanitary measures were also discussed. The adoption of measures for food safety and the steps being taken in Lebanon to establish a national food safety system and regulate food safety from 'farm to fork' were addressed, noting the public momentum in Lebanon behind these reforms, and the EU's offered support in this regard. The Lebanese delegation stressed their wish to progress in enabling the export of Lebanese potatoes to the EU, while the European side stressed the need for more systematic consultations on a range of market access issues. The EU and Lebanon agreed to enhance their coordination on trade irritants so as to identify timely solutions to such problems.

The Lebanese delegation was headed by Mr. Louis Lahoud, Director General of the Ministry of Agriculture and from the EU side the delegation was led by Mr. Ilkka Uusitalo, Head of the Middle East at the European External Action Service.

---

## **EU-Egypt Task Force: EU pledges €5 billion in loans and grants to Egypt for 2012-2013**

*Date : 15 November 2012*

*Source : European Neighborhood policy Information Centre*

*URL : [http://www.enpi-info.eu/mainmed.php?id\\_type=1&id=31048](http://www.enpi-info.eu/mainmed.php?id_type=1&id=31048)*

The EU-Egypt Task Force, the largest-ever meeting between the European Union and Egypt, yesterday agreed a major package of economic and political assistance to help Egypt with its ongoing transition, with the EU undertaking to provide nearly €5 billion in the form of loans and grants for 2012-2013.

The Task Force, co-chaired by EU High Representative Catherine Ashton and Egyptian Foreign Minister Kamel Amr, confirmed the EU as Egypt's largest economic partner. "A new era in the relationship between the EU and the new Egypt has started," the co-chairs' conclusions of the meeting said, adding: "In support of the ongoing

democratic transformation, Egypt and the EU will work together to overcome the socio-economic challenges, thus setting an example for the region and beyond."

Over two days, participants discussed issues including commercial ties, economic cooperation, tourism, political reform, asset recovery, human rights, infrastructure and information technology. Commission Vice-President Antonio Tajani organised a business and tourism summit, which attracted more than 100 European business leaders, representing companies with a combined turnover of €600 billion.

Human rights, including women's rights, were the subject of a number of meetings and the EU Special representative for Human Rights hosted more than 40 civil society organisations. Members of the European Parliament met with politicians from Egypt's upper house (the Shoura Council) and the Constituent Assembly, tasked with drafting Egypt's constitution.

Catherine Ashton said she was delighted with the results of the Task Force: "The past two days confirm the EU as Egypt's main partner in its historic transition. The Task Force is a new type of European diplomacy, mobilising all EU assets and working with both the public and private sectors."

Successful political transition is not possible without economic growth, she said, adding: "The Task Force is the perfect illustration of how to bring together economic and political reform. Through the Commission, the European Investment Bank and the EBRD, we pledged to provide nearly €5 billion euros in loans and grants for 2012-2013. We also brought more than 100 European business leaders together with their Egyptian counterparts to discuss investment possibilities. We also stressed once again in a number of meetings with civil society groups and politicians the importance of ensuring the full respect of human rights, not least the rights of women, in the new constitution and in the future of the country."

Werner Hoyer, President of the EIB, said: "The key challenge for the new Egyptian government is to restore confidence in the economy, and the European Investment Bank will support this. The EIB will provide up to €2 billion over the next two years. Today we signed already a first tranche of €200 million of the €600 million loan approved by the Bank for the extension of the Cairo Metro and a loan of €45 million for the Community Development Programme. "

The European Union committed to provide additional financial support to Egypt worth nearly €800 million for 2012-2013 (€303 million in grants and €450 million in loans). This is on top of the €449 million already provided for the period 2011-13.

The European Investment Bank announced potential lending of up to €1.7 billion for 2012-13, and a new Task Force fund, which can provide funds of up to €60 million for countries in transition. The European Bank for Reconstruction and Development confirmed the start of operations in Egypt and announced plans for lending of up to €1 billion per year. Three financing agreements were signed between the EU and Egypt covering SMEs in rural areas, extension of the Cairo Metro and measures to boost trade.

---

## **Tunisia: record exports of dates**

*Date : 15 November 2012*

*Source : Green Med Journal*

*URL : <http://www.greenmed.eu/news-1682.html>*

According to the Tunisian Minister of Agriculture, date exports at the end of July 2012 reached the record amount of 87.600 tons for a total value of 302 millions of DT (equal to 148 millions of euros) while exports in 2011 had been of 73.400 tons, for a value of 255 millions of DT (about 125 millions of euros). According to the statistics of the Minister, the 2011-12 dates picking has reached 191.000 tons, 135.000 of which are first quality dates of the "Deglet EnNour" kind, the most appreciated variety on foreign markets.

---

## **EU supports for the promotion of agricultural products in the EU and in third countries**

Date : 15 November 2012

Source : Balkans News - European Commission

URL : <http://www.balkans.com/open-news.php?uniquenumber=162717>

The European Commission has approved a latest tranche of 14 programmes to promote agricultural products in the European Union and in third countries. The total budget of the programmes, running for a period of three years, is € 53,86 million of which the EU contributes € 27,15 million. The selected programmes cover fresh and processed fruit and vegetables, milk and milk products, PDOs (Protected Designations of Origin), PGIs (Protected Geographical Indications) and TSGs (Traditional Specialities Guaranteed), olive oil, organic products, ornamental horticulture and meat.

Within the information and promotion scheme, the Commission services received by mid-June 2012, 34 programmes targeting the internal market and the third countries as part of the second wave of programme submission. Following an evaluation procedure, 14 programmes were selected for co-financing out of which 10 target the internal market and 4 target third countries. Two of the selected programmes were proposed by more than one Member State, while third country programmes aim at the Russian, Chinese, North American and Latin American, Norwegian, Japanese and South-East Asian markets.

For the whole of year 2012 the European Commission approved 34 programmes in total submitted by the Member States corresponding to a total budget of € 124,6 million, out of which € 63,1 million co-financed by the EU. Source: EC Press

---

## **Algérie : 7 milliards de DA promis aux petits agriculteurs et apiculteurs**

Date : 15 novembre 2012

Source : Maghreb Emergent

URL : <http://www.maghrebemergent.info/economie/63-algerie/17957-algerie-rachid-benaïssa-promet-une-7-milliards-de-da-aux-petits-agriculteurs-et-apiculteurs.html>

2 milliards de cette enveloppe seront alloués à la filière apicole, qui a connu beaucoup de pertes en 2012 à cause des intempéries en hiver et des feux de forêts en été, a expliqué le ministre de l'Agriculture et du Développement rural lors du 13ème Salon national des miels et des produits de la ruche. En 2011, a-t-il rappelé, la production algérienne de miel a atteint 5.200 tonnes, contre 4.800 tonnes en 2010.

Une enveloppe financière de 7 milliards de DA a été réservée pour accompagner les petits exploitants qui ont subi des pertes lors de la saison agricole précédente et les jeunes désirant investir dans le domaine de l'agriculture, a indiqué mercredi à Alger le ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Rachid Benaïssa. "Il y a un programme important pour accompagner les petits exploitants touchés par les intempéries et les feux de forêts cette année afin de les aider à reprendre leurs activités", a déclaré le ministre à la presse en marge de l'ouverture du 13ème Salon national des miels et des produits de la ruche.

Ce programme prévoit une enveloppe totale de 7 milliards DA, dont 2 milliards seront alloués à la filière apicole qui a connu beaucoup de pertes en 2012 suite aux intempéries et à la tempête de neige de février dernier et les feux de forêts durant l'été, précise M. Benaïssa.

D'après le ministre, ces financements vont bénéficier aussi aux jeunes qui veulent investir dans le secteur agricole notamment dans l'apiculture. "La campagne était difficile en raison des intempéries et les feux de forêts. Il y a un programme dans ce cadre pour les jeunes qui veulent investir dans ce domaine", a-t-il dit.

Les conditions climatiques du début de 2012 ont réduit la floraison notamment au niveau des orangers et de l'eucalyptus. Pour compenser ses pertes, les apiculteurs ont misé sur la transhumance dans les zones du sud du pays. La production de miel devrait s'afficher, de ce fait, "stable" par rapport à 2011, a indiqué Karima Ezeboujden, responsable de l'élevage apicole au ministère. En 2011 la production de miel a atteint 5.200 tonnes contre 4.800 tonnes en 2010, selon cette responsable. Une cinquantaine de producteurs de miels et de produits de la ruche participent à cette 13ème édition qui se tient du 14 au 24 novembre au niveau de la coopérative apicole de Gué de Constantine à Alger.

Le ministre a noté une amélioration du professionnalisme chez les apiculteurs qui "maîtrisent de mieux en mieux les techniques et les zones de transhumance. Ils sont en train de s'adapter aux exigences du consommateur", a-t-il dit.

"Cette évolution nous laisse optimistes et sereins pour l'avenir de cette filière qui contribue aussi à l'amélioration de la production agricole notamment l'arboriculture fruitière", a ajouté le ministre qui s'est dit aussi satisfait de voir des jeunes "ouverts aux techniques modernes de production".

---

### **Présidence russe du G20/G8: priorité à la sécurité alimentaires**

*Date : 15 novembre 2012*

*Source : RIA novosti*

*URL : <http://fr.ria.ru/world/20121114/196621876.html>*

Lors de sa présidence tournante du G20 et du G8, en 2013 et en 2014, la Russie accordera la priorité à la sécurité alimentaire dans le monde, a déclaré mercredi le vice-ministre russe des Affaires étrangères Guennadi Gatilov. Le diplomate s'est rendu à Rome pour rencontrer le directeur général de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) José Graziano da Silva. M. Gatilov a invité la FAO à apporter son concours en termes d'expertise aux groupes de travail formés au sein du G20 et du G20 en vue d'assurer la sécurité alimentaire sur la planète. M. Graziano de Silva a pour sa part souligné la nécessité de promouvoir les mécanismes mondiaux mis en place pour gérer cette sécurité. Selon le communiqué de la FAO consacré à la rencontre entre MM. Gatilov et Graziano da Silva, Moscou attache une grande importance au renforcement du Système d'information sur les marchés agricoles (AMIS) créé en 2011 sur décision du G20.

---

### **Italian Premier launches UfM-supported project for Mediterranean MSMEs**

*Date : 16 November 2012*

*Source : European Neighborhood policy Information Centre*

*URL : <http://enpi-info.eu/medportal/news/latest/31079/Italian-Premier-launches-UfM-supported-project-for-Mediterranean-MSMEs>*

Italian Prime Minister Mario Monti has announced the launch in 2013 of a project creating a Euro-Mediterranean Development Centre for Medium and Small Enterprises (MSMEs) to support MSMEs in the field of business development. The project, launched at the Med Forum Milan 2012, has been supported by the Union for the Mediterranean since its inception.

Twenty public and private agencies from the South and East of the Mediterranean will participate in the project, which is promoted by the Chamber of Commerce of Milan and the Italian Government.

The Euro-Mediterranean Development Centre for MSMEs (EMDC) is conceived as an integrated and widespread network of Development Support Centres, to be located within existing partners and agencies on the Eastern and Southern shores of the Mediterranean. They will be implemented with the support of international institutions and donors and the commitment of a partnership network. The Centres will be directly involved in day-to-day field support to local MSMEs and financial sector operators. They will count on the support of an international service unit to be based in Milan that will act as a strategic hub, a technical and financial centre and a branch office of the network partners.

The final objective of the EMDC is to build an efficient networking infrastructure among Euro-Mediterranean entrepreneurs, institutions and investors, in order to support Micro, Small and Medium Enterprises along the critical stages of start-up, growth and internationalization.

The Med Forum Milan 2012, held on 12 and 13 November, gathered hundreds of decision makers and private entrepreneurs from the region. The opening ceremony was attended by the Italian Prime Minister Mario Monti, the president of the European Investment Bank (EIB) Werner Hoyer, the Vice-president of the European Commission

Antonio Tajani and the Italian Minister of Economic Development Corrado Passera. A number of Ministers and government representatives from Morocco, Tunisia, Lebanon and Jordan participated in the event, as well as UfM Deputy Secretary General for Projects Funding Coordination and Business Development Lino Cardarelli.

---

## **Egypt Seen Buying U.S. Wheat in Next State Grain Tender**

*Date : 16 November 2012*

*Author : Whitney McFerron*

*Source : Bloomberg*

*URL : <http://www.bloomberg.com/news/2012-11-16/egypt-seen-buying-u-s-wheat-in-next-state-grain-tender.html>*

Egypt, the world's biggest wheat importer, is likely to resume purchases of supplies from the U.S. in its next state grain tender, said Sadri Mathari, chief commercial officer with Venus International, the country's largest private trader of the grain.

Egypt's General Authority for Supply Commodities, the state grain buyer, likely has enough wheat to last until the end of this year, with the next tender occurring after the start of 2013, said Mathari, whose company trades 2.5 million to 3.5 million metric tons of grain a year. Venus operates in a free zone in the Port of Dekheila, allowing it to buy grain from the U.S., the Black Sea region and other places around the world, and sell it into GASC tenders.

"The foreign exchange factor will influence the direction of French prices, but I believe that the next tender we see in Egypt will be 50/50 U.S. and France," Mathari said yesterday in an interview in Geneva.

Milling-wheat futures for March delivery on NYSE Liffe in Paris traded at 269 euros a ton today, equal to about \$9.33 a bushel. The grain was almost 72 cents a bushel more expensive than March futures on the Chicago Board of Trade, the global benchmark, the widest price spread on record for the two contracts. Prices in Paris jumped 39 percent this year, outpacing the 17 percent increase for the contract on the CBOT, as dry weather cut supplies in Russia and eastern Europe.

Egypt hasn't bought U.S. wheat in a state tender since a purchase of 115,000 tons in April, which included 60,000 tons from Venus, according to data compiled by Bloomberg. Supplies from Russia and eastern Europe dominated imports until September, when the north African country began purchasing more French supplies.

### **Egyptian Imports**

The U.S. Department of Agriculture estimates that Egypt will import 9.5 million tons of wheat in the 2012-13 season, the least since 2007-08 and down from 11.65 million tons in 2011-12. Total imports may be closer to 7.5 million tons, because the country has increased domestic production, Mathari said.

Venus has a terminal that can unload Panamax vessels, the largest to transit the Panama Canal, containing wheat, corn and protein meal on two berths. It has 400,000 tons of storage capacity, after expanding its facilities this year. The company, which is headquartered in Cairo, plans to ship grain into the broader Middle East and north African region in 2013, boosting trade to 5 million tons annually in the next five years, he said.

### **U.S. Shipments**

The U.S. exported 150,400 tons of wheat to Egypt in the marketing year which began June 1 through to Nov. 8, down from 246,700 tons at the same time last year, USDA data show. The European Union granted export licenses for 2.63 million tons of soft wheat in the six weeks through Nov. 13 to all destinations outside the bloc, 35 percent more than the year-earlier period.

Wheat production in the EU may drop to 131.8 million tons this season, a five-year low, as southern and eastern countries experienced dry weather, USDA data show. The agency estimates that the bloc's inventories may slide to 9.2 million tons before next year's harvest, the lowest on records since 1999.

"We're bullish the Paris versus Chicago price spread, which is reflective of tight supplies in Europe," Erin FitzPatrick, an analyst at Rabobank International, said in an interview in Geneva. "U.S. wheat exports are going to increase later in the marketing year."

### **Russia, Ukraine**

Russia and Ukraine have “closed the door” on wheat shipments after drought cut crops in both countries, Venus’ Mathari said. Russia’s government forecasts the country may produce about 39.6 million tons of wheat this season, less than the 41.5 million tons harvested in the 2010-11 season, when drought spurred a 10-month ban on exports. Russia has no need to implement trade limits now, President Vladimir Putin has said.

Ukraine’s wheat harvest fell 29 percent from a year earlier to 16.4 million tons as of November, official statistics showed Nov. 14. The country likely will stop exports by Dec. 1, Volodymyr Klymenko, head of Ukraine’s Grain Association, said in an interview today. GASC vice chairman Nomani Nomani has said Egypt will drop Ukraine from its official list of wheat suppliers next year, Reuters reported.

During the 2010-11 season, when Russia banned exports, Egypt became the number one buyer of U.S. wheat, with shipments totaling 4.021 million tons, according to the USDA. Last year, U.S. shipments dropped to 949,800 tons, making Egypt the sixth- largest buyer.

About 60 percent of Egypt’s wheat imports are managed by the government and the rest is supplied by the private sector, Mathari said. The country’s grain import program is unlikely to change, even after political unrest toppled former President Hosni Mubarak’s regime last year, he said.

“The food supply for the population is a very strategic and very important sector,” Mathari said. “No matter what the direction is that the regime in Egypt will take, it will always be the top priority. They cannot afford to let the population starve.”

---

## **East Africa: Enough in the Nile to Share, Little to Waste**

*Date : 16 November 2012*

*Source : All Africa*

*URL : <http://allafrica.com/stories/201211161199.html>*

As Ethiopia's massive dam-building plans continue to cause disquiet in downstream Egypt, new research suggests there is sufficient water in the Nile for all 10 countries it flows through, and that poverty there could be significantly eased as long as access by small-scale farmers is boosted.

"We would argue that physically there is enough water in the Nile for all the riparian countries," said Simon Langan, head of the East Africa and Nile Basin office of the International Water Management Institute (IWMI), at the Addis Ababa launch of *The Nile River Basin: Water, Agriculture, Governance and Livelihoods* published by the CGIAR Challenge Program on Water and Food.

"What we really need to do is make sure that there is access to this water... Poverty rates are about 17 percent in Egypt but for five of the upstream riparian countries it is more like 50 percent. So, this access to water is very important," he added.

According to a media advisory promoting the book, the Nile "has enough water to supply dams and irrigate parched agriculture in all 10 countries - but policymakers risk turning the poor into water 'have-nots' if they don't enact inclusive water management policies."

While better seeds and tools play a key role in boosting agricultural productivity, access to water is even more important, said one of the book's editors, Seleshi Bekele, senior water resources and climate specialist at the UN Economic Commission for Africa.

"The higher water access you have the less the poverty profile... This is not only in comparison between Egypt and upstream countries: within Ethiopia itself, 22 percent less poor were observed in those communities who have access to water," he said. Access "means that girls can go to school, instead of fetching water from distance that could take hours," he added. Smallholder farmers, who rely on rainwater to irrigate their crops, could similarly benefit from policies that give them greater access to water in the Nile basin.

The book calls for investment to adopt agricultural water management (AWM) policies, which include irrigation and rainwater collection, so that water-scarce parts of the region are able to grow enough food.

Bekele says improved AWM, seen as key to economic growth, food security and poverty reduction, must be better integrated into the region's agricultural policies. "It is tempting for these governments to focus on large-scale irrigation schemes, such as existing schemes in Sudan and Egypt, but more attention must also be paid to smaller, on-farm water management approaches that make use of rainwater and stored water resources such as aquifers," he added.

According to IWMI's Langan, "There is enough for the current need, 5.6 million hectares irrigated. The plan to expand to 10 or 11 million hectares... there are questions if there is enough water to do that if we use the water in the same method we do now under the same management."

#### Call for greater cooperation

The experts also called for greater cooperation among governments of the basin countries. Egypt and Sudan are still not on board the Nile River Cooperative Framework Agreement (CFA) signed, after years of fruitless negotiations with Cairo, by six other riparian countries in 2010 in a move to revise the terms of colonial treaties that awarded Egypt and Sudan control over the bulk of the river's waters. The six states particularly object to the veto one treaty gives Egypt over upstream Nile projects.

"The CFA makes it clear that no state will exercise hegemony over the Nile waters and their allocation, or claim exclusive rights," Nile expert and author Seifulaziz Milas wrote in a recent article published on the African Arguments website.

"The launching of the CFA in May 2010 was a shock to Cairo, which had previously thought it could be blocked. The shock was all the greater as in the same week that the CFA was launched, Ethiopia's [now late] prime minister inaugurated the Tana-Beles Project on the Beles river, a tributary of the Blue Nile," he added.

#### Concern over new Ethiopian dam

More recently, Cairo has expressed concern that Ethiopia's Grand Ethiopian Renaissance Dam - due for completion in 2015 - would reduce flow into Egypt, 95 percent of whose water comes from the Nile. Addis Ababa says Egypt's 55.5 billion annual cubic metres of Nile water would not be affected. A panel of international experts is due to deliver its findings on the dam's impact in May 2013.

"Today, as in years past, utilization of the Nile remains strikingly inequitable," Ethiopia's Foreign Affairs Ministry said in a recent statement. "Ethiopia, which contributes over 85 percent of the river's flow, makes no use of it; Egypt, which contributes nothing, continues to argue in favour of its continued status as primary beneficiary. Egypt still justifies this lopsided allocation of use on the basis of obsolete colonial treaties that Ethiopia neither signed nor supported. With all notions of fairness and law in its favour, it is no surprise that Ethiopian governments, past and present, have refused to accept the Egyptian position," the statement added.

Despite the heated rhetoric, major conflict over the Nile is avoidable, according to Bekele. "I don't think there is any reason to go to war... there is a way to manage the water, in fact to enhance cooperation and to bring more regional integration, for example through power trade and agriculture productivity," he said.

---

## **New Egyptian initiative promotes local food and vegetables**

*Date : 16 November 2012*

*Author : Mohamed Mahmoud*

*Source : Al Shorfa*

*URL : [http://al-shorfa.com/en\\_GB/articles/meii/features/2012/11/16/feature-02](http://al-shorfa.com/en_GB/articles/meii/features/2012/11/16/feature-02)*

A new initiative to encourage Egyptians to eat locally grown fruits and vegetables was launched in late October by the Bozoor Baladi (Seeds of My Country) youth campaign.

Bozoor Baladi is a civil campaign involving hundreds of youth volunteers who seek to improve and increase agricultural production in Egypt. The campaign was launched by a coalition of four civil society organisations: Nawaya, Nabta, 350.org -- which seeks to solve the problems of global warming -- and Greenpeace International. The campaign aims to raise the level of awareness about food production problems in Egypt by spotlighting key issues that relate to the health of Egyptians. These issues include the spread of genetically-modified seeds -- produced by international companies at the expense of local varieties -- and the risks their spread pose to the viability and sustainability of local agriculture. According to the campaign's Facebook page, over the past two decades the Egyptian market began increasingly relying on genetically-modified seeds, to the point that some native seeds known for their high nutritional value disappeared entirely.

### Seed bombing

According to Hiba Baraka, the campaign's media co-ordinator, campaign activities include "seed bombing", an activity in which dozens of young volunteers throw seed balls into neglected green spaces and public squares in residential areas in the provinces of Cairo and Alexandria. Seed balls consist of clay, organic fertiliser and seeds (including native wheat, barley, fenugreek and fava bean seeds) collected from Egyptian farms that still use local seeds. The campaign plans to throw about 20,000 seed balls in a number of other provinces, Baraka said.

"[A few] days after the balls are planted, they automatically sprout the plant of whatever seeds they contain, which will in turn draw the attention of the residents of those areas and spur them to exploit those unused green spaces to produce rewarding crops, and at the same time reassure the public that it is feasible to rely on local seed once again," she told Al-Shorfa.

According to the Central Agency for Public Mobilisation and Statistics, total arable land in Egypt amounts to 8.6 million acres, representing around 4% of the country's surface area.

Ahmed al-Droubi, campaign founder and co-ordinator for a Greenpeace sustainable development initiative, said the new campaign's main objective is to preserve the biodiversity of Egyptian seeds and raise awareness about the health and environmental risks of consuming genetically-modified agricultural products. "Over the past few decades, Egypt lost the agricultural standing it enjoyed for thousands of years due to the degradation of agricultural policies and successive governments' neglect of this important sector," al-Droubi told Al-Shorfa. "Among the policies that led to this deterioration was reliance on importing seeds, most of them genetically modified, to meet the needs of the Egyptian agricultural market, instead of solving problems related to using local seeds," he added.

This reliance on imported seeds creates an economic risk with constantly rising global food prices, in addition to the health risks that genetically-modified imported seeds pose to Egyptians, he said.  
Ensuring access to healthy food

Young Egyptians spoke to the reasons they joined the initiative.

Mohammed Omar, 26, an engineer and campaign volunteer, told Al-Shorfa, "Egypt is suffering from a big problem in regard to agriculture and food, whose prices increase on a daily basis." He said this fanned his enthusiasm to join the campaign, "because giving attention to agriculture and the Egyptian farmer is the first step towards reviving this key sector". Israa Mustafa, a 20-year-old college student, told Al-Shorfa, "Importing all our food needs makes us, the younger generation, feel as though we are incapable of cultivating our land, which is known for its fertility." "Ensuring that every Egyptian citizen has access to healthy food must be a top priority on the government's agenda, because the right to food is not a luxury, but rather a fundamental right," she said.

---

## France : Les agriculteurs tentés par le "drive fermier"

*Date : 16 novembre 2012*

*Auteur : Claudia Courtois*

*Source : Le Monde*

*URL : [http://www.lemonde.fr/vous/article/2012/11/16/les-agriculteurs-tentes-par-le-drive\\_1791908\\_3238.html](http://www.lemonde.fr/vous/article/2012/11/16/les-agriculteurs-tentes-par-le-drive_1791908_3238.html)*

Depuis la mi-octobre, sur le parking d'une coopérative maraîchère d'Eysines (Gironde), au nord de Bordeaux, des voitures passent, leur occupant ouvre le coffre qu'un agriculteur remplit de fruits, légumes, confitures, bouteilles de vin et poulets... S'il a le temps, l'automobiliste discute un peu, goûte une tartine de foie gras, un verre de liqueux ou un jus de pomme. Uniquement des produits d'agriculteurs girondins.

Ce système de distribution convivial a un nom, le "drive fermier". Lancé par la chambre d'agriculture de la Gironde, il agrège deux concepts dans l'air du temps : celui des circuits courts, du type des réseaux Bienvenue à la ferme en milieu rural ou AMAP (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne) pour les citadins, et le retrait rapide de marchandises – le "drive" - développé par les grandes surfaces.

## PRIX DE LA VENTE DIRECTE

Une vingtaine d'agriculteurs ont joué le jeu. Bernard Lafon, membre actif du projet, à la tête d'une ferme pédagogique et responsable national des actions Internet du réseau Bienvenue à la ferme, espère en convaincre une centaine d'ici quelques années.

Le principe est simple : le consommateur fait sa sélection sur le site Internet du producteur, au prix de la vente directe. L'agriculteur et le prestataire de services chargé du développement (Relais agriculture et tourisme) gèrent les commandes et la logistique. La livraison se fait le vendredi entre 14 heures et 19 heures. C'est un agriculteur – rémunéré pour sa présence – qui charge les produits dans la voiture.

Après une semaine de lancement, à la mi-octobre, 500 personnes s'étaient déjà inscrites et 70 commandes avaient été retirées, surtout des paniers de fruits et légumes, à la satisfaction de Nicolas Chastel, producteur bio entre Bordeaux et Libourne. Le jeune agriculteur, présent dans deux AMAP et sur les marchés, a vendu 30 paniers en quelques clics. "Cela m'apporte un débouché supplémentaire, qui va peut-être entraîner des investissements en matériel et en personnel. C'est une belle initiative économique de faire travailler les agriculteurs locaux avec cette idée de créer du lien entre nous et les clients", se félicite le producteur.

## NOUVEAUX DÉBOUCHÉS

Le couple Aloird, viticulteurs à Lesparre et adhérents au "drive fermier" (100 euros par an), est moins chanceux : la première semaine, il n'a vendu que deux bouteilles de Château Les Marceaux (médoc). "Mais on est optimistes, assure M. Aloird. Même si l'on sait que 75 % du vin est distribué en grande surface. Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux débouchés et c'est une démarche dans l'air du temps à côté de laquelle on ne veut pas passer."

L'initiative séduit également les acheteurs. Sabrina Dubournais, mère de deux jeunes enfants, est repartie avec un panier de légumes, un poulet, un canard, de l'agneau, des confitures, du vin et des produits laitiers. "A la différence des marchés où je vais habituellement, c'est l'agriculteur qui vient à moi, se réjouit-elle. Cela me permet de consommer local, des produits de la ferme, de saison, avec un seul point de retrait pour les achats."

Le projet, expérimental, peut être décliné dans toute la France et, à terme, sera ouvert aux artisans et commerçants. L'association nationale des chambres d'agriculture – qui a versé 100 000 euros pour le développement de l'outil Web – observe l'initiative de près. "La volonté des chambres d'agriculture est d'aider les producteurs à vendre via Internet", reconnaît Bernard Artigue. D'ici à la fin 2013, une dizaine de points de distribution devraient être installés autour de la rocade bordelaise.

---

## La crise pousse les Grecs à l'exode urbain

Date : 16 novembre 2012

Source : [boursier.com](http://boursier.com)

URL : <http://www.boursier.com/actualites/economie/la-crise-pousse-les-grecs-a-l-exode-urbain-17483.html>

Etranglés par plusieurs plans d'austérité, de plus en plus de Grecs décident de fuir la ville pour rejoindre la campagne. Dans son magazine publié ce vendredi, 'Le Parisien' consacre un dossier spécial à ces habitants qui décident de retourner aux champs...

### Baisse des salaires de 25% en 2011

En échange de l'aide financière accordée au pays, la Troïka (UE, FMI, BCE) a demandé à Athènes de réaliser des économies et de réduire son déficit. Depuis 2010, les efforts réclamés aux Grecs s'élevaient ainsi à environ 50 milliards d'euros. L'an dernier, les salariés du secteur privé ont vu leurs salaires plonger de 25%, d'après un rapport de l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE), publié en avril dernier. Le salaire net moyen s'établissait à 12.530 euros par an en Grèce, soit moins de la moitié de ce qu'il est en Allemagne. Malgré ces efforts, l'économie reste en panne, la Grèce étant en récession pour la cinquième année consécutive. Sans compter que le taux de chômage ne cesse de grimper, dépassant même les 50% chez les jeunes de moins de 25 ans.

### L'exode urbain comme "planche de salut"

Pour continuer à vivre dignement, les Grecs sont donc de plus en plus nombreux à choisir - ou être contraints à - l'exode urbain. Dans son dossier, 'Le Parisien' cite un sondage Kapa Research mené en mars dernier auprès des habitants des deux principales villes du pays, que sont Athènes et Thessalonique. Il révèle que 68% des personnes interrogées envisagent de quitter la ville pour la campagne, dont 19,3% - soit 300.000 personnes - ont pris "des initiatives concrètes" pour y parvenir.

### Retour à la terre

De plus en plus d'adultes se forment ainsi aux métiers de l'agriculture... 'Le Parisien Magazine' donne l'exemple de "l'American Farm School" de Thessalonique, "prestigieux centre de formation" qui a comptabilisé 436 inscrits en 2011, contre 103 en 2007. L'emploi agricole profite effectivement de la crise en Grèce. L'an passé, 'Courrier International' relevait qu'il avait progressé de 7% entre 2008 et 2010 (38.000 nouveaux emplois), d'après la Confédération des agriculteurs grecs (Paseges). Alors, les campagnes, dernier espoir des Grecs ?

---

## France : Peu de femmes se lancent dans l'agriculture

*Date : 16 novembre 2012*

*Source : France 24 -AFP*

*URL : <http://www.france24.com/fr/20121116-peu-femmes-lancent-lagriculture>*

Un jeune agriculteur sur cinq seulement était une femme en 2010, indique vendredi Agreste, le service statistique du ministère de l'Agriculture, qui publie un recensement de la population agricole de moins de 40 ans.

Parmi les jeunes agriculteurs, seulement 19% étaient des femmes en 2010, contre 27% des exploitants tous âges confondus. Néanmoins, de nombreuses femmes se sont installées après 40 ans, lors du départ à la retraite de leur conjoint, remarque Agreste.

Au total, en 2010, le ministère recense 117.000 agriculteurs de moins de 40 ans. Ils sont minoritaires dans l'ensemble de la population agricole puisqu'ils représentent seulement 19% des exploitants en France.

Par région, "la Franche-Comté, le Nord-Pas-de-Calais, les Pays de la Loire et la Bourgogne sont les régions les plus dynamiques en termes de renouvellement des générations": un quart des exploitations ou plus fonctionnent avec au moins un jeune agriculteur.

Enfin, en 2010, 56% des jeunes agriculteurs ont bénéficié de la dotation jeune agriculteur.

---

## Algérie : un ambitieux programme de mise en valeur agricole par concession à Ouargla

*Date : 18 novembre 2012*

*Source : Maghreb Emergent*

*URL : <http://www.maghrebemergent.info/actualite/fil-maghreb/18030-algerie-un-ambitieux-programme-de-mise-en-valeur-agricole-par-concession-a-ouargla.html>*

Un "ambitieux" programme de mise en valeur agricole par concession, à court et moyen termes, est en cours d'exécution dans la wilaya de Ouargla, a-t-on appris auprès de la direction des Services agricoles (DSA).

Visant notamment le développement des cultures stratégiques, céréales et pomme de terre, ce programme consiste également en l'exploitation optimale des capacités dont dispose la région, à travers l'extension des terres agricoles, l'encouragement des jeunes agriculteurs et la création de nouveaux emplois, a indiqué la DSA.

La réalisation de ce programme se poursuit à une bonne cadence traduite par les résultats obtenus dans la distribution des terres ayant généré, quatre (4) périmètres agricoles d'une surface globale de 28.000 hectares, dont une superficie de 10.200 ha retenue dans la région céréalière de Gassi-Touil au profit de 37 investisseurs, soit 250 ha chacun, selon la même source.

Cette surface agricole permettra la création de 740 emplois permanents et 4.800 autres saisonniers, a-t-on fait savoir. Une autre surface de 16.740 ha est projetée à l'étude, et d'autres périmètres agricoles seront convertis à la mise en valeur par concession, en plus de la création de six (6) autres nouveaux périmètres d'une superficie de 605 ha susceptibles de générer 150 emplois permanents et 600 autres provisoires, a-t-on ajouté. A ces mesures de relance de l'activité agricole stratégique dans la région, vient s'ajouter la création, en perspective, de 60.000 ha pour le développement des deux segments agricoles, céréaliculture et pomme de terre.

La filière de la céréaliculture est concentrée notamment à travers les régions de Gassi Touil, Feïdjet El Baguel et Belhirane, (région de Hassi Messaoud), et celles de Ngoussa, Hassi Ben Abdallah et Ain El Beida, (région de Ouargla), alors que la culture de la pomme de terre est retenue à travers les communes de Taïbet, Nouggor et Benacer, (région de Taïbet), et les zones de N'goussa et Hassi Benabdallah (région de Ouargla). Cet ambitieux programme agricole accorde un intérêt particulier aux jeunes investisseurs à la faveur des orientations de l'Etat portant encouragement et contribution de cette catégorie sociale dans le développement de l'agriculture et de l'économie locale.

---

## **Water in Turkey to spend 4.37 bln euros on dams in next 5 years**

*Date : 13 November 2012*

*Source : ANSA Med*

*URL : [http://www.ansa.it/ansamed/en/news/nations/turkey/2012/11/13/Water-Turkey-spend-4-37-blm-euros-dams-next-5-years\\_7787388.html](http://www.ansa.it/ansamed/en/news/nations/turkey/2012/11/13/Water-Turkey-spend-4-37-blm-euros-dams-next-5-years_7787388.html)*

Turkey will spend about 10 billion Turkish Liras (4.37 billion euros) over the next five years on the Southeast Anatolia Project, a chain of hydro-electric dams and irrigation systems in the mainly Kurdish southeast. The plan, as Bloomberg reports, would increase land under cultivation in the region more than sixfold, Sadrettin Karahocagil told reporters in the southeastern city of Sanliurfa. The project, widely known by its Turkish acronym GAP, will increase farm areas to 2 million acres (809,000 hectares) when completed in 2017, Karahocagil's office said. Prime Minister Recep Tayyip Erdogan's government will start allocating money for the project from the budget in 2013, ending the practice of transfers from the unemployment benefit fund. Three decades of war with autonomy-seeking Kurdish militants in the southeast has retarded economic development. The project is also expected to create more than 3 million jobs in the southeast, where the government is offering incentives such as cheaper energy, free land and cuts in payroll taxes paid by employers, Karahocagil said. Pinar Sut Mamulleri Sanayii AS (PNSUT) is among companies planning to invest in Sanliurfa, he said.

---

## **Les deux rives de la Méditerranée face à la crise**

*Date : 14 novembre 2012*

*Source : L'orient le Jour*

*URL : [http://www.lorientlejour.com/category/%C3%89conomie/article/787471/Les\\_deux\\_rives\\_de\\_la\\_Mediterranee\\_face\\_a\\_la\\_crise.html](http://www.lorientlejour.com/category/%C3%89conomie/article/787471/Les_deux_rives_de_la_Mediterranee_face_a_la_crise.html)*

C'est à l'occasion de la troisième édition du Forum économique et financier pour la Méditerranée, qui s'est tenu à Milan lundi et mardi, que la délégation libanaise, formée de responsables des secteurs privé et public, a réitéré l'importance de resserrer les liens entre les deux rives afin de surmonter une phase critique autant dans la région

que dans le monde. Pour la troisième année consécutive, la Chambre de commerce de Milan a organisé le Forum économique et financier pour la Méditerranée, en partenariat avec la société Promos et avec le soutien du ministère des Affaires étrangères et du ministère du Développement économique italien et de la région Lombardie ; de la présidence du Conseil des ministres italien; du ministère italien de l'Économie et des Finances ; et du ministère des Infrastructures et des Transports.

Cette initiative vise à établir un partenariat fructueux entre les organismes publics et privés en faveur des microentreprises et des petites et moyennes entreprises de la zone euro-méditerranéenne, afin d'améliorer les compétences communes et fournir un soutien efficace, en vue d'accroître le développement économique et financier entre les deux rives de la Méditerranée. Les secteurs prioritaires représentés à cette rencontre sont les suivants : la construction, l'agro-alimentaire et agro-industrie, le secteur des cosmétiques, de la santé, de l'énergie et des énergies renouvelables, les machines et équipements, et enfin la métallurgie. Quarante-trois pays prennent part à ce forum, dont une délégation libanaise présidée par le ministre de l'Économie et du Commerce Nicolas Nahas et formée de 30 représentants des secteurs privé et public. À l'occasion de la session d'ouverture qui a eu lieu lundi, le ministre de l'Économie Nicolas Nahas a insisté sur la nécessité de consolider les liens entre les deux rives de la Méditerranée qui passent chacune par des « crises historiques qui vont avoir des conséquences irrévocables sur tous les pays du bassin méditerranéen ». Après avoir rappelé les conséquences du printemps arabe sur les pays de la région du Proche-Orient, à savoir un frein de la croissance, une baisse des investissements et une confiance des investisseurs de plus en plus en berne, M. Nahas est revenu sur la crise de l'euro et les défis auxquels font face les pays de la rive nord de la Méditerranée. « Aujourd'hui, plus que jamais, il faut unir nos forces afin de ne pas creuser davantage le fossé qui sépare les deux rives », a-t-il souligné en indiquant que le modèle méditerranéen pourrait servir de référence en matière d'intégration économique. « Pour cela, il faut mettre en place un véritable marché créateur d'emplois et d'opportunités, améliorer l'environnement des affaires et revoir les structures juridiques et administratives qui régissent la chose économique, a ajouté le ministre Nahas. Le gouvernement libanais soutient les PME mais a toutefois besoin de l'aide de l'Union européenne afin d'avoir un échange de compétences et de savoir-faire qui serait bénéfique à l'économie libanaise, a-t-il indiqué. Les PME doivent être les leaders de l'innovation et de l'entreprenariat, des incubateurs de croissance économique », a souligné le ministre Nahas.

De son côté, l'homme d'affaires libanais Fouad Makhzoumi, président de la société Future pipes, a souligné dans son allocution que les conséquences des soulèvements de certains pays arabes n'amélioreront pas nécessairement, dans l'immédiat, les relations entre les deux rives de la Méditerranée. « Néanmoins, plus que jamais une coopération entre les pays du bassin méditerranéen est nécessaire, même si elle sera plus chaotique dans un premier temps, a-t-il ainsi expliqué. Les nouveaux gouvernements mis en place doivent se pencher de près sur les questions d'ordre socio-économique, à commencer par une pauvreté galopante », a indiqué M. Makhouzi qui a insisté sur l'importance des partenariats privé-public comme vecteur de croissance socio-économique et sur le soutien des dirigeants politiques et des institutions financières.

« Les investissements augmenteront une fois que la stabilité politique aura été instaurée dans la région », a en outre indiqué Makhzoumi, en mettant toutefois l'accent sur l'importance de réprimer les pratiques de corruption et les délits liés aux produits avariés, notamment les produits alimentaires. « La plupart des pays arabes importent 60 à 80 % de leurs besoins en nourriture, il est essentiel que les marchés de ces produits ne s'engagent pas dans des spéculations qui auraient des effets désastreux », a ajouté l'homme d'affaires libanais qui a tenu à préciser que le coût des produits alimentaires importés dans les pays arabes atteindra 115 milliards de dollars d'ici à 2020.

La délégation libanaise regroupait, aux côtés du ministre de l'Économie et du Commerce, le président de la Chambre de commerce, d'industrie et d'agriculture de Beyrouth et du Mont-Liban, Mohammad Choucair, le président de l'autorité de développement des investissements IDAL Nabil Itani, le président de Kafalat, Khater Abi Habib, ainsi que plusieurs responsables et hommes d'affaires libanais.

---

## **Méditerranée : quotas de pêche thon rouge: négociations à Agadir**

*Date : 18 novembre 2012*

*Source : RTBF - AFP*

*URL : [http://www.rtb.be/info/societe/detail\\_quotas-de-peche-thon-rouge-negociations-a-agadir?id=7876724](http://www.rtb.be/info/societe/detail_quotas-de-peche-thon-rouge-negociations-a-agadir?id=7876724)*

Les prochains quotas de thon rouge de Méditerranée, une espèce menacée par des années de surpêche mais qui a donné de premiers signes de rétablissement, étaient discutés à huis clos, dimanche à Agadir.

Les scientifiques de la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (Cicta), un organisme intergouvernemental composé de 47 pays et de l'Union européenne, ont préconisé un quasi statu quo jusqu'en 2015.

En séance plénière, les membres de la Cicta devront annoncer lundi s'ils suivent cet avis ou pas. Des décisions sont également attendues sur la protection de différents types de requins, également victimes de surpêche.

#### Timide redressement des populations

Pour la zone Atlantique Est, qui comprend la Méditerranée, le comité scientifique recommande des captures maximales de thon rouge de 12.900 tonnes, le niveau actuel, à 13.500 tonnes. Pour l'Atlantique Ouest, où le thon rouge est essentiellement pêché dans le Golfe du Mexique, la recommandation est 1.750 tonnes.

En Méditerranée, les scientifiques ont dit avoir constaté pour la première fois une hausse de la population, mais ont appelé à la prudence en raison d'incertitudes sur sa "vitesse" et son "ampleur".

Cette tendance contraste radicalement avec 2010 lorsque le thon rouge avait frôlé l'inscription sur la liste des espèces les plus menacées de l'ONU, et donc l'interdiction pure et simple de pêche.

Au cours des années 1990 et 2000, les prises de thon rouge sont allées jusqu'à 50.000 tonnes par an en Méditerranée et Atlantique Est. En 2009, le quota était encore de 22.000 tonnes, puis a été ramené à 13.500 tonnes l'année suivante, avant de descendre à 12.900 tonnes en 2011 et 2012.

#### Un marché très lucratif

A Agadir, les signaux positifs enregistrés par les scientifiques de la Cicta ont aiguisé les appétits de certains pays qui réclament une hausse des quotas. Mais les délégations nationales restent très discrètes sur leur position. L'UE a officiellement dit vouloir suivre l'avis scientifique.

"Les discussions se poursuivent en commission mais aussi via des réunions bilatérales non officielles, et nous ne savons pas ce qui va en ressortir", ont indiqué plusieurs représentants d'ONG, admis comme observateurs de cette 18e conférence de la Cicta.

"Nous ne savons même pas si les quotas seront arrêtés jusqu'en 2015, date de la prochaine évaluation scientifique du stock de thon rouge, ou si les décisions porteront sur 2013 et 2014" seulement, a indiqué une représentante d'ONG sous couvert de l'anonymat. "Nous avons bon espoir d'avoir pour 2013 une décision positive, c'est-à-dire qui respecte les recommandations des scientifiques de la Cicta", a-t-on ajouté de même source.

#### Les ONG pour un maintien des quotas actuels

Elles estiment qu'il ne faut pas se réjouir trop vite car les données à la disposition des scientifiques ne sont pas toujours complètes. La pêche illégale, toujours pratiquée même si elle a été réduite grâce à davantage de contrôles, n'est par exemple pas prise en compte pour l'évaluation du stock. Les thons rouges ne se reproduisent en Méditerranée qu'à partir de l'âge de 4 ou 5 ans, ce qui allonge les délais de renouvellement de la population, soulignent également les ONG. Le commerce du thon rouge est un marché très lucratif, principalement destiné au Japon, qui absorbe 80% des prises en Méditerranée.

---

### **FAO Director-General calls for action to break cycle of hunger in dryland countries**

*Date : 14 November 2012*

*Source : FAO*

*URL : <http://www.fao.org/news/story/en/item/164369/icode/>*

Conflict, recurrent drought and volatile food prices have countries in Africa and the Near East in a hunger trap, although there is a way out, FAO Director-General José Graziano da Silva told the International Conference on Food Security in Drylands today in Doha, Qatar.

The two-day conference brings together government, academia, development agencies and banks, civil society and the private sector from 60 countries to discuss food security, water and investment in dryland countries.

It will come up with recommendations for action in the three areas to feed into future policies, strategies and investments to boost agricultural production to enhance food security and increase resilience to future price shocks.

"We are losing the battle against hunger in Africa and the Near East," Graziano da Silva told the conference, pointing out that the number of hungry people in the regions has increased by 83 million to 275 million since the early 1990s.

"Natural resources degradation in dryland countries threatens more than two billion people," Graziano da Silva warned.

He called upon the international community to work closely with dryland countries to break the cycle of hunger, highlighting the need to:

- Improve information on drylands to support sustainable management of land and water resources.
- Scale up the sustainable intensification of agriculture and adapt production to climate change.
- Build resilience in rural communities and increase responsible investments in agriculture and rural development.
- Strengthen global food security governance, building on the Committee on World Food Security (CFS), the intergovernmental food policy body.

"Perhaps the most pressing issue being debated today is investments in agriculture," he said, adding that investments needed to "respect the rights, livelihoods and resources of all those involved, especially the most vulnerable".

The FAO Director-General said views on investment expressed at the conference would feed into a two-year global consultation process that will be carried out in the framework of the Committee on Food Security to develop principles for responsible investment in agriculture.

"At the Rio+20 Sustainable Development Conference held last June, the world leaders sent out a clear message that development will not be sustainable while hundreds of millions continue to be excluded, suffering from hunger and extreme poverty," said Graziano da Silva.

"If we can find sustainable ways to ensure food security in dryland areas, then we will be well on our way to achieving a 'zero hunger' world," he concluded.

The International Conference on Food Security in Drylands is organized by the Qatar National Food Security Programme with the support of FAO and other international and regional organizations.

---

## **Le FMI veut appuyer la reconstruction économique de la Tunisie**

*Date : 14 novembre 2012*

*Source : Web Manager Centre*

*URL : <http://www.webmanagercenter.com/actualite/economie/2012/11/14/127394/le-fmi-veut-appuyer-la-reconstruction-economique-de-la-tunisie>*

Le Fonds monétaire international (FMI) garde un œil attentif aux mutations en Tunisie et dans le monde arabe. C'est son premier directeur général adjoint du FMI, David Lipton, qui l'a souligné lors de sa rencontre, mercredi 14 novembre, au Palais du Bardo, avec Mustapha Ben Jaafar, président de l'Assemblée nationale constituante. A l'issue de cette rencontre, et selon un communiqué de l'ANC, M. Lipton a annoncé que le FMI souhaite renforcer son appui à la reconstruction économique de la Tunisie et sa contribution à l'aplanissement des difficultés financières, à la promotion du climat d'affaires et à la réduction des disparités régionales dans le pays.

M. Ben Jaafar a indiqué au responsable du FMI que le chômage, le déséquilibre régional et la sécurité constituaient les principales préoccupations actuelles de la Tunisie. Il a ajouté que le pays est parvenu en moins d'une année à organiser des élections libres et crédibles et a enregistré des avancées remarquables dans l'élaboration de la Constitution.

Et pour rassurer davantage l'hôte de la Tunisie, le président de l'ANC a ajouté que la future Constitution "devra refléter les aspirations de tous les Tunisiens et Tunisiennes et constituer une plateforme solide pour l'établissement de passerelles de communication avec les civilisations et les peuples et l'ouverture de nouvelles perspectives à l'investissement et aux affaires".

D'ailleurs, le gouverneur de la Banque centrale de Tunisie (BCT), Chedli Ayari, était présent lors de cette rencontre, ce qui a permis d'évoquer les moyens d'impulser les liens de coopération Tunisie-FMI de manière à contribuer à relever les défis économiques, à répondre aux attentes sociales et à garantir, par conséquent, la transition démocratique.

---

## **Le caroubier peut rapporter gros à l'économie tunisienne**

*Date : 16 novembre 2012*

*Source : Web Manager Centre*

*URL : <http://www.webmanagercenter.com/actualite/economie/2012/11/16/127467/agriculture-le-caroubier-peut-rapporter-gros-a-l-economie-tunisienne>*

Le caroubier, arbre centenaire et aussi ancien que l'olivier et endémique de la Méditerranée, est presque absent des vastes superficies arboricoles tunisiennes. Pourtant, cet arbre est un véritable trésor à même de drainer des revenus considérables à l'économie tunisienne. C'est ce qu'estiment des chercheurs agronomes tunisiens.

En effet, selon Abdelhamid Khaldi, chercheur à l'Institut national de recherches en génie rural, eaux et forêts (INGREF), "la Tunisie, qui ne produit actuellement que 3% de la production mondiale de caroubes, devrait revaloriser et encourager la culture de cet arbre et l'introduire au cercle de l'économie nationale, car ses vertus thérapeutiques ne sont pas moindres que ceux de l'olivier".

D'ailleurs, ce fruit d'où viennent les caroubes est de plus en plus exploité dans des pays européens comme l'Espagne et le Portugal pour sa précieuse graine et la farine que l'on extrait, ou la gomme de caroube, connue chez les Anglo-saxons sous le nom "locus bean gum". Cette gomme, tirée des graines de caroubes, est utilisée principalement dans l'industrie alimentaire, la pharmacie et la cosmétique.

Elle sert aussi d'épaississant des textiles, pour la fabrication du papier, pour rehausser la saveur des cigarettes; et elle est aussi prisée pour ces qualités d'aide-minceur puisqu'elle est considérée comme un coupe-faim naturel. La farine, ou la gomme de caroube est vendue en Europe à environ 50 euros/kg. Une tonne de caroube offre près de 150 kg de graines dont 90% peut être transformé en farine E410.

Sur le plan national, la consommation est limitée au fruit dont le prix du kg varie de 700 millimes à 1,500 dinar. Abdelhamid Khaldi, tout estimant que "les promoteurs agricoles tunisiens et les structures d'appui aux projets agricoles doivent anticiper la réussite de tels projets dans l'avenir", recommande que "l'APIA (Agence de promotion des investissements agricoles) ajoute la culture du caroubier à la liste des projets prioritaires à assister financièrement et à accompagner".

Plus loin, le chercheur tunisien ajoute que "nous sommes capables de développer la culture d'une variété à meilleur rendement". Il cite d'ailleurs un record de 542 kg produits, en une seule saison, par un arbre dans la région de Radès, sachant que la production annuelle d'un caroubier est estimée à 800 kg.

"Si l'on arrive en plus à transformer la graine des caroubes en gomme ou en farine (connue sous l'appellation E410, substituant naturel aux composants chimiques pour l'industrie alimentaire), la plus-value obtenue n'engendrera que davantage de bénéfices pour la balance commerciale", a insisté M. Khaldi qui a mené plusieurs études sur cet arbre...

---

## Climate Change Report Warns of Dramatically Warmer World This Century

Date : 18 November 2012

Source : The World Bank

URL : <http://climatechange.worldbank.org/content/climate-change-report-warns-dramatically-warmer-world-century>

Like summer's satellite image of the melting Greenland ice sheet, a new report suggests time may be running out to temper the rising risks of climate change. "Turn Down the Heat: Why a 4°C Warmer World Must be Avoided," (pdf) (eBook version) warns we're on track for a 4°C warmer world marked by extreme heat-waves, declining global food stocks, loss of ecosystems and biodiversity, and life-threatening sea level rise.

Moreover, adverse effects of a warming climate are "tilted against many of the world's poorest regions" and likely to undermine development efforts and global development goals, says the study by the Potsdam Institute for Climate Impact Research and Climate Analytics, on behalf of the World Bank. The report, urges "further mitigation action as the best insurance against an uncertain future."

"A 4°C warmer world can, and must be, avoided – we need to hold warming below 2°C," said World Bank Group President Jim Yong Kim. "Lack of action on climate change threatens to make the world our children inherit a completely different world than we are living in today. Climate change is one of the single biggest challenges facing development, and we need to assume the moral responsibility to take action on behalf of future generations, especially the poorest."

The report, reviewed by some of the world's top scientists, is being released ahead of the next comprehensive studies by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) in 2013/14, and follows the Bank's own Strategic Framework for Development and Climate Change in 2008 and the World Development Report on climate change in 2010. "Turn Down the Heat" combines a synthesis of recent scientific literature with new analysis of likely impacts and risks, focusing on developing countries. It chronicles already observed climate change and impacts, such as heat waves and other extreme events, and offers projections for the 21st century for droughts, heat waves, sea level rise, food, water, ecosystems and human health.

The report says today's climate could warm from the current global mean temperature of 0.8°C above pre-industrial levels, to as high as 4°C by 2100, even if countries fulfill current emissions-reduction pledges.

"This report reinforces the reality that today's climate volatility affects everything we do," said Rachel Kyte, the Bank's Vice President for Sustainable Development. "We will redouble our efforts to build adaptive capacity and resilience, as well as find solutions to the climate challenge."

The World Bank doubled lending for climate change adaptation last year and plans to step up efforts to support countries' initiatives to mitigate carbon emissions and promote inclusive green growth and climate-smart development. Among other measures, the Bank administers the \$7.2 billion Climate Investment Funds now operating in 48 countries and leveraging an additional \$43 billion in clean investment and climate resilience.

### Rising Sea Levels

The report says sea levels have been rising faster in the last two decades than previously, and this rise is being seen in many tropical regions of the world. This phenomenon is partly due to melting of the Greenland and Antarctic ice sheets; the rapid growth in melt area observed since the 1970s in Greenland's ice sheet is a clear illustration of its increasing vulnerability. Arctic sea ice also reached a record minimum in September 2012. "There are indications that the greatest melt extent in the past 225 years has occurred in the last decade," says the report.

"It's early yet but clearly some of the small island states and coastal communities are beginning to take a hard look at their options," said Erick Fernandes, co-lead of the Bank's Global Expert Team on Climate Change Adaptation. "The need to adapt to climate change will increase as global population reaches 9 billion in 2050," he added.

### Ocean Acidification

Coral reefs are acutely sensitive to changes in water temperature and acidity levels. The report warns that by the time the warming levels reach 1.4° C in 2030s, coral reefs may stop growing. This would be a result of oceans becoming more acidic as a result of higher CO2 concentrations. And with 2.4° C, coral reefs in several areas may actually start to dissolve. This is likely to have profound consequences for people who depend on them for food, income, tourism and shoreline protection.

#### Heat Extremes

A 4°C warmer world would also suffer more extreme heat waves, and these events will not be evenly distributed across the world, according to the report.

Sub-tropical Mediterranean, northern Africa, the Middle East, and the contiguous United States are likely to see monthly summer temperatures rise by more than 6°C. Temperatures of the warmest July between 2080-2100 in the Mediterranean are expected to approach 35°C – about 9°C warmer than the warmest July estimated for the present day. The warmest July month in the Sahara and the Middle East will see temperatures as high as 45°C, or 6-7°C above the warmest July simulated for the present day.

#### Lower agricultural yields

Hotter weather could in turn lower crop yields in a 4°C world—raising concerns about future food security. Field experiments have shown that crops are highly sensitive to temperatures above certain thresholds. One study cited in the report found that each “growing degree day” spent at a temperature of 30 degrees decreases yields by 1% under drought-free rain-fed conditions.

The report also says drought-affected areas would increase from 15.4% of global cropland today, to around 44% by 2100. The most severely affected regions in the next 30 to 90 years will likely be in southern Africa, the United States, southern Europe and Southeast Asia, says the report. In Africa, the report predicts 35% of cropland will become unsuitable for cultivation in a 5°C world.

#### Risks to Human Support Systems

The report identifies severe risks related to adverse impacts on water availability, particularly in northern and eastern Africa, the Middle East, and South Asia. River basins like the Ganges and the Nile are particularly vulnerable. In Amazonia, forest fires could as much double by 2050. The world could lose several habitats and species with a 4°C warming.

#### Non-linear impacts

As global warming approaches and exceeds 2°C, there is a risk of triggering nonlinear tipping elements. Examples include the disintegration of the West Antarctic ice sheet leading to more rapid sea-level rise, or large-scale Amazon dieback drastically affecting ecosystems, rivers, agriculture, energy production, and livelihoods. This would further add to 21st-century global warming and impact entire continents. The projected 4°C warming simply must not be allowed to occur—the heat must be turned down. Only early, cooperative, international actions can make that happen.

---

### **Economists call for reassessment of Saudi's wheat production**

*Date : 18 November 2012*

*Source : MENA FN*

*URL : <http://www.menafn.com/menafn/1093580113/Economists-call-for-reassessment-of-Saudis-wheat-production>*

The decision to stop wheat cultivation completely by 2016 and import the country's requirements will create a dependence on imported food and threaten the food security of the Kingdom, top economists warned on Saturday.

Economists have asked the government to reassess its decision to limit the production of wheat and look at water rationing and the use of irrigation systems in order to continue wheat production.

Economist, Habib Allah Al-Turkustani, said the importation of wheat is expected to increase annually by 5 percent and would represent a dependence on imported food. He said wheat is a strategic commodity and too important to be subject to economic considerations.

He said most countries seek to increase local production of basic goods and aim to achieve food security. He said the decision should have been made to limit the production of berseem, a clover crop, instead of wheat. It takes five times more water to produce the same quantity of berseem as wheat. It takes only four months to harvest wheat, during which rain may fall, reducing the need to irrigate.

Al-Turkustani said: "One hectare of berseem requires 35,000 cubic meters of water. The same crop of wheat requires only 7,000 cubic meters. He called for the government to study ground water in Saudi Arabia. "Drought may affect the volume of production worldwide which can affect securing the required wheat quantities. Some countries dependent on imported wheat, have faced difficulty securing their requirements in the last two years."

Esam Khalifa, a member of the Saudi Economic Association, agrees with Al-Turkustani. He said the country currently imports 1.9 million tons of wheat and produces 1 million ton domestically, with domestic production reducing by 12.5 percent annually. He estimates the cost to import two million tons is SR 2.5 billion. This cost is likely to increase by 5 percent by the year 2016 and the country's wheat import bill would reach SR 4 billion. Khalifa said rationing consumption could save large quantities of water. "Ration water in car washes, expand on the use of treated water in agriculture and industry, reduce crops that consume large quantities of water like berseem, and exploit rainwater collected in dams, are just some ways to save water," he said. "The use of water-saving irrigation systems should also be explored." Importing the country's requirement of wheat would require the building of larger silos, he added. Economist, Abdullah Al-Ghamdi, said he did not understand why a wheat producing country like Saudi Arabia would import wheat instead. In the 70s and 80s the country produced about 4 million tons of wheat annually. "Diary projects consume massive quantities of water.

Producing a 1 liter of dairy products requires 4 to 5 liters of water," he added.

The Grain Silos and Flour Mills Organization said it has the capacity to provide the Kingdom with its wheat requirement through the importation market.

---

## **Obésité des enfants : l'activité physique à l'école porte ses fruits**

*Date : 19 Novembre 2012*

*Source : Le Monde*

*URL : [http://www.lemonde.fr/vous/article/2012/11/19/obesite-des-enfants-l-activite-physique-a-l-ecole-porte-ses-fruits\\_1792963\\_3238.html](http://www.lemonde.fr/vous/article/2012/11/19/obesite-des-enfants-l-activite-physique-a-l-ecole-porte-ses-fruits_1792963_3238.html)*

Bouger, jouer, apprendre à cuisiner en famille et ne pas parler d'obésité sont des moyens de lutte contre l'embonpoint, promus par le programme de prévention Vivons en forme (VIF). VIF a succédé au programme Ensemble prévenons l'obésité des enfants (Epode), créé en 2004 et inspiré de l'expérience conduite depuis 1992 dans deux petites villes du Pas-de-Calais (Fleurbaix et Laventie), sous l'impulsion notamment du professeur Monique Romon, chef du service nutrition au centre hospitalier régional universitaire (CHRU) de Lille.

Même si la fréquence de l'obésité des enfants se stabilise en France, c'est moins net dans les populations défavorisées. Le programme VIF a "conquis" 250 communes, soit 3,5 millions de Français concernés, dont 200 000 supplémentaires en 2012. Le Nord-Pas-de-Calais reste la région de France la plus touchée par l'obésité.

Epode a été rebaptisé Vivons en forme car "nous nous sommes rendu compte que c'était un frein de parler de l'obésité, le nouvel objectif fort de VIF étant de lutter contre les inégalités sociales de santé, en mettant l'accent sur l'activité physique", explique Christophe Roy, directeur du programme VIF.

"L'argent public se fait rare, il faut donc que ce soit pertinent", concède Vincent Ledoux, maire de Roncq (Nord). Pour lui, le public scolaire est prioritaire. "Nous avons entrepris le traçage de parcours ludiques d'activité physique dans les cours de nos établissements scolaires. Il faut que les enfants bougent, il n'y a pas forcément besoin de salle de sport pour cela. Des parcours ont été mis en place dans les cours de récréation", explique M. Ledoux. Pour l'ensemble des communes adhérant au programme VIF, 280 cours d'école seront réaménagées en 2012 pour favoriser l'activité physique à l'école.

## PRÈS DE 50 % DE DÉCHETS DANS LES CANTINES SCOLAIRES

La ville de Roncq (Nord), adhérente au programme VIF depuis décembre 2011, a mis en place plusieurs initiatives : les enfants de maternelle prenaient un bus pour aller à la piscine située à 400 mètres de l'école. Ils y vont désormais à pied, ce qui a généré des économies. De plus, en lien avec les associations sportives de la ville, une académie municipale d'initiation sportive, l'AMIS a été créée et propose aux enfants roncuquois de découvrir cinq disciplines sportives dans l'année, en temps périscolaire.

La ville se mobilise également sur la sensibilisation au goût dans les cantines scolaires. "On constate un énorme gâchis de denrées alimentaires, avec près de 50 % de déchets, ce qui est moralement inacceptable : il faut réapprendre à nos enfants, et sans doute parfois à leurs parents, à goûter à tout et à comprendre l'intérêt d'une alimentation équilibrée et diversifiée", constate Vincent Ledoux, qui s'offusque d'entendre des enfants dire : "Tu vas donner ça à un village africain !"

A Béziers (Hérault), l'une des dix villes pionnières, à avoir intégré le programme VIF en 2004, "il y a une volonté politique forte, celle du maire de la ville, Raymond Couderc", constate Monique Valaize, adjointe à la santé publique de Béziers. Chaque année, 5 500 à 6 000 enfants bénéficient d'un dépistage du risque d'obésité. "Les études récentes montrent que les enfants passés par le programme ont perdu plus de poids que ceux qui n'y sont pas passés." De même, une étude réalisée par le cabinet Ernst & Young, présentée jeudi 15 novembre, a montré que le programme Vivons en forme répond globalement aux attentes des acteurs locaux et permet de lutter contre les inégalités sociales de santé. Des ateliers sont proposés aux familles défavorisées. Des licences sportives d'enfants en surpoids peuvent être financées. Mais, fait préoccupant, selon Monique Valaize, et c'est un paradoxe, la maigreur chez les enfants semble progresser cette année.

---

## L'Europe diminue son budget agricole, Brésil, Chine et Etats-Unis font l'inverse

Date : 19 novembre 2012

Source : France Agricole

URL : <http://www.lafranceagricole.fr/actualite-agricole/soutiens-aux-agriculteurs-l-europe-diminue-son-budget-agricole-bresil-chine-et-etats-unis-font-l-inverse-64853.html>

« Au cours de la période 2005-2010, les soutiens globaux à la production agricole (SGPA) par habitant ont très fortement augmenté en Chine, au Brésil et aux Etats-Unis, alors que dans l'Union européenne, ils se sont à peine maintenus à leur niveau de 2005 », constate Momagri (1).

« En dépit des déclarations sur le maintien du budget de la Pac, ces résultats démontrent que l'Europe fait depuis 2005 un choix opposé à celui des autres grandes puissances de la planète, qui investissent massivement pour garantir la sécurité alimentaire de leur population », regrette le Think-tank dans un communiqué du 19 novembre 2012. Selon son indicateur SGPA 2010 (2), les soutiens globaux ont augmenté de 130 % en Chine, 60 % au Brésil et 40 % aux Etats-Unis. En pourcentage de la valeur des productions agricoles, les Etats-Unis occupaient toujours le premier rang avec des soutiens agricoles qui représentaient 48 % contre 24 % pour l'UE et le Brésil et 20 % pour la Chine.

En valeur absolue, le classement est différent avec d'abord les Etats-Unis (163 milliards de dollars), la Chine (154 milliards de dollars), l'UE (101 milliards de dollars) et le Brésil (38 milliards de dollars). Momagri met en garde contre un « décrochage de l'UE d'autant plus préoccupant qu'il serait aggravé par le projet de réforme de la Pac ». Selon le Think-tank, « si l'UE persiste avec cette réforme de la Pac, ce décrochage aboutira à des conséquences gravissimes pour l'agriculture et les industries agroalimentaires ». Momagri réclame « l'adoption de mécanismes de régulation des prix et donc des revenus, comme des dispositifs contra-cycliques ».

---

(1) Momagri, think-tank pour une nouvelle vision de l'agriculture mondiale, qui rassemble des responsables agricoles et des personnalités extérieures (santé, développement...).

(2) L'indicateur SGPA répertorie l'ensemble des soutiens publics, budgétaires, extrabudgétaires, destinés à l'ensemble de la filière agricole, au sein d'une nomenclature en dix classes allant des soutiens directs couplés à la production, aux soutiens à caractère stratégique.

## **IMF Reaches Staff-Level Agreement with Egypt on a US\$4.8 Billion Stand-By Arrangement**

*Date : 20 November 2012*

*Source : International Monetary Fund*

*URL : <http://www.imf.org/external/np/sec/pr/2012/pr12446.htm>*

An International Monetary Fund (IMF) staff mission headed by Mr. Andreas Bauer, Division Chief in the Middle East and Central Asia Department, and the Egyptian authorities have reached a staff-level agreement on a 22-month Stand-By Arrangement (SBA) in the amount of about US\$4.8 billion (equivalent to about SDR 3.16 billion, or 335 percent of Egypt's quota in the IMF). The SBA will support the government's economic program through fiscal year 2013/14. Egypt's request for an SBA is expected to be submitted to the IMF Executive Board for approval in a few weeks.

Mr. Bauer made the following statement in Cairo at the conclusion of the staff mission:

"The Egyptian authorities have developed a national program that seeks to promote economic recovery, address the country's fiscal and balance of payments deficits, and lay the foundation for rapid job creation and socially balanced growth in the medium term.

"The policies contained in the authorities' program will help address Egypt's pressing economic and social challenges, and reduce vulnerabilities. The IMF mission welcomes the program and will propose a 22-month SBA in the amount of about US\$4.8 billion (equivalent to about SDR 3.16 billion) to support its implementation.

"Fiscal reforms are a key pillar under the program. The authorities plan to reduce wasteful expenditures, including by reforming energy subsidies and better targeting them to vulnerable groups. At the same time, the authorities intend to raise revenues through tax reforms, including by increasing the progressivity of income taxation and by broadening the general sales tax (GST) to become a full-fledged value added tax (VAT). The resources generated will be used to boost social spending and infrastructure investment, and to gradually reduce the large budget sector deficit from almost 11 percent in 2011/12 to 8.5 percent of GDP in 2013/14, while the budget sector primary deficit will decline from 4 percent in 2011/12 to 0.6 percent in 2013/14 and is projected to turn positive in the following fiscal year. The envisaged deficit reduction will help alleviate the public debt burden and free up financing to support social spending and private sector growth.

"The attainment of the fiscal objectives under the authorities' program will be facilitated by measures to strengthen public financial management and the transparency and accountability of public sector operations. Key measures toward that end include broadening the coverage of the treasury single account, and regular publication of key budgetary and financial sector information.

"Monetary and exchange rate policies will be geared toward ensuring declining inflation over the medium term, enhancing Egypt's international competitiveness to stimulate trade and attract capital inflows, and increasing international reserves to protect against external shocks.

"An important objective of the authorities is to ensure a fair and competitive business environment with a level playing field among investors. Accordingly, the authorities intend to enhance the transparency of registration and licensing procedures, facilitate the resolution of investment disputes, and support small and medium-size enterprises. Fair and unencumbered access of businesses to economic opportunities is important for a socially balanced private sector growth and job creation.

"The authorities' program will be supported by a financing package of \$14.5 billion in loans and deposits on favorable terms from a range of bilateral and multilateral partners, including the IMF. The availability of external financing will allow for a gradual adjustment of the economy and substantially reduce Egypt's cost of borrowing, given the much higher interest rates on domestic loans.

"Overall, the authorities' economic program promises to address many of Egypt's pressing economic challenges during a difficult time of political transformation, and lays the foundation for durable and inclusive growth, while striving to meet the people's expectations for greater social justice and good governance.

"Broad-based domestic and international support will be crucial for the successful implementation of the planned policies. The authorities intend to disseminate the contents of their economic program to a wide range of domestic stakeholders, which is welcome. The IMF, for its part, is stepping up to the challenge of supporting Egypt and its people by providing financial resources and technical assistance in the fiscal, financial, and statistical areas," Mr. Bauer said.

---

## FAO GIEWS Country Brief on Morocco

*Date : 20 November 2012*

*Source : FAO - GEWS*

*URL : <http://www.fao.org/giews/countrybrief/country.jsp?code=MAR>*

### Good start to the new season

Planting of the winter crops (mainly wheat and barley), for harvest from May next year, is under way. Although above average rains have hampered some field work, soil moisture has improved significantly encouraging early planting. Projections from the Ministry of Agriculture indicate that total area under cereals would remain at about 5 million hectares, similar to last year. The government has taken various measures to improve yields, including the provision of certified seeds (at 40-60 percent of the cost), subsidies for farm machinery and irrigation equipment (30-70 percent of the purchase cost), and subsidies for soil testing to optimise fertiliser application. The area covered by crop insurance with 50-90 percent of insurance premium subsidised is expected to increase from current 300 000 to 500 000 hectares (with an intention to reach 1 million hectares covered by 2015).

Low numbers of adult locusts are present in northeast Morocco. Depending on the developments in the northern Sahel, some groups and small swarms could be expected to move as far as Morocco.

### Sharp decline in 2012 cereal production

Cereal production in 2012 was estimated at 5.3 million tonnes, some 38 percent below the last year's exceptional harvest and 23 percent below the five-year average. Late sowing, cold spells in early 2012 and subsequent drought conditions have contributed to the decline. To encourage local purchases of crops, the government extended the 2012 government procurement period by one month, to September 2012. By the end of September domestic soft wheat stocks were about 1.3 million tonnes, covering the milling needs for about three months.

Furthermore, Morocco's citrus fruit production in 2012 is expected to decrease by 25 percent following unfavourable weather conditions. By contrast, the date harvest is expected to increase by 10 percent compared to the last five years.

Wheat imports expected to increase in 2012/13

Morocco is a food-deficit country where agricultural production fluctuates markedly from year to year due to weather variations. Even in good years, the country relies heavily on wheat imports from the international market to cover its consumption needs. Given tight local supplies, Morocco's cereal imports in 2012 are estimated to reach a record high level of 8.4 million tonnes, 35 percent up on 2011. Wheat constitutes the bulk of the imports amounting to about 5.2 million tonnes. France and Canada are likely to re-emerge as dominant sellers of wheat to Morocco following difficulties with export supplies in the Black Sea region.

In light of the large import requirements, Morocco suspended a 17 percent import duty on soft wheat from 1 October until 31 December and on durum wheat from 1 May until 31 December 2012.

The import restitution scheme, whereby the Government reimburses wheat importers for the difference between a government-set price and the prices in the international market was expanded from 1 October to 31 December 2012. Wheat importers are reimbursed 85 percent of the difference between a government reference price (dirhams 2 600/tonne, about USD 300/tonne) and international price levels. The allocated budget for the wheat market stabilization scheme is estimated at USD 116 million. Previously the import restitution scheme reimbursed 100 percent of the difference.

Food inflation remains moderate despite some increase in cereal prices

In spite of the country's high import dependency rate, the impact of the changes in international prices on domestic prices were mitigated by government interventions, including the above mentioned import restitution scheme and other subsidies. According to the Government, the price of bread (a loaf of 200 grammes) is to stay at dirhams 1.2 (USD 0.14).

However, the current poor production is exerting some upward pressure on food prices. The food inflation rose 1.4 percent in the 12 months to the end of September, against 1.5 percent in August.

Morocco was granted over USD 6 billion liquidity line by the International Monetary Fund (IMF) in September 2012 to balance the impact of the euro-zone, its main trading partner, and the threat of further depletion of the country's hard currency reserves due to lower tourism and smaller remittances.

Like other countries in the subregion, Morocco is considering a reform of its subsidy system to achieve greater targeting to the neediest people. Nevertheless, in 2013 the preliminarily budget for subsidy spending on energy and staple commodities is kept at similar levels to 2012. Widening fiscal and current account deficits resulted in a downgrading of its economic outlook. Morocco expects its economic growth to strengthen to 4.5 percent in 2013.

---

## Green farming agenda faces EU budget axe

*Date : 20 November 2012*

*Source : EURACTIV*

*URL : <http://www.euractiv.com/specialreport-agriculture/green-farming-agenda-faces-eu-bu-news-516129>*

Some EU national governments and lawmakers are pushing to weaken proposals intended to create natural defences against pesticides and fertilisers in crop fields. But they should reconsider their opposition to buffer strips and other natural areas, green advocates say.

The future of the CAP remains uncertain in part because the budget for 2014-2020 is still undecided. EU leaders gathering this week in Brussels are to discuss financing for what has traditionally been Europe's largest single programme amid growing calls for putting the CAP on a diet. Meanwhile, the agricultural ministerial council is scheduled to consider CAP reform on 17-18 December. It is almost certain that the CAP's 'greening' proposals will be weakened, with leading MEPs and national agricultural ministers holding out for greater flexibility. With the economic crisis biting, there is more focus on boosting farm production to create jobs, and to address concerns about tighter food supplies and higher prices driven by recent droughts in southern Europe, the American breadbasket and Sub-Saharan Africa.

### Ecological focus area

But experts warn that weakening natural protections on the grounds that they take land out of cultivation are counter-productive. EU farm Commissioner Dacian Cioloş's proposed reforms of the CAP, issued a year ago, included linking 30% of farm support payments to a requirement that farmers maintain "ecological focus area" of at least 7% of farmland through buffer strips, hedges, fallow land and forested area. Buffer and natural areas proposed in the Cioloş plan – though criticised as too timid by environmental groups – could actually nurture long-term productivity while reducing environmental side-effects of intensive farming, according to some experts.

### Bees worth billions

One expert encourages policies to create buffers rich in diversity that provide havens for bees, other important pollinators and insect-eating wildlife. Such buffers both reduce the need for pesticides and fertilizers and limit their impact on surface water.

"In the USA alone, it's estimated that natural pest control is worth something like \$4.5 billion [€3.5 billion] a year. You've got a world estimation of the contribution of pollination is about €153 billion a year, so these things have considerable high economic value," said Ben Woodcock of the British National Environment Research Council.

The buffers prevent crop nutrients from leaching into waterways and provide a break – in effect a natural curtain – to reduce the amount of herbicides carried by the wind to surface water. Woodcock, of the council's Centre's for Ecology and Hydrology, testified at a European Parliament panel last month that such buffers areas are good for productivity.

"Field margins are highly compatible with high-intensity agriculture, so farmers tend to be very amenable to them," said Woodcock. Woodcock sees the 7% focus area in the draft CAP as a potential important policy for fostering biodiversity. "Modest raises in biodiversity over very large areas would have undeniable benefit," he said in an interview.

Opposition to greening measures such as making direct farm payments conditional on greening is not universal amongst EU member states. Hans Brand of the Dutch agricultural ministry recently told a Parliamentary panel that linking CAP payments to farmers and ecological measures could achieve "real greening" with benefits for the climate, biodiversity, as well as soil and water quality.

Europe's crop nutrition industry is also convinced that productivity can grow without ploughing up more land. "It is absolutely crucial from an environmental point of view to use the land under production," said Joachim Lammel, head of product and application research and development for the Norwegian-based Yara fertiliser company, told the panel on 17 October.

'Unacceptable' demands on farmers

Yet the European Commission proposals on land use have touched a nerve with agricultural trade groups and leading members of Parliament who see some 'greening' measures as incompatible with growth. National ministers, testifying before Parliament last year, have been attacked the Ciołoş' draft greening measures as too cumbersome and could potentially force farmers to take land out of production despite anticipated surge in global food demand. (See background) Copa-Cogeca, the agricultural trade organisation, has staunchly opposed linking 30% of payments to farmers to creating the ecological focus areas. "Farmers not undertaking green growth measures should not receive the full direct payment but the penalty for mandatory greening proposed by the Commission of not only a 30% cut, but also a cut in the basic payment, is unacceptable," the organisation says.

In a setback for environmentalists, the Parliament and council of agricultural ministers sought to weaken some of the "greening measures" outlined by Ciołoş in proposals released on 12 October 2011. Farm ministers meeting on 16 July expressed doubts about proposals to reserve 30% of direct payments to farmers as an incentive to practice more sustainable farming. Meanwhile, a report presented the same day to the Parliament's agricultural committee raised concerns that the Commission's proposals were too complex. But the National Environment Research Council's Woodcock says farmers need incentives to improve land stewardship.

"Most farmers tend to be not on the breadline but they are under considerable financial pressure. A lot of them have an active desire to enhance and maintain wildlife but from a financial perspective, they need a push to actually do it," he told EurActiv.com. "So you need this top-down driver to provide the kind of subsidies to allow them to implement this."

---

## **Tunisie : 100 mille tonnes de céréales importées de France**

*Date : 20 novembre 2012*

*Source : Web Manager Centre*

*URL : <http://directinfo.webmanagercenter.com/2012/11/20/tunisie-agriculture-100-mille-tonnes-de-cereales-importees-de-france/>*

« La Tunisie a importé 100 mille tonnes de céréales de France, au cours de la campagne agricole 2011-2012 » a indiqué à la TAP, M.Yann Lebeau, Chef de mission Maghreb, de l'Association pour la promotion internationale des céréales françaises (France export céréales).

Il a ajouté que la Tunisie, 5ème client de la France, en importe, d'habitude tous les ans, environ 1 million de tonnes de blé tendre, de 300 à 400 mille tonnes de blé dur, au moins un million de tonnes de maïs et environ 300 mille tonnes d'orge.

M.Lebeau a expliqué, lors de la 13<sup>ème</sup> édition des rencontres franco-tunisiennes des céréales, organisée, mardi, à Gammarth (Banlieue Nord de Tunis), que le renchérissement des prix du blé tendre est dû à la baisse de la production mondiale de blé tendre, à 640 millions de tonnes en 2012, contre 680 millions de tonnes en 2011.

En présentant la filière céréalière française, lors de ces rencontres, M.Jean Pierre Langlois Berthelot, Président de l'Association « France export céréales » a indiqué que la France a engrangé, en 2012, 36,1 millions de tonnes de blé. En marge de cet événement, un accord de coopération technique a été renouvelé entre l'Office tunisien des céréales, l'Association « France Export Céréales » et l'établissement national des produits de l'agriculture et de la mer « France Agrimer ». Cet accord, qui s'étale sur 3 ans, vise à renforcer les compétences techniques, la formation de cadres et techniciens et l'échange d'informations économiques.

---

## **Links between water and coastal resource management in focus at EU project workshop in Algiers**

*Date : 20 November 2012*

*Source : European Neighborhood Policy Information Centre*

*URL : <http://www.enpi-info.eu/medportal/news/latest/31148/Links-between-water-and-coastal-resource-management-in-focus-at-EU-project-workshop-in-Algiers>*

A workshop on the linkages between Integrated Water Resources Management (IWRM) and Integrated Coastal Zone Management (ICZM) has been jointly organised by the EU-funded projects Sustainable Water Integrated Management – Support Mechanism (SWIM-SM) and the Capacity Building Component of the Horizon 2020 initiative (CB/MEP), in Algeria on 30 October-1 November 2012.

The objective of the workshop was to develop the capacity of stakeholders in the partner countries in integrated management of natural resources with a focus on water and coastal resources. It aimed to demonstrate the connectedness of resources, specially river basins and coastal areas. The training focused on the concepts, planning principles and tools of IWRM and ICZM and how these two concepts are interlinked.

Sustainable Water Integrated Management (SWIM) is a Regional Technical Assistance Programme launched by the European Commission, with a total budget of approximately €22 million, to contribute to the extensive dissemination and effective implementation of sustainable water management policies and practices in the Southern Mediterranean Region.

The Programme carries forward the results achieved by two earlier EC regional programmes, SMAP (I, II and III) and MEDA Water. SWIM consists of two major Components, which are inter-related and complement each other: a Support Mechanism funded with a budget of €6.7 million and Demonstration Projects funded with a budget of €15 million.

The Horizon 2020 initiative aims to improve the quality of life of more than 420 million citizens living in the 25 countries bordering the Mediterranean Sea. It is an umbrella programme drawing together all the policies, strategies and action plans for enhancing environmental protection.

---

## **Maroc : commerce équitable, une douzaine d'opérateurs certifiés "bio équitable"**

*Date : 20 novembre 2012*

*Source : La Vie éco*

*URL : <http://www.lavieeco.com/news/economie/commerce-equitable-une-douzaine-d-operateurs-certifies-bio-equitable-au-maroc-23839.html>*

La loi relative au commerce équitable tarde à voir le jour, le secteur souffre d'un manque de contrôle. La majorité des certifications concernent l'huile d'argan dans les régions de Taroudant, d'Agadir ou encore de Sidi Ifni.

Cela fait plus d'un an, depuis le 4 novembre 2011 pour être précis, que l'avant-projet de loi relatif au commerce équitable a été mis en ligne sur le site web du Secrétariat général du gouvernement (SGG) pour commentaires.

Elaboré par le ministère délégué auprès du chef du gouvernement chargé des affaires générales et de la gouvernance, chapeauté par Najib Boulif, ce texte aura donc connu comme tout avant-projet une période de 30 jours pendant laquelle tout un chacun pouvait le commenter. Ce laps de temps est bien entendu depuis longtemps arrivé à terme. Aujourd'hui, l'on ne sait toujours pas si le Secrétaire général du gouvernement, Driss Dahak, a pris en compte les commentaires et les réponses du ministère des affaires générales pour élaborer la version finale de l'avant-projet de loi à présenter au conseil de gouvernement. D'après le cabinet du ministre Najib Boulif, le texte serait encore en circulation pour recueillir les avis des différents interlocuteurs. Rappelons que cet avant-projet de loi intègre notamment la définition du commerce équitable et de ses enjeux, et doit veiller à la création d'une Plateforme nationale du commerce équitable (PNCE) et d'un Label national du commerce équitable (LNCE).

Une certification «bio équitable» coûte entre 10 000 et 25 000 DH

En attendant, le secteur, si petit soit-il, du commerce équitable progresse donc en aveugle, sans texte de loi et donc sans contrôle. «Tant qu'il n'y a pas de loi, il n'y a pas de fraudes et donc chacun peut écrire ce qu'il veut sur l'étiquette des produits», nous explique ainsi Mounya El Aouni, DG d'Ecocert Maroc. Pas étonnant donc que des initiatives individuelles fassent paraître un logo «bio» ou «commerce équitable» sans réelle valeur à l'échelle internationale. Ecocert Maroc, filiale 100% marocaine du français Ecocert, qui accapare aujourd'hui 80% du marché de la certification des produits biologiques au Maroc, est par ailleurs le seul à proposer une labellisation «bio équitable», à travers son référentiel Equitable solidaire responsable (ESR) qui «s'adresse aux opérateurs souhaitant valoriser leur implication dans des projets alliant agriculture biologique et commerce équitable». Comme nous le rappelle Mounya El Aouni, la certification bio équitable est donc un «cran au-dessus de la labellisation bio» et coûte un peu plus cher. Se mesurant en jour/ homme, le prix d'une labellisation équitable se situe ainsi entre 10 000 et 25 000 DH. «Qui dit négociation dit non équité. Il est donc hors de question de négocier le tarif en fonction des projets. L'Union européenne nous fixe donc un tarif unique», poursuit Mme El Aouni. Pour l'heure, et en comparaison avec les 300 opérateurs certifiés «bio», le Maroc ne compte qu'une douzaine certifiés ESR. «La grande majorité de ces certifications concernent l'huile d'argan dans les régions de Taroudant, d'Agadir ou encore de Sidi Ifni. Et la quasi-totalité de ces projets sont à l'initiative de bailleurs de fonds et de donneurs d'ordre étrangers», commente Mounya El Aouni.

Dans la certification équitable, comme pour le biologique, l'ensemble de la chaîne est labellisé. Une multinationale qui fabriquerait un produit dont un des composants est marocain et équitable doit donc obligatoirement passer par Ecocert Maroc pour certifier le fournisseur du composant en question. Vu l'engouement en Europe et ailleurs pour les produits bio et équitables, la totalité des produits marocains certifiés selon ces normes est destinée à l'export. «L'équitable et le bio ne sont qu'une niche au Maroc. Très peu de points de vente les commercialise», poursuit Mme El Aouni. Néanmoins, les initiatives locales commencent à se développer à l'image d'Arômes du Maroc, marque des Domaines agricoles, qui, déjà certifiée bio, s'apprête à être labellisée «bio équitable» pour sa gamme de produits cosmétiques à base de rose de Kelâat M'gouna. La marque deviendra alors l'unique projet maroco-marocain certifié «bio équitable».

---

## **Le Qatar soutient financièrement le «made in Italy»**

*Date : 21 novembre 2012*

*Source : Econostrum*

*URL : [http://www.econostrum.info/Le-Qatar-soutient-financierement-le-made-in-Italy\\_a12678.html](http://www.econostrum.info/Le-Qatar-soutient-financierement-le-made-in-Italy_a12678.html)*

La tournée dans les pays du Golfe du président du conseil italien, Mario Monti, porte ses fruits. Le fonds stratégique italien (FSI) vient de signer un accord de co-entreprise avec Qatar Holding LLC, fonds d'investissement souverain qatari pour donner naissance à IQ Made in Italy Venture.

Comme son nom l'indique, la nouvelle société, investira dans les entreprises de la Péninsule qui défendent l'excellence du « Made in Italy » dans les différents secteurs du luxe, de la mode, du design, de l'agroalimentaire, du mobilier ... des activités liées au tourisme et aux loisirs avec pour objectif de les aider à accélérer leur croissance et à se développer à l'international.

IQ Made in Italy Venture sera doté au départ d'un capital de 300 M€ qui pourra être augmenté, dans les quatre prochaines années, jusqu'à 2 mrd€€, apportés pour moitié par chacun des deux partenaires au sein de la joint-venture.

---

## **Morocco's Grain Imports Seen Rising to Record by UN on Harvest**

*Date : 21 November 2012*

*Source : Bloomberg*

*URL : <http://mobile.businessweek.com/news/2012-11-21/morocco-s-grain-imports-seen-rising-to-record-by-un-on-harvest>*

Morocco's grain imports are set to jump 35 percent to a record in the 2013-13 season after cold weather and a drought curbed local wheat and barley production, the UN's Food & Agriculture Organization said.

Purchases may climb to 8.41 million metric tons from 6.24 million tons in 2011-12, the Rome-based United Nations agency wrote in an online report dated yesterday. Imports will include 5.2 million tons of wheat, the FAO said.

Morocco will overtake Algeria as Africa's second-largest wheat buyer behind Egypt in the 2012-13 season, the International Grains Council predicts. Morocco is food-deficient and imports grain to meet consumption needs even in good years, according to the FAO. "Wheat constitutes the bulk of the imports," the FAO wrote. "France and Canada are likely to re-emerge as dominant sellers of wheat to Morocco following difficulties with export supplies in the Black Sea region."

The African country's farmers harvested 3.87 million tons of wheat this year, falling 36 percent from 6.02 million tons in 2011, the report showed. Late sowing and a cold spell in early 2012 followed by drought conditions hurt output, the FAO said. Morocco's barley crop slid 49 percent to 1.2 million tons from 2.34 million tons, the UN agency said.

Farmers are now planting winter wheat and barley for harvesting from May, and the agriculture ministry expects the total grain area to be similar to the previous season at 5 million hectares (12.4 million acres), the FAO said.

Above-average rain, while hampering some field work, "significantly" improved soil moisture, in turn encouraging early planting, according to the report.

Steps taken by the government to boost crop yields include providing certified seeds for as little as 40 percent of cost, the FAO said. The state subsidizes soil testing and as much as 70 percent of purchase prices for farm machinery and irrigation equipment, it said.

Morocco is also subsidizing crop insurance premiums, with the insured area predicted to climb to 500,000 hectares from 300,000 hectares this year, the report showed.

"In spite of the country's high import dependency rate, the impact of the changes in international prices on domestic prices was mitigated by government interventions," the FAO wrote. "The current poor production is exerting some upward pressure on food prices."

The government has said the price of a 200-gram (7-ounce) loaf of bread should stay at 1.2 dirhams (\$0.14), according to the report.

The Moroccan orange harvest is expected to drop 25 percent this year as date production rises 10 percent from the five-year average, the FAO said.

---

## Is EU Privileged Partner Status Good for Tunisia?

Date : 21 November 2012

Source : <http://www.tunisia-live.net/2012/11/21/is-eu-privileged-partner-status-good-for-tunisia/>

URL : Tunisia Live

Tunisia and the European Union (EU) are on a path toward achieving greater bilateral cooperation and economic integration. But the EU-Tunisia Privileged Partnership that was agreed upon on Monday, a cornerstone of future economic cooperation, has already drawn criticism from some Tunisians.

The Privileged Partnership is essentially a roadmap for Tunisian and EU delegates as they begin the process of negotiating trade agreements, an open skies scheme, and easier mobility between Europe and Tunisia for students and migrant workers. While businessmen and technocrats largely favor the joint EU-Tunisian agreement, there are three main reasons why opposition to it has arisen, says Hassen Zargouni, CEO of Sigma Conseil. "Why should Tunisia look to Europe?" some ask, preferring an orientation toward Asia, especially in light of the current Eurozone crisis. Others charge that the interim government does not have the right to make such long-term, binding commitments, as the country is still in the midst of its democratic transition. Finally, arrangements like the Privileged Partnership are a lightning rod for criticism by those fearful of the consequences if Tunisia opens up its economy.

On the same day that the agreement was made in Brussels, youth from the Popular Front, a left-wing political coalition, gathered in front of the Prime Minister's Office to denounce the decision. Jilani el-Hammami is a leader of the Tunisian Workers' Communist Party that forms part of the Popular front. According to him, the Privileged Partnership "endangers the Tunisian economy." "We should focus on developing our human resources and exploiting our natural resources on our own," said el-Hammami. "We don't need to rely on others." Tunisia's agricultural sector is likely to be affected by increased bilateral trade under the joint Privileged Partnership, and el-Hammami fears that it may be for the worst. Local farmers will face competition from European agricultural products that are already heavily subsidized, putting them at risk of going out of business, he said. Such concerns may not be unwarranted. "The agricultural sector... in terms of industrialization is very late," said Zargouni. "We need time to restructure this sector." But the Privileged Partnership may also provide an opportunity for development. Zargouni looks back to 1995 when Tunisia and the EU agreed upon a similar, though more limited, partnership in the area of industry. The EU furnished Tunisia with technical assistance to improve output in certain industries.

"It was a success," remarked Zargouni, pointing to the increase in industrial exports during the subsequent period.

The Privileged Partnership may also turn out to be a "win-win situation" for both Tunisia and the EU in certain respects, argues Yassine Brahim, former minister of transport and a member of Al-Joumhour party. As Europe looks to wean its energy consumption from fossil fuels and nuclear power, Tunisia's abundant source of solar power in the southern Saharan region has increasing appeal, says Brahim. Already Tunisian investors have teamed up with British solar power plant developer NurEnergie in a venture that they hope will be the first to export solar energy from Tunisia to Italy through underwater cables by 2016. But the regulatory framework for energy exports remains unclear and will have to be addressed by EU and Tunisian delegates in the future as per Monday's agreement for enhanced trade relations.

Migration policy serves as another area in which both sides can stand to benefit as negotiators discuss facilitating work and student permits for Tunisians. Not only do more opportunities for Tunisian migrant workers to find temporary employment in the EU act as a valve for local unemployment pressures, but they can also alleviate an aging European labor force, said Brahim.

While Zargouni and el-Hammami disagree on the outcome of the Privileged Partnership accord, they both would have preferred that a national discussion had preceded Monday's agreement. "The government didn't consult the opinion of the country," lamented el-Hammami. "It lacks a strategy. No studies preceded the decision." Civil society could have been engaged by the government in conveying the potential benefits of the Privileged Partnership with the EU, added Zargouni. "Civil society is the buffer between politicians and the people... and is to convince them [the people] that this is a good idea."

## **Horticultural coop agreement from France, Italy, Belgium, Netherlands and Spain**

*Date : 21 November 2012*

*Source : Fresh Plaza*

*URL : [http://www.freshplaza.com/news\\_detail.asp?id=103327](http://www.freshplaza.com/news_detail.asp?id=103327)*

As part of the International Apple Fair Intepoma, held in Bolzano, Italy, an agreement has been signed between the horticultural cooperative organizations from Italy, France, Belgium, Holland and Spain. One very important term in the agreement is to request that the European Commission maintain and strengthen the aid system given to operational programs developed by the Organization of Fruit and Vegetable Producers (OPFHs). A meeting has been set up, with the participation of the representatives of the Agriculture Committee of the European Parliament, from the Italian Agriculture Minister and Cabinet of Commissioner Ciolos.

The meeting was to analyze jointly the document of "public consultation" that the Commission launched last summer, which gave the starting signal for the Reform of the aid system for OPFH's operational programs, which will result, as recently confirmed by the Commission, in a regulatory proposal before the summer of 2013.

Cirilo Arnandis, Chairman of Sector's Council of Fruit and Vegetable Cooperative Agro-food of Spain, has asked in his speech before the EU administration, that institutions not only see the insufficient degree of current industry concentration around the OP, but also and especially in the achievements that were reached thanks to the performance of these organizations through their operational programs.

In the conclusion of this discussion forum, Arnandis has asked the Commission and the European Parliament that "before drafting any regulatory proposal that could affect our industry, to ask this question: What would happen if 40% of fruit and vegetable production was not associated with OPFH?".

It must be remembered that in the "public consultation", the vast majority ruled before the Commission, regardless of their country of origin or condition, in favor of preserving and strengthening the current system of operational programs by the OP. This position was confirmed at the meeting of the Copa-Cogeca, agriculture representative body before the European Union, last week.

The Bolzano Agreement signed by organizations representing cooperatives of the major producing countries, deepens and at the same time calls on the Commission and the European Parliament, when drafting legislative proposals, not to lean toward experimental options, but to allocate the budget and sector's support measures to the horticultural sector by: the concentration and recovery of marketing, to improve the position of producers in the market. Thus, cooperatives have defended the maintenance and reinforcement of the current aid system of the Organizations of Fruit and Vegetables Producers, funded by the 1st Pillar, as the only realistic option.

---

## **Les Français ne consomment pas assez de fibres**

*Date : 22 novembre 2012*

*Auteur : Pascale Santi*

*Source : Le Monde*

*URL : [http://www.lemonde.fr/vous/article/2012/11/22/les-francais-ne-consomment-pas-assez-de-fibres\\_1793909\\_3238.html](http://www.lemonde.fr/vous/article/2012/11/22/les-francais-ne-consomment-pas-assez-de-fibres_1793909_3238.html)*

Les apports moyens en fibres sont très insuffisants en France, indiquent de nouveaux résultats de l'étude NutriNet-Santé, rendus publics jeudi 22 novembre. Cette étude, lancée en mai 2009 et coordonnée par l'Unité de recherche en épidémiologie nutritionnelle (U557 Inserm/INRA/CNAM/Université Paris-XIII), étudie les comportements alimentaires et les relations nutrition-santé. Ces analyses ont porté, cette année, sur 264 564 questionnaires alimentaires.

### **LES LÉGUMES, LE PAIN, LES FRUITS**

Les apports moyens en fibres observés dans NutriNet-Santé – 20,1 grammes/jour chez les hommes et 18,8 grammes/jour chez les femmes – sont nettement en-deçà des recommandations, ce qui est préoccupant en termes de santé publique, estime le professeur Serge Hercberg, qui pilote Nutrinet.

Seulement 22 % des hommes et 12 % des femmes atteignent le seuil recommandé de 25 grammes/jour, et seuls 10 % des hommes et 4 % des femmes le seuil optimal recommandé de 30 grammes/jour. Pourtant, "il est aujourd'hui admis qu'un apport insuffisant en fibres augmente le risque de maladies cardiovasculaires, d'obésité, de diabète de type II et de cancer colorectal", souligne le Pr Hercberg.

Les groupes d'aliments qui contribuent le plus à l'apport en fibres sont les légumes (21 %), les pains et biscottes (18 %) et les fruits (16 %). Les aliments de type complet (pain, pâtes et riz complets, pains spéciaux riches en fibres) et les légumes secs (pois, lentilles, haricots) sont également particulièrement riches en fibres. Par exemple, une biscotte complète comporte 9,2 grammes de fibres pour 100 grammes d'aliment, les framboises 6,2 grammes et les petits pois 5,5 grammes. Selon Nutrinet, les légumes secs et les aliments complets, riches en fibres et d'une bonne qualité nutritionnelle, sont encore trop peu consommés par les Français.

## MODIFIER LA COMPOSITION DE LA BAGUETTE

Plusieurs spécialistes de nutrition en santé publique travaillent sur le projet d'un décret sur une composition du pain de base plus riche en fibres et plus pauvre en sel.

En dehors des différences entre hommes et femmes, les apports en fibres augmentent avec l'âge et le revenu. Ils sont plus élevés chez les agriculteurs, les cadres et les titulaires d'un bac + 2 que chez les employés, les ouvriers, les titulaires d'un bac professionnel et les personnes sans diplôme, révélant ainsi des inégalités sociales. Les apports en fibres sont également moins élevés chez les hommes en surpoids ou obèses.

Un moyen simple d'augmenter la consommation de fibres serait de modifier la composition nutritionnelle du pain, largement consommé, et considéré comme "un bon aliment" par les spécialistes. L'un des grands enjeux est de modifier celle de la baguette classique, le pain le moins cher, pour qu'elle soit plus riche en fibres et plus pauvre en sel, explique le Pr Hercberg.

Plusieurs spécialistes de nutrition en santé publique travaillent sur le projet d'un décret en ce sens. L'idée est d'utiliser une farine de type 80 (c'est-à-dire contenant 0,8 g de minéraux pour 100 g) pour améliorer la densité nutritionnelle du pain. Actuellement, la plupart des pains sont fabriqués avec de farine de type 55, nettement moins riche en fibres.

---

## Euro crisis feeds obesity fears

*Date : 22 November 2012*

*Author : Paul Ames*

*Source : Global Post*

*URL : <http://www.globalpost.com/dispatch/news/regions/europe/121119/euro-crisis-italy-obesity>*

The stalls laden with fruit and vegetables in Rome's Campo de' Fiori market provide a splash of color that signals the delights of the Italian diet.

There are trays of Trentino apples, glistening citrus from Campania and jungle-hued varieties of salad leaves grown in market gardens around the capital. Overlooking the market, venerable stores specialize in fine Tuscan beef, handcrafted cheeses or fish freshly pulled from the Tyrrhenian Sea.

Perhaps more than other people in Europe, Italians continue to shop in such places, buying quality farm products from neighborhood stores and markets and keeping alive the national tradition for food that is delicious and healthy.

However, concern is growing that the economic crisis gripping Europe may be changing those shopping and eating habits.

More than 13 percent of Italians said they buy cheaper, lower quality food in response to the crisis, according to a recent report from the national statistics agency.

Although Italians are also buying less food overall, the data shows sales from supermarkets and discount stores rose 1.2 percent on last year, while purchases from small food shops fell 1.4 percent.

Across much of Europe, there are fears the crisis is dealing a double blow to nutritional health, forcing new poor to seek food relief in numbers not seen for decades while adding to the Continent's already burgeoning obesity problem.

"We all know that lower social status individuals have a higher obesity risk and the current crisis may increase the lower social status population," says Dr. Jeroen Lakerveld of Amsterdam's VU University Medical Center. "High calorific foods are less expensive so they buy more, rather than buying more healthy foods."

The rate of obesity has doubled over the past 20 years in many European countries, according to a report released Friday by the European Commission and the Organization for Economic Co-operation and Development. That means 52 percent of the European Union's population is now classified as overweight or obese.

The report's authors say it's too soon to make a direct link between the intensification of the economy crisis over the past two years and the growth of obesity and health risks, but they warn the increasing poverty, stress and unemployment carry clear risks.

"There is no cause for complacency — it takes time for poor social conditions or poor quality care to take its toll from people's health," wrote OECD Deputy Director Yves Leterme and Paola Testori Coggi, head of the EC's health department, in the report's introduction.

Thanks to their healthy Mediterranean diets, the southern European countries worst hit by the economic crisis have some of the continent's lowest obesity rates. Italy's 10 percent obesity level compares to 26 percent in Britain or 28 percent in European record-holder Hungary, according to the report, which was based on data from 2010.

However, the number of obese southerners is growing fast and most ominously, the trend among the young is grim. With 21 percent, Greece has the EU's highest rate of overweight 15-year-olds. Portugal and Italy at 17 percent and Spain at 16 percent also have some of the EU's highest rates of overweight teens.

Experts in the southern countries say the economic crisis is making an already bad situation worse, as shrinking incomes are leading more and more families to switch to cut-price convenience foods.

"More than 80 percent of the people with obesity in our country are unemployed and in many cases they can only afford to buy fast-food type products," says Carlos de Oliveira, president of Portugal's Obesity and Ex-Obesity Sufferers Association.

"With this crisis and the ensuing shortage of money, consumption of these products will grow and obesity will shoot up, along with the illnesses related with it," he wrote on the group's website.

Some are seeking to promote healthier alternatives. Roberto Burdese, president of Italy's Slow Food movement, noted that the organization that promotes regional food specialties welcomed a number of visitors to its annual Salone del Gusto festival held in Turin last month.

He says the crisis could lead to consumers in Italy and beyond turning back to local food to get quality produce at a reasonable price and supporting domestic economies.

"It's time to focus on agriculture and food. If we make good use of the resources we Italians have in those areas, we will overcome the economic crisis by launching a consumer revolution," Burdese told Italian media recently.

Lakerveld agrees that governments could encourage citizens to buy local fresh products and even to grow their own food. "There can also be some opportunities here," he said in a telephone interview from Amsterdam.

However, amid concern the crisis is leading some to eat the wrong food, others are struggling to find any food at all.

Organizations running soup kitchens in Greece, Spain and Portugal complain they are struggling to cope with demand.

The charity Caritas in Spain says demand for its services doubled between 2007 and 2011, with 400,000 asking for food aid. Spain's statistics agency reports there are 1.7 million homes where all working-age family members are unemployed, an increase of 312,000 from last year.

Jose Antonio Busto, president of the Spanish Federation of Food Banks, last week warned that demands by some EU governments to slash support for soup kitchens as part of cuts to the EU's budget from 2014 could leave a million Spaniards without any support.

The European Federation of Food Banks says its members last year distributed 401,000 tons of food to a total of 5.2 billion people around the EU

---

## **Le Maghreb sous la menace d'une invasion de criquets**

*Date : 23 novembre 2012*

*Source : Le Monde*

*URL : [http://www.lemonde.fr/planete/article/2012/11/23/le-maghreb-sous-la-menace-d-une-invasion-de-criquets\\_1795273\\_3244.html](http://www.lemonde.fr/planete/article/2012/11/23/le-maghreb-sous-la-menace-d-une-invasion-de-criquets_1795273_3244.html)*

La fin de la saison des pluies dans le Sahel a donné le signal du départ du criquet pèlerin vers les territoires du nord et leurs pluies hiverno-printanières. Des groupes de plusieurs milliers d'insectes ont été repérés en Mauritanie. Au sol, des équipes de guetteurs les pistent sur plusieurs dizaines de milliers de km<sup>2</sup> et traitent les zones où des larves ont été détectées. Leur crainte ? La formation d'essaims de centaines de milliers d'individus qui s'attaqueraient aux arbres et aux cultures.

Cette situation est jugée "sérieuse" et pourrait s'aggraver dans les prochaines semaines. "Des criquets pèlerins ont été observés dans les régions du Tagant et de l'Adrar, ou en Assaba, au nord de la ville de Kiffa, explique Mohamed Abdallahi Ould Babah, directeur du Centre national de lutte antiacridienne, du ministère de développement rural mauritanien. Un grand groupe a été signalé, mardi 20 novembre, au sud-ouest d'Atar, suivi attentivement par une de nos équipes."

Plus de 16 000 hectares ont déjà été "nettoyés" et la situation serait sous contrôle, annonce le gouvernement. "Nous sommes dans une phase de résurgence avancée", précise M.Ould Babah. L'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a identifié quatre étapes-clés s'agissant de l'état des populations de criquets pèlerins : "Rémission, résurgence, recrudescence et invasion." Même si l'urgence n'a pas été encore décrétée et que le gouvernement refuse aujourd'hui l'aide de la FAO pour un traitement aérien, la menace est jugée réelle.

### **LA SITUATION AU MALI AUGMENTE LA PRESSION**

Les criquets pèlerins, présents dans le nord du Tchad, du Mali et du Niger, se déplacent vers le nord-ouest de la Mauritanie. De là, les groupes d'insectes, qui s'attaquent aux cultures maraîchères et aux arbres – notamment les palmeraies abritant les cultures –, pourront continuer leur migration vers le Nord. "On s'attend à ce que davantage de groupes et de petits essaims se forment au Mali et au Niger et se déplacent vers l'Algérie, la Libye et peut-être le Maroc dans les prochaines semaines", indique le Centre d'intervention antiacridien d'urgence de la FAO, dans un bulletin d'information publié le 13 novembre.

Dimanche 18 novembre, le comité qui coordonne la lutte antiacridienne au niveau de l'Afrique subsaharienne s'est réuni à Nouakchott, la capitale mauritanienne. "Nous ne demandons pas d'aide internationale, dit M.Ould Babah. Mais il faut que les pays voisins fassent tous un effort et restent attentifs aux migrations des insectes." La Mauritanie doit à la fois surveiller ses colonies autochtones et les mouvements importants en provenance des Etats voisins.

"La situation au Mali, où il n'est pas possible, pour des raisons de sécurité, de traiter les groupes de criquets, augmente la pression sur la Mauritanie, explique Annie Monard, coordinatrice de la réponse d'urgence pour la menace acridienne au Sahel à la FAO. De même que la situation en Libye avait rendu impossible, l'année dernière, l'intervention sur des zones à traiter."

#### QUELQUE 50 MILLIONS DE PERSONNES POURRAIENT ÊTRE MENACÉS

Preuve de ces difficultés à intervenir, l'arrivée de criquets qui se sont abattus mi-novembre sur la ville libyenne de Ghadamès et ses environs, dans le sud-ouest du pays, a conduit les autorités à demander aux "citoyens qui sont en possession de matériel de lutte anti-acridienne, tels les véhicules et autres engins vaporisateurs pillés lors du conflit de 2011 [qui a renversé le régime de Mouammar Kadhafi], de les restituer".

Le criquet pèlerin a, bien sûr, profité de ces moments de répit. Il a joui aussi de conditions climatiques favorables. "La saison des pluies, très humide, lui a été bénéfique, relève Annie Monard. Cet été, les criquets ont pondu à deux reprises – une femelle peut livrer de 80 à 120 œufs par ponte –, mettant au monde deux générations qui vont devoir se nourrir, augmentant la pression sur le terrain." La ponte a été bonne, en effet, et les larves ont grandi dans un environnement écologique favorable.

"Les criquets, sous l'effet de la densité de leur population, vont passer d'une phase solitaire à une phase grégaire, précise-t-elle. C'est-à-dire qu'ils vont former des groupes, composés de quelques dizaines d'individus, puis des essaims susceptibles de réunir des centaines de milliers de criquets, qui deviennent du coup une lourde menace pour l'homme et son alimentation." Si ce scénario catastrophe se réalisait, et que les récoltes étaient détruites, la FAO estime que la faim menacerait alors quelque cinquante millions de personnes dans la région.

---

#### **EU strengthens support for human development in Morocco with new €25 million programme against rural poverty**

*Date : 23 November 2012*

*Source : European Neighbourhood Info Centre*

*URL : <http://www.enpi-info.eu/medportal/news/latest/31201/EU-strengthens-support-for-human-development-in-Morocco-with-new-€25-million-programme-against-rural-poverty>*

The European Commission today adopted a special measure of €25 million to support the implementation of the second phase of Morocco's National Initiative for Human Development (2011-2015). This new programme will focus on the fight against rural poverty and target 885 rural communes.

"The National Initiative for Human Development (NIHD) has undoubtedly led to a dynamic of development and strengthening of local governance in the most disadvantaged areas of the country. However, this dynamic must be thorough, consolidated and amplified to significantly reduce poverty including through investment, the quality of social services offered, increasing rural incomes and strengthening the participation of young people and women in the development process. A more inclusive economic development is at the heart of the new approach of the neighbourhood policy," said EU Commissioner for Enlargement and European Neighbourhood Policy, Štefan Füle.

The programme will particularly support the development of income-generating activities to help boost the economy of the least developed areas of Morocco. It will also support efforts by the government to provide the most isolated and poorest regions with infrastructure and basic social services, to improve the access of local populations to public services and their overall quality of life.

In line with the approach of the NHRI, the programme aims to support a participatory and decentralised approach, including through strengthening the capacity of local actors (associations, cooperatives, local elected representatives) and promoting the harmonisation of public policies at the local level. This programme builds on the achievements of a previous EU programme of €64 million implemented with Germany and Belgium.

## Turkish Investors Focus On Agriculture, Mining and Construction Sectors in Tanzania

Date : 25 November 2012

Source : All Africa

URL : <http://allafrica.com/stories/201211250209.html>

MORE Turkish investors coming to Tanzania have shown interest in areas of agriculture, mining and construction sectors.

Turkish Ambassador to Tanzania, Ali Davutoglu said in Dar es Salaam yesterday ahead of the Tanzania Turkish Export Products Exhibition for 2012 where 40 Turkish companies will take part. The Exhibition, to start on November 29 to December 1, he said, will strengthen economic relations and trade partnerships.

On the official list of the 40 companies, they include those with interests in oil, food and beverages, tyres, kitchen ware, textiles, telecommunication, iron, agro chemicals and construction materials.

Ambassador Davutoglu therefore advised local businessmen to use the available resources effectively so as to achieve the country's social-economic objectives. The Ambassador said the Turkish government had also expressed readiness to invest in Tanzania's key sectors of agriculture, mining, textile and tourism to stimulate the country's economic growth.

Briefing reporters on the Turkish export products, Turkish Ambassador said there would be 40 Turkish companies participating in this exhibition from various sectors - textile, telecommunications, construction, agricultural machines, cosmetics, prefabricated buildings, steel structures, living containers, bee-keeping products and water dispensers.

Others include cooling units, flake ice machine, cold room, shock-unit, baby diapers, mono-grade and multi-grade engine oils, fuel treatment additives, food, high density electric cables, energy transfer lines, PVC insulated cables, plastic house-wares, PVC pipes and fittings, outdoor furniture, synthetic grass carpet (artificial turf), diesel engine generator, brush cutter and water pump generators.

"We believe that we have the potential to further increase and diversify commercial contacts and cooperation in various sectors, especially textile, agriculture, tourism, mining, energy, infrastructure and construction in which Turkish firms are very successful," he said.

He encouraged Turkish business people to explore investment possibilities in Tanzania. Gurbuz said having good relations with Tanzania would give them a chance to establish many projects and businesses, which would be an advantage to Tanzanians themselves.

"We are planning to establish the Turkish university in Tanzania and it will be of significant importance to students because we will be providing scholarships for the students, who failed to pay fees," he noted.

The Turkish government is also providing an increased number of scholarships to Tanzanian students to study in Turkey (high school, university, masters, PhD). He said 35 to 45 scholarships were offered to students in high schools and universities in Tanzania every year.

The Ambassador also said Tanzanian business people should continue exchanging ideas, on doing business and enabling the business people to participate in trade fairs to get new ideas, products, technologies and plan establishing a business forum with East Africa Community (EAC).

The head of Turkey international trade Mr Nuvit Becan re-affirmed his country's commitment to improve business relations and praised the role of the private sector in the creation of jobs and contributing to the growth of the economy region.

## **French agricultural delegation to visit Libya**

*Date : 25 November 2012*

*Auteur : Michel Cousins*

*Source : The Libya Herald*

*URL : <http://www.libyaherald.com/2012/11/25/french-agricultural-delegation-to-visit-libya/>*

A delegation of some 20 French agricultural and agro-industrial companies is to visit Libya from 1 to 6 December to look into potential collaboration with the Libyan agricultural sector.

The visit to Tripoli, Benghazi and Misrata is being organised by the French government's Bureau des Operations Internationales (BOI) together with France's international agricultural promotion organisation ADEPTA, the Franco-Libyan Chamber of Commerce, the French export promotion agency Ubifrance and the export agency of the Brittany region, Bretagne International.

The delegation represents one of the 11 business "clusters" set up by France to respond to perceived Libyan reconstruction needs. Created by MEDEF International (the external trade wing of the French business confederation) and the Franco-Libyan Chamber of Commerce, the clusters correspond to those sectors identified as priorities by the Libyan authorities. They are: Food and Agriculture, Banking and Finance, Construction, Water and Environment, Electricity and Energy, Oil and Gas, Health, Security, Telecommunications, Transport and Urban, and Regional Planning.

The idea is that representatives from each cluster present to both government officials and the private sector a summary of what France can offer Libya.

According to the Franco-Libyan chamber, a recent audit of agricultural potential in Libya by Ubifrance confirmed major needs in the country's agricultural and agro-industrial sectors.

It is estimated that only a quarter of the Libyan agricultural needs are met locally; the rest is imported. Nonetheless, after being mismanaged for decades by the previous regime, agriculture is seen as a significant potential pillar of a diversified Libyan economy.

The areas the French delegation will cover are livestock (including improving animal production and meat, milk, and cheese processing), cereals and tree plantation, the food industry, irrigation, and aquaculture and fishing port infrastructure.

The visit follows that of the deputy Libyan Minister of Agriculture to the International Agriculture Show in Paris earlier this year which resulted in a series of joint meetings in France.

The visit had originally been planned to take place in June but was delayed because of the elections and then the process of choosing a new government.

---

## **The politics of an island cleanup: Magawish, off the Hurgada shore**

*Date : 25 November 2012*

*Author : Louise Sarant*

*Source : Egypt Independent*

*URL : <http://www.egyptindependent.com/news/politics-island-cleanup-magawish-hurgada-shore>*

The speedboat was leaving the fancy new marina of Hurgada at a slow pace. As soon as it exited the port, the vessel's powerful engine was pushed to four knots, splitting the froth and bouncing on top of small waves, on its way to Magawish Island, located a few kilometers off the coast of Hurgada. On Friday, 16 November, a massive cleanup was organized there to remove all the trash from the island.

This low-elevation island, sitting atop crystal-clear coral reefs, is quite barren, except for a few bushes grilled by the sun. On each side, gentle creeks cut off by the incessant tide host piles of garbage washed ashore, from miscellaneous plastic items to mooring ropes and lost buoys.

The infamous north-south Red Sea wind carries all the trash disposed of at sea, and garbage from the shore. The island is considered an important nesting ground and stopover for migratory birds, and attracts numerous avid birdwatchers every season.

The Hurghada Environmental Protection Conservation Association (HEPCA) is the NGO in charge of the cleanup campaign. Founded in 1992 by representatives of the local diving community, HEPCA has gained local and international recognition as the country's most successful and efficient environmental NGO. Since its inception, HEPCA has had to solve issues pertaining to the preservation of the Red Sea's ecosystem in the particularly vulnerable context of a rapidly growing destination of mass tourism.

Hurghada, just a decade ago, was a small fishing town. But the beauty of the marine ecosystem attracted investors who built a kilometers-long string of resorts, sometimes right on top of the pristine coral reefs. The coastline itself, as a result of constant dredging, has been changed dramatically.

The massive tourism development led to acute ecosystem stress, which translated into the destruction of coral reefs, broken down by anchors thrown from the boats carrying tourist divers, and an accumulation of plastics, not properly collected, into the sea. Mistaken for jelly fish by sea turtles, the turtles would swallow the plastic bags and choke to death.

The first project HEPCA completed was to set up a large mooring system in the Red Sea, to delimit areas devoid of corals where boats could throw their anchors. Today, the Red Sea mooring system is the largest in the world and other countries in the region have adopted it.

Determined to put an end to the mass sea turtle deaths, HEPCA also took over the garbage collection of the entire city of Hurghada. Amr Ali, executive director of the NGO, said that HEPCA received a LE20 million loan from the Hurghada Chamber of Hotels. "Most of the money was used to buy equipment — trucks, vans — and the rest covered the workers' salaries and the cost of the fuel," he said. The city produces 550 tons of garbage daily. Since HEPCA started collecting the city's garbage, they deliver 10 tons of organic waste to local Bedouin tribes to feed their animals. HEPCA has repeatedly organized cleanup campaigns over the past years but what is different with Magawish is the size of the operation. "This time, the navy cooperated and put at our disposal a military vessel to carry the heavy machinery in and out of the island," Ali explained.

Indeed, the old rusty navy vessel discharged on the island's shore carried two trucks and a small mechanical shovel, used to carry the heavy pile of trash.

Also, for the first time, Environment Minister Mostafa Hussein Kamel arrived to witness the cleanup operation. The governor of the Red Sea, Mohamed Kamel, was also there, and both men were followed by an impressive crowd of men in suits and black sunglasses, painfully treading the uneven soil under the scorching sun.

On each side of the island, groups of volunteers could be seen crouching, picking up plastic debris and throwing them in big blue plastic bags. Mo'men Mohamed, 16, a student at Hurghada Language School, said he was helping to collect the trash because "the government is not doing anything."

One of the kids, giggling, rushed back to his fellow volunteers brandishing a bottle of red wine. "What are we going to do with this?" asked one of the girls, wearing a bird feather in her pony tail. "We'll drink it of course!" replied the kid, shaking the water lying at the bottom of the bottle.

The teams of volunteers, composed of students, hotel employees, divers and locals, were meant to collect plastic products, while the heavy load was dealt with by HEPCA's professional solid waste team. As Ali explained, "Some mooring ropes can weigh up to 120 kilograms, and the professionals will take care of those, just like the heavy wooden planks."

One van crossed the island back and forth to collect the heavy piles of garbage from the various HEPCA teams.

Mahmoud Awass, driving a small truck, accepted Egypt Independent's reporter on board and explained that one track had been selected early in the morning. That meant the trucks had to pass every time on the same track, in order to have minimum negative impact on the fragile ecosystem of the island.

After roaming the island, the group of government representatives and their aides were astonished to see, approaching the shore, an inflatable boat carrying a Russian bride and her husband. The sight of a bride on an island deserted apart from the presence of 200 assiduous garbage collectors was quite surreal.

Both the minister and the governor rushed to congratulate the happy newlyweds as the ruffles of her dress caressed the wet sand underneath.

"The government is supporting this initiative by every means," declared Kamel, as he walked away. "We got the navy to bring a vessel to transport the heavy machinery, and to carry the big load of garbage off the island."

He added that the coast guard had also "made a big effort to issue permits necessary for the cleanup to proceed."

When questioned about the value of Magawish, the governor replied that, like all the other islands on the Red Sea, this one needs protection. He then explained that, the week before, he had toured the many islands of the area to make sure there was no oil spill.

"I realized how special these islands were," he said. "Of course, I cannot tour the islands every month."

"Also, we have the biggest mooring system in the world," he added, referring to HEPCA's work.

When asked why the collection of garbage in Hurgada is handled by an NGO instead of the government, the governor replied: "I don't need to tell you this."

When this reporter ventured to voice the word "corruption" as an answer to the official's comment, he exploded. "I did not say corruption! Don't put this word in my mouth!" he said, before walking off, mumbling an insult in Arabic. Ali's explanation of what the previous garbage collection system looked like was much clearer. "The collecting operations were operated by a private, profit-driven society, with little to no accountability," he said. He said it was very positive that the NGO had taken over the cleanup operations, as HEPCA works for the community and does not profit from the activity. "With this system, you have maximum accountability," he said, explaining that if the community disagrees with HEPCA's way of doing things, "they can remove us, plain and simple." Ali said that although the government is happy that HEPCA has taken over the waste collection, it is not showing enough support, as it does not enforce existing laws against blatant violators. "For example, if you close down a shop because the owner has thrown garbage in the street, you can be sure that the next day, 60 shops will throw their trash in inappropriate places," said Ali.

HEPCA's ambition seems to be without limits. In February, it plans to start operating the NGO's own recycling plant, which will convert waste into energy. Also, a few months from now, HEPCA plans to inaugurate a brand new science lab in the southern part of the governorate, where it will conduct scientific studies with local and foreign scientists.

One of the flagship projects concerns the breeding of sea cucumbers in the lab — 500,000 every year — before releasing them in the sea. They were over-harvested in the past for Chinese consumers, who consider the sea animal a powerful aphrodisiac.

"Believe it or not, sea cucumbers play a major filtering role and balance the marine's ecosystem," explained Ali.

---

## **Autrefois royaume des dattes, le Maroc veut retrouver ce lustre d'antan**

*Date : 25 novembre 2012*

*Source : Au Fait Maroc - AFP*

*URL : [http://www.aufaitmaroc.com/economie/agricultures-et-peches/2012/11/25/autrefois-royaume-des-dattes-le-maroc-veut-retrouver-ce-lustre-dantan\\_199164.html](http://www.aufaitmaroc.com/economie/agricultures-et-peches/2012/11/25/autrefois-royaume-des-dattes-le-maroc-veut-retrouver-ce-lustre-dantan_199164.html)*

Activité économique cruciale pour les régions du sud du Maroc, l'industrie de la datte a longtemps vu sa production décroître, minée par la sécheresse et les maladies, mais les autorités du royaume portent l'ambition de lui rendre une partie de son lustre d'antan.

Autrefois sur le podium des pays producteurs de dattes, le Maroc n'est plus à ce jour que le 8e, loin de l'Egypte, l'Arabie saoudite et l'Irak, avec 110.000 tonnes récoltés lors de la campagne 2011-12.

Les principaux coupables sont connus: la sécheresse et les maladies, qui ont touché des millions de palmiers dattiers selon des experts, faisant passer la superficie des oasis de 85.000 hectares au milieu du XXe siècle à environ 44.000 hectares seulement de nos jours.

Les palmiers dattiers sont présents sur environ un tiers du territoire marocain, selon les derniers chiffres du département de l'Agriculture. Mais, de même source, entre 10 et 15% seulement des dattes produites sont "de bonne qualité".

Des millions de palmiers ont disparu "à cause de la sécheresse et de la maladie des champignons" et "entre 30% et 40% des arbres ne produisent pas de dattes", a expliqué le ministre de l'Agriculture Abdelalziz Akhenouch, lors du Salon annuel international qui a réuni mi-novembre à Erfoud, dans le sud-est marocain, près de 200 exposants de pays arabes et asiatiques.

Durant ces journées, la situation du secteur dans le royaume a été l'objet de toutes les attentions: à Erfoud, les palmiers s'étendent à perte de vue le long des 250 km de l'oued Ziz, principale source de vie de cette région qualifiée de "capitale des dattes".

La principale menace pour les palmiers est le "bayoud", un champignon qui provoque un dépérissement rapide de l'arbre.

Objectif: 160.000 tonnes en 2020

"Nous nous consacrons depuis des années à ce champignon qui a ravagé des millions d'arbres. Il faut des palmiers capables de résister naturellement à ce fléau", affirme Mohamed Bedraoui, le directeur de l'Institut national de la recherche agronomique.

"Lutter contre le champignon doit se traduire par une amélioration de l'espèce pour avoir, en fin de compte, des palmiers immunisés", a renchéri Saoud Al Bachir, de l'Agence nationale pour la promotion des oasis et de l'arganier, à l'origine de la fameuse huile d'argan.

Si le Maroc n'est plus que le 8e producteur mondial de dattes, les 110.000 tonnes récoltées lors de la dernière campagne marquent toutefois une légère hausse, de 10%, par rapport à la précédente.

Surtout, dans le cadre du Plan "Maroc vert", le programme agricole global initié par le gouvernement, le royaume affiche son ambition à l'horizon 2020: assurer la plantation de plus de trois millions de palmiers-dattiers --dont un million d'ici 2015--, pour atteindre une production de 160.000 tonnes.

L'impact économique n'est pas négligeable dans les régions concernées. A l'heure actuelle, la valeur produite est de 500 millions de dirhams par an (environ 45 millions d'euros) et elle entre pour moitié dans la formation des revenus agricoles pour un million d'habitants, selon des chiffres officiels.

Près de 90% de la production dattière du Maroc provient de la région de Meknès-Tafilalet, où Erfoud est située, et de celle du Souss Massa-Derâa, dans le sud-ouest du royaume.